# Päewaleht

**Tänast lehte 12 külge**

PÜHAPÄEVAL HINNATA KAASANDED
PILKE- JA NALJALEHT „KRATT" JA KUNSTI ERILISA „KUNST JA KIRJANDUS"

Toimetus ja talitus: Pikk tän. 2. Kontor avatud 9—5. Ärijuhatuse kõnetunnid 9—11. Aadress: „Päevaleht", Tallinn, postkast 433.

Telefonid: Keskjaama väljakutse nr. 428-83 igal tööpäeval kella 8—17. Kella 17-nest alates kuni kella 8-ni teisel hommikul ja pühapäeviti on kasutada järgmised numbrid: nr. 428-84 lehe kontor, uksehoidja ja Pika t. raamatukauplus; nr 428-85 lehe ekspeditsioon; nr. 428-86 trükikoja kontor; nr. 428-87 peatoimetaja Tammer; nr. 428-88 toimetuse kaugekõned ja nr. 428-89 ärijuhatus. Pärnu m. ja Suur Karja tän. nurgal asetseva raamatukaupluse tel. nr. 446-11 ja 479-25.

Peatoimetaja H. TAMMER

Üksik number
Jimub 7 kord
TELLIMISHI
1 kuu postiga 1 kroon 80 senti.
2 kuud „ 3 „ 60 „
3 kuud „ 5 „ — „
Üle 3 kuu korraga tellides iga järgneva kuu eest 1 kr. 50 s.
Välismaale 4 kr. kuus.
Kuulutuste hinnad: kuulutuste ja teksti sees 17 senti mm veeru lai kuni Kr. 3.— poc
Kuulutuste koha valiku
Kuulutusi võetakse vastu lehe jooksva laupäeval kl.
Tarvitamata jäänud käsikirju alal ei ho vastav postmark

Nr. 330 — Laupäeval, 4. detsembril 1937 — XX

Rutake! Kaks viimast päeva täna ja homme
Hans Albers
Heinz Rühmann
• põnevas
• lõbusas
• pikantses
• teravmeelses
suurfilmis
Ta oli Sherlock Holmes

Alaskas õnnetult hädamaandunud lenduri nädalaid kestev raske võitlus olemasolu eest karmis põhjamaa vaikivas tundras, relvata, toiduta ja ulualuseta.
Suurfilmi „TUNDRA" seansside alg. iga päev kl. 16.00, pühapäeviti kl. 12.00 ja 13.30.

Esmas
hilga
Mar
ja Ta
„Bohe
Marta E
Puccini
Piletite e
kassades;
vastu iga

KINO MODERN
Maailma suurim tenor **Benjamino Gigli** ja tema veetlev partner **Geraldine Katt**
viisirikkas laulusuurfilmis
**Tema Kõrguse laulja**
Muusika: Giuseppe Becce. Reshi: Carl Heinz Martin.
Selle filmi võlu peitub laulus, mis vangistab kõikide südamed.
5 7 9
2 4 6 8 10

Pühapäeval, 5. dets
lasteet
Valitud film
„Kadunud
„Kergemeelsed
vallatu ka
Lõbus film loon
Lõbus he
DICK ja DOFF
„Meie su
ja teised
Kassa avatud ½ t
Pääsmed 15-

Esietenduskino ARS
Esietenduseks tänapäeva akuutseim film!!! Põnev armudraama mässust haaratud His
Keset närvepingutavat sõjamõllu kütkestab teid suurepärane huumor ja põnev sisu.
Loretta Young, Don Ameche, Frances Drake
Esineb kuulus BORRAH MINEWITCH oma võrreldamatute suupilli-virtuoosidega.
**„Armastus tule all"**
Vapustavaid seiklusi kodusõja piirko ja purustavate pommide foonil harg haarav sündmu
II. „Katkestatu
Üllõbus kolmeosalin
E. Kultuurf
Uusim „FOX" näd
Seansside algus 5, 7, 9, püh

TEMPO! PÕNEVUS! SENSATSIOON!
Grandioosne, haarav ning sügavsisuline suurfilm
**MANEEŽ**
Film on tulvil närveköditavaid olukordi, masendavaid elamusi, romantikat. Originaalvõtteid suurtsirkusest „Krone".
Peaosades: Attila Hörbiger, Albert Matterstock
KINO HELIOS
5 7 9

Kino AMOR
Oodatud suureeskava
Pola Negri oma hooaja esimeses lõõkfilmis **Madame**
Lugu ühest naisest, keda ei mõistetud. Lugu ühest nais oli avatud armastusele ja kelle unistused purunevad karmis
II. Tore lisaeeskava. Kassa avatu

Kino SKANDIA
KÄESOLEVA AASTA PARIMAID SUURFILME
Kuulus EMIL JANNINGS põnevas nüüdisaja draamas: **Val**
Ühe eraku saatus... tema motto on: Minu tahtmine on ülim se töölised tõstavad mässu tema vastu — kuid tema pöördub lahin ja pettumusest karastatuna, kui valitseja.
Teistes osades: MARIANNE HOPPE, HARALD PAULSEN, THEO
Lisaks: MUSSOLINI KÜLASKÄIK SAKSAMAALE. Kassa ava

KINO KUNGLA
Pärnu m. 41
Algus kl. 5, pühap. kl. 1.
1) **Tsaaririigi punased aastad**
Nõuk. Vene haaravaim filmiteos 1905. a. eellugudest ja sündmustest. Kaastegevad Vene Kunstiteatri kuuls. näitlejad.
2) **Templitantsitar** (LEGONG)
Film loomulikes värves, saladuslikust India templist.

Kino „ARS"
Merepuiestee 10.
Telefon 305-62.
Püha, 5. detsembril 1937. a. kell 12 päeval 2 tund nalja ja naeru!
Enneolemata suur
noorsoo- ja hommikutendus.
Üldhindadega: Tähelepan Alates 5. dets. 1937 on meie hommikutendus pääsmete hinnad kõigile järgmised: II rõdu 15 snt., põrand (I, II, III ja IV koht) 25 snt., rõdu (loožid ja tugitoolid) 35 snt.
Kavas: Ainukordselt ja esakordselt noorsooetendustel!
1. Aladini imelamp. Muinasjutt „1001 ööst", loomulikkudes värvides 2. Kaksaabastes. Muinasjutt, loomulikkudes värvid. 3. Oavars. Muinasjutt. loomulikkudes värdes. 4. Vahvad tinasõdurid. Muinasjutt, loomulikkudes värvides. 5. Südame kuninganna. Muinajutt, loomulikkudes värvides. 6 Väike punane ana. Muinasjutt, loomulikkudes värvides 7. nnelik lapsepõli. Üks päev külanoorte hulgas Nahkhiir Joh. Straussi kontsertfilm, Berliini hilharmonia orkestri ettekandel, ja teised filid.
Algus kell 12 päeval, kassa avud kell 11 hommikul.

KINO MARS
Hospidali tän. 2-a.
WILLY FORSTI uusim looming, mis kõikjal o
„ALLOTR
Väärtuslik operett tulvil muusikat ning laulu, lõb tust ja suurepärast sisu. Peaosis: ADOLF WO LER, JENNI JUGO, HEINZ RÜHMANN
2) VÄRVIKÜLLANE LISA

„SATURN"
SAALI 2
Pühapäeval viimast päeva!
HANS ALBERS, KÄTHE DORSCH, GUSTY HUBER j. t. armuromaanis „Sav
Vene muusika ja laulud!. II) Lisapala!
klounid KLO-KLO ja MAGNUS. Algupärast

RESTORAN MUST KASS
Merepuiestee 10, telef. 471-56.
Lõbus õhtu
suure eeskavaga. Muusika algus kl. 9.
ODAV BAAR.
Pidudeks, dineedeks tasuta saalid ühes orkestriga

Pirital
Kirj.

KINOTEATER „SKALA"
Wabriku tän. 8
Kaunim filmitähtede paar: Jane Gaynor ja Robert Taylor suurfilmis
**„Väikelinna tüdruk".**
II) Värviline lisapala ja Eesti kroonika.

BI BA BO
4-jas nädal! Pühap. algus kl. 12
Jeanette Mac Donald **„MAIPÄEVAD"** Nelson Eddy
Kui „Rose Marie" meeldis teile, siis „Maipäevad" vaimustavad teid

Rutak

VIKING ASKIM

Odavad NORRA
**kalossid ja botikud**
En gros ladu „ELGEN“ Uus t. 14


## Raamatute oksjon.

Maksujõuetuks tunnustatud A./S. EESTI KOMMERTS PANGA likvideerimiskomisjon müüb avalikul enampakkumisel 7. detsembril 1937. a. kell 10.00 Tallinnas, Uus Hollandi t. 9, firma Oscar Stude aidas pangale panditud umbes 40.000 eksemplari mitmesuguseid raamatuid, nagu: Andersen — Muinasjutud, Burnett —Väike lord Fauntleroy, Cervantes — Don Quijote, Goncourt — Vennad Zemganno, Hauff — Karavaan, Homeros — Ilias, Homeros — Odysseus, Iansen — Renessanssaja suurmeistrid, Ierome — Kolm meest paadis, Lagerlöf — Vagajutud Kristusest, Lamartine — Graziella, Livingstone'i elu, Nansen — Öös ja jääs, Raudsepp — Lääne-Euroopa sentimentalism, Saar — 1. dets. 1924 Tallinnas, Stevenson — Varanduste saar, Swift — Gulliveri reisid, Tammann — Eesti üldised laulupidud, Tammann — Iüri Vilms, Twain — Tom Sawyeri juhtumised, Wallace — Käed üles!, Андреевский — Книга о смерти, Сологуб — Сочтенные дни, небо голубое, Ремизов — Шумы города, Огненная Россия, Электрон, Евреинов — Самое главное, Амфитеатров — Зачарованная степь, Немир. Данченко — На кладбищах, Воинов — Горюнова радость, Кольцов — Избранные стихотворения, Гумилев — Шатер ja muud (nende hulgas umbes 3160 eks. eesti-, vene-, saksa- ja muukeelseid tarvitatud laenuraamatukogu raamatuid).

Lähemaid andmeid müüdavate raamatute ja müügitingimuste kohta saab likvideerimiskomisjoni kantseleis Tallinnas, V. Karja t. 2, igal tööpäeval kella 10—13.


**AEDVILJA KESKÜHISUS**
(Tallinnas, Suur Karja 2)
müüb odavate hindadega:
Rosinaid
Sidruneid
Jõuluõunu.
Kohale jõudmas värsked:
Jaffa apelsinid
Ploomid
Viinamarjad
Banaanid
LADU: Pühavaimu 13. Telef. 457-99.

Pärnu Laew- A.-S. Pärnus
Reisijate- ja kaubaweoaurik
**„Estonia“**
kapten YLLÖ,
ekspedeerit. laupäeval, 11. XII, kell 16
**STOKHOLMI**
ja igal järgmisel laupäewal.
Lähemaid teateid annavad:
Thomas Clayhills & Son,
Olewimägi 14. Tel. 435-26 ja 435-58.
Tel. aadr. „Clayhills“ Tallinn.

Rud. Christ. Gribel, Stettin.
Reisijate- ja kaubaaurik
**„Brandenburg“**
kapten KLUG.
Esmaspäewal, 6. dets., p. l.
**WIBURI ja KOTKA,**
Reedel, 10. dets., p. l.
**ÅBOSSE ja STETTIINI,**
Lähemaid teateid annavad:
THOMAS CLAYHILLS & SON
Olewimägi 14, telefon 435-26 ja 435-58
Tel. aadr. „Clayhills“ Tallinn.

**Kulla-kellasepääri**
N. JEFIMOV.
Harju 35, „Kuld Lõvi“ vastas.
Suures valikus käekelli, äratuskelli, lauahõbedat, kuld- ja kristallasju. Kuldamine, hõbetamine, parandustööd. Ostan kulda ja hõbedat kõrge hinnaga

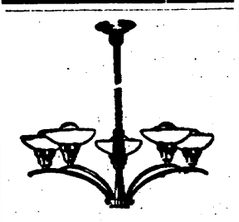
Soliidne hästiminev sissetöötatud puhas tööstusäri vajab tegevuse laiendamiseks
**kapitali kuni 3000 kr.**
Kapitalilt maksan oma läbikäigusummast iga sissepaigutatud 1000 krooni pealt 1%. Praegune läbikäik on 1000 krooni ümber kuus. Seda kapitali saaks aga tegevuse suurendamisega tõsta. Kapitali andja võib soovi korral töötada kaasa äris palgalise müüjana. Teat. slt. „3/8623“.

**5-toaline korter**
sobiv ka kontoriks ja äriruumiks, üürile anda Viru tän. 13, teisel korral.
Lähemalt Viru 13—6, kella 2—3.

Suurem raadioäri vajab
ustavaid ja wilunud
**müüjaid-agente**
Teatada slt „B 4837“.

Keelte Klubi, wajab
**viiunud lektoreid**
eesti, inglise prantluse jaksa ja wene keele sektsioonide konwersatsiooni juhtideks 2 korda nädalas õhtuti. Soowiavaldused esitada K.K büroosse, Kreutzwaldi 2.

**Müüakse**
Kohale jõudnud
**treipingi-padrunid**
**balata- ja kummi-rihmad**
Carl F. Gahlnbäck
Tehnika osakond
Tallinn, Uus tän 4
Tel. 450-33


Suurem valik armatuure, laua- ja seinalampe. Tööstus ja kauplus Tartu mnt. 2 ja 42, telef. 311-96. Vold. Laanberg.

Müüa korras 9,1 H. P.
**tõldauto**
Küsida Raekojapl. A-650 juhilt, telef. 433-16.

Jalatoed, konnasilma- ja jalaravlabinõud
10—2 ja 4—6.
Vene tän. 11—6.

**Odavasti müüa**
suures valikus stiilseid kristall- ja pronks-
**kroonlühtreid, seina- ja laualühtreid**
Antikvariaat A. Pastarus, Vana Posti t. 7, tel. 445-56

**Müüa maja**
pool osa, hind 12.000, väljamaks kokkuleppel. Kirj. slt. „15/9635“.

Müüa walge moodne
**riidekapp,**
tualett ja öökappe Pääsukese tän. 1 (töötoast).

Odawasti müüa prunguitud korras
**kapp-raadioaparaat**
patareidega, maal kasutamiseks. Näha kella 7—8 ja 19—21, pühap. päew läbi Roosikrantsi 10-a, Kaasik, sissekäik hoovist.

**Ehituspruusse ja laudu,**
prussid 5"×5", lauad 1½, 2, 2½ ja 3", 1½×2" latid, tamme-, saarelauad ½, 1 ja 3" paksud, põranda- ja parketialuseid laudu müüa partii S. Raewalla 34. Telef. 308-53 laupäewiti ja esmaspäewiti, ka äraweoga.

Odavasti müüa
**2 maja**
5000 kr., Raasiku jaama juures. Küsida igal ajal Kungla tän. 23—3.

Müüa tarwitatud musta
**soola**
Järelepärimistega pöörda ühing „Eesti Lihaekspordi“ poole, Tartu mnt. 101, tel. 478-54.

**Haruldane saalimööbel**
1 sohwa,
2 pehmet tugitooli,
4 pehmet tooli
odawasti müüa Nõmmel, Kannikese 5.

Müüa
**tükk maad**
Tallinnast umbes 5 km, põld ja heinamaa, umbes 10 hektaari. Teat. jaata slt. „28/28“.

**õunu**
müüa: antonowaid. Tartu mnt. 59, hoowis, iga päew kl. 1—5.

Kraeriisimise tõttu müüa tammevunist peegliga
**pesukapp,**
laud ja wilt koormalaiieks. Weerenni tän. 28—3.

UHINE OTSENE KAUBAWEDU
igal laupäewal
**Tallinn-Hamburg-Tallinn**

| Ernst Russ | H. M. Gehrckens | A. Kirsten |
|---|---|---|
| Agent: | Agent: | Agent: |
| Thomas Clayhills & Son | A. J. Trankmann & Ko | Carl F. Gahlnbäck |
| Tel. 435-58 | Tel. 442-57 | Tel. 450-30 |
| 11. detsembril | 18. detsembril | 25. detsembril |
| aur „Helene Russ“ | aur. „KALMAR“ | aur. „ADRIANA“ |
| või asendaja. | | või asendaja. |

Kaubaülesandmisi ülalnimetatud agentide juures.

**Ins. Mardi autokool**
Tallinn, Sakala tän. 41 (end. V. Pärnu mnt.) Tel. 474-78
Ettevalmistus jõuvankrite juhtimisloa saamiseks.

Wajatakse tööstusse bilansiwõimelist
**raamatupidajat**
Pakk ühes elulookirjeldusega slt. „4/8864“.

**AUTOKURSUSED**
Tartu mnt. 16, telef 313-85.
Täieline garantii I ja II liigi ülerühikliku sõiduloa saamiseks. Õpperaamatud tasuta. Autode üürimine õppe- ja eksamisõitudeks. Maalt osavõtjaile korter.
Nõudke tasuta õppekavu ja tingimusi.

A./S. Eesti Siib, Ketramis- ja kudumiswabrik, asutatud 1932. aastal. Walmistab kõikjuguseid riideid ja lõnga. Wabriku laod: Tallinnas, Wiru t. 5, telef. 447-87. Wiru t. 14, telef. 443-97. Laadaplats nr. 70. Tartu — Poe t. 2. Telef. 10-17. Narwa — Peetri plats 1. Wiljandi — Tartu t. 1. Tel. 30. Petseri — Turuplats 17. Tel. 119. Tõrwa — Tartu t. 2. Rakwere — Tallinna tän. 25. Nõmme — Pärnu m. 90/92 Eratellimiste wastuwõtmine. Restide müük.

**Müüa**
odawasti moodne diiwan ja 2 jõhwmadratsit, 1½ laius. Tatari 16—4.

Müüa
wähetarwitatud käsiõmblusmasin ja teisi wäikesi asju. Näha kella 2—4 Wene tän. 38—2.

**Odavasti müüa**
priima inglise ülikonnariie ühes woodriga, tumesinine kantud palitu ja poolpalitu. Sakala 12—5.

**Müüa**
kastgrammofon, pesukapp ja wäike laud. Näha saab Pärnu mnt. 97—24.

Wähepruugitud
**riidekapp**
odawasti müüa. Lubja tän. 5—1.

Müüa täiesti korras
**sõidusaan**
hind 45 kr. S. Kompassi 32—1.

**Pealsetegemismasin**
odawasti müüa, täiesti korras. Endla 28—7.

Moodsad ja tugewad
**jalanõud**
odawa hinnaga Pärnu m. 4 (Urla maja kõrwal) M. Tiitso.

**Pühadekingiks kodukaunistamiseks!**
Moodsaid lauakatteid, sohwapatju, aknaeesriideid, kohwigarnituure, alatud ja algamata käsitöid, käsitöölõngu ja muid töötarbeid odawasti soowitab
**Moodne Käsitöö**
Rataskaewu 2.
Haapsalu rätte igas suuruses.

**Pianiino**
punasest puust müüa. Wahelkauplejatel mitte tülitada. Näha kella 6—8 õhtul Estonia pst. 15, krt. 3.

Prunguitud
**klubimööbel**
(diiwan, 2 tooli) odawasti müüa. Nõmmel, Liiwa tän. 13—4.

Müüa
**kaks maja**
ühes kruntidega, Rapla alewikus. Teateid saab Rapla wõõrastemajast, telef. 30.

**Juhuslikult müüa**
naisterahwa karusnahkmantel suuremale kasvule, wähe tarwitatud lai puuwoodi wedrumadratsiga ja peeglikapp tammepuust. Manceshi 6—12, hoovimajas.

**Karakulmantel**
müüa. Liiwalaia 34-a, k. 3. Jällemüüjaid palun mitte tülitada.

Müüa rulooga
**kirjutuslaud**
ja „Philips“ raadio. S. Ameerika 3-a—4.

Müüa suur
**talu**
Mulgimaal ilusal järwekaldal. Põldu 85 r. wakam., palgimetsa 55 wakam., heinamaad 96 wakam., karjamaad 97 wakam. Lähem. teateid Tuhalaane. P. Kletenberg.

**Müüa**
riietekapid, 1—2—3 uksega, puhwetid, jöögi-, sohwa- ja raadiolauad, toolid, puuwoodid, türgi diiwanid. Näha igal ajal. Järelmaks wõimalik. Mööblitööstus A. Kluge, Laulupeo 1.

Küulutus märgiga väärib tähelepanu
REKA
**REKA**
V. POSTI 1.
TEL. 447-02, 484-44

Müüa
**lihamasin**
C³, dopeltrestidega, juure jõurattaga, hammasratastega, kahe wölliga, üks mootoriga ja teine käsitsi töötamiseks. Wäike-Maarja, O. Nõmme lihakauplus, tel. 30

Hästi tehtud tugewaid
**diivaneid ja tugitoole**
ostate ja tellite weel pühiks Tehnika tän. 17, töötoast. Näha ka pühapäewal.

**Vana viiul**
müüa S. Tartu m. 40, krt. 2, sissekäik tänawalt 2. korral.

Müüa meesterahwa
**kuld- ja hõbekellad**
Nõmme, Metsa tän. 29, küsida peremehelt.

Müüa wähepruugitud
**kirjutusmasin**
„Olympia“. Näha Kaupmehe 5—9.

**Päriskrundid**
müüa Kiwimäel Wabaduse pst. juures ja Pääskülа jaama lähedal. Lähemalt Nõmme, Kiwimäe, Kõla t. 4—2.

Müüa odawasti kingsepa
**postmasin**
jünnis ka rätsepatele. Järelepärimised Wäike-Maarja raamatukpl. „K. K.“

Wäike kabinett-
**tiibklaver**
hea kõlaga, wälismaa firma, müüa. Raua 30—17.

Eht idamaa
**vaip**
müüa, suuruselt ca 2×3 m. Kirj. slt. „33/8653“.

**Detsemaal-kaal**
kuni 500 kg, wähe tarwitatud, müüa. Hollandi tän. 54 või tel. 318-02, kella 11—½5.

Müüa wäike
**põuviljakauplus**
wäga käidawas kohas. Soowijaid palun kirjutada slt. „20/60“.

Häsiihoitud moodne
**lapsevanker**
müüa. Firma Haether, wärw — beesh. Aadr.: Nõmme-Hiiu, Leina 14—1

Tugew pruugitud
**tööregi**
odawasti müüa. Pärnu m. 62—7.

Tore peaaegu uus
**smoking-**
ülikond kesktm. kasvule juhusl. odawasti müüa. Pärnu mnt. 62—9, rätsepmeistri juures.

**Saan**
ühes padja ja tekiga müüa, odaw ja ilus. Nõmmel, Männiku tee 37.

Müüa moodne inglise
**mootorratas**
250 ccm. OHW, elektriwarustus. Hästi hoitud, 1935. a. mudel, hind Kr. 500. Oskari 22—2, Raukas.

Prunguitud
**elektrimootorid**
müüa mitmes suuruses Sakala 47 töökojas, tõnetr. 481-42.

Müüa uus musta kalewist
**ülikond**
kesktm. kasvule. Hind odaw. Näha pühap., 5. ptk., pärast kella 10 homm. ja tööpäewal pärast kella 6 õht. Weerenni t. 22—6.

**Põletamisaparaat**
2 plaatinanõelaga müüa, heas korras. Teatada slt. „15/8595“.

Suur noor
**hobune**
müüa või wahetada wigase wanema linnahobuse wastu Teat. kirj. slt. „27/9527“.

**Õmblusmasin**
juhusl. wäga odawasti müüa S. Tartu m. 40, krt. 2, sissekäik tänawalt 2. korral. —

Müüa wähepruugitud
**käsiõmblusmasin**
„Singer“. Näha Kaupmehe 5—9.

Müüa
**ehituskrunt.**
Teateid saab Nunne 14, foto Hallikas, iga päew kella 11—6.

Müüa prunguitud, töökorras
**kudumismasinad,**
12. kl. — 35 jm. ja 8. kl. — 45 jm. Wäike Ameerika 37—2.

**Maja müüa,**
kahe kaupluseruumiga, 10 suwetuba, talweelukorter (3 tuba), kiwikuurid, pesuköök, aun ja wiljapuuaed. Narwa-Jõesuus, Wabaduse t. 56. Teateid koha peal omanikult.

Juhuslikult odawasti müüa
**puutöömasin**
puust platedega. Rihtplate 22", puur, kreissaag ja lintsaag. Maakri 34, töökojas, näha ka pühapäewal.


25 AASTAT ZEISS PUNKTAL

25 aastat tagasi ilmusid müügile esimesed Zeiss-punktalklaasid. Need olid esimesed prilliklaasid, täpselt välja töötatud teaduslikel kaalutlusil igas tugevuskraadis, sfäärilise, astigmaatilise ja prismaatilise mõju suhtes, andes seega puudulikult nägijaile seni saavutamata suure vaatevälja selge nägemisega igas suunas. Uus väljatöötlus, millisel põhjeneb Zeiss-punktalklaas, on seni osutunud õigeks. Miljonid prilliklaasid on lahkunud Zeissi tehasest, et teenida puuduliku nägemisega inimkonda, paremini kui oli seni võimalik. Ka teie silmad võivad kasustada punktalklaasi paremusi — nõudke oma optikult tingimata Zeiss-punktale.

**ZEISS-PUNKTAL**
TÄIUSLIK PRILLIKLAAS
Ei ole kallim kui teised kumerad klaasid.
Tellimine optika-eriäride kaudu.
Selgitusbroschüür „Punktal“ saadaval tasuta firmalt Carl Zeiss, Jena.
CARL ZEISS JENA
Peaesindaja Eestis: EESTI A/S. C. SIEGEL, Tallinn, Lai 27, tõnetr. 426-07.

Müüa
**planlino,**
wälisfirma, heas korras. Näha kl. 12—6 Lennuki t. 29-a—1.

Müüa odawasti heas korras
**elektrimootorid-dünamod,**
110 wolti — 9, 12, 15, 36 ja 47 h.-jõudu ja 220 wolti — ½, 1½, 3 ja 30 hob.-jõudu. Soow. teat. slt. „30/8650“.

**Teil on rahu majas**
kui tarwitate
**rotimürki**
Aira
mis sai Tall. E. P. näitusel I auhinna.
Pöörduda esinduse poole
S. Karja 8—7, Tallinn

Prowintsilinnas rahwaliikumise keskuses turu ääres omaniku haiguse tõttu müüa tulutoow
**kinnisvara,**
milles ajuwad ärid ja restoran. Restorani pidamise õiguji wõimalik ostjale 1. jaan. üle anda. Kirj. slt. „13/8593“.

Müüa
**riietekapid**
kajeset ja tammest pähkliga. Maakri 34—3. Näha ka pühapäewal.

**„Ford-Junior“**
wäike auto müüa Tobiase tän. 19—5.

**Riietekapid**
2—3 uksega odawasti müüa Kauba 38 töökojas, hoowis. Näha ka pühapäewal.

Uus hästi ehitatud kolmekordne ja kahe äriruumiga
**maja müüa,**
aastane sissetulek 3600 kr., wäljamaks 26.000 kr., wõlg 5000 kr. Seebi t. 8—10.

Müüa pesukarunahast
**krae.**
Estonia teatri m. 14.

Müüa täiesti sõidukorras
**tõldauto,**
inglise firma. Kirjad J. Pärkmann, Suure-Jaani, Põhjaka p.-k. Tel. Suure-Jaani 32-c.

**Uus regi**
ja platwormwanker müüa, ülase 12, Tulika t. lõpus.

**Müüa**
wähepruugitud tsentrifugaal-kaewupump (1¼") ühes elektrimootoriga, õhusurwepaak ja woolumõõtja. Teat. slt. „6/8626“.

**Mitmesugust**

Armsad noormehed üle Eesti! Wiis õilsahingelist tüdarlast soowiwad teiega
**tutvust**
Kirjad Pärnu, „Pärnu Päewalehe“ tal. — „Kadri“, „Junta“, „Leenu“, „Liisu“, „Anu“.

Kolm hiljuti siia jõudnud meremeest soowiwad
**tutvust**
jõukate daamidega mugawa kodu loomiseks. Meeldiwuse korral järgneb abielu. Wanus 15—99 a., foto soowitaw kuid mitte nõutaw. Kirjad Liiwalaia 88—19, Tallinn. Ats 18, Jüts 20, Riks 22.

Kas leiduks intelligentne usklik mees, kes
**tutvuks**
niisamasuguse teenistusesoleva naisterahwaga? Rikkust ei ole ega otsi, wan. 45—60 a. Kirj. eesti ja saksa keeles. Teat. slt. „15/15“.

Leskproua ja suremata leskhärra soowiwad
**tutvust**
soliidsete daamide ja härradega maalt wõi linnast, abielu mõttes, wanus 25—60 a. Maret 50, Mart 40 Kirjad slt. „4/4“.

Sissesõitnud pr. ja prl. soowiwad
**tutvust**
soliidsete härradega. Kirjad slt. „22/9842“.

Saadaolewaid
**võlgu**
ostan, nagu täitelehti, wekslei, igasuguseid wõlakohustusi, jne. Teatada slt. „11/9711“.

Preili palub laenata kindlustuse wastu
**Kr. 50.—**
Kirj. slt. „31/9891“.

**Vesiveski rendileping**
haiguse tõttu edasi anda. Weski on töökorras, ajukohaga Harjumaal, 3 km raudteejaamast. Sobiw kohtwiljaga kauplemiseks ja wilatöötluse sissejeadmiseks. Alus ümbrus suwitamiseks. Kirj. slt. „16/9836“.

Tööstuse suurendamiseks otsitakse
**kompanjoni**
kapitaliga
**Kr. 20.000.—**
Kirj. slt. „3/3“.

**Tähelepanu!**
Mõlemast soost isikud wõiwad hästi teenida — ka kõrwalteenistusena, kui soowitawad raadioap., õmblus- ja kirjutusmasina ostjaid. Teat. slt. „1/9861“.

**Osanikku**
wajab ükik daam hästi tuluroowasse ärise. Kapital 2500—5000 kr. Kaasatöötamine soowitaw. Kirj. slt. „26/9846“.

**Tähelepanu!**
**Odav väljamüük**
Linnawalitsuse loal kuni 15. detsembrini äri ümberkolimise tõttu
**A. Maamägi**
jalanõudeäris,
Estonia puiestee 29.

Igasuguseid vedusid ja kolimisi
**veoautol**
tehakse äärmiselt odava tasu eest. Teateid Paldiski m. 19, telefon 447-29.

**Kirjutusmasina**
soowin üürile wõtta. Kirj. slt. „3/8663“.

**Tutvust**
soowib 46-a. leitnaine korral, töölisringkonnast mehega. Tänawale ei ilmu, abi ei waja. Kirj. slt. „26/8646“.

Wanem üksik täiesti karske mees, kinniswara omanik,
**abielluks**
neiu wõi lesega, kellel on kapital wõi kinniswara ühise kodu loomiseks, wanus 48—60 a. Õige nime ja aadressiga kirj. slt. „37/9897“.

Eluröömus laste- ja loodusejõber, 100 kr. kuusissetulekuga, prowintsis elaw 35-a. preili soowib leida
**elukaaslase**
samasuguste õrgekujuliste haritud härrade keskelt. Wastused slt. „A 9111“.

Nõmmel wähese tasu eest
**klaveril harjutamise**
wõimalused. Roheline 13—1

Soowin üürida kodus harjutamiseks
**kirjutusmasina.**
Teat. ühes hinnaga slt. „39/8539“.

Kas leiduks
**meessõber,**
kes mängiks bridshi, seks puudub partner. Kirjal. slt. „39/9819“.

**Daamid!**
Suur walik talw-jametkübaraid, leinaloore jne. Karusnahkmüütside ja -muhwide tõode wastuwõtmine.
**Moeäri „Ala“, Pärnu 6**
(Urla maja passaažh.)

Töölisringist tõsise iseloomuga tugew terwe 40-a. mees soowib
**abielluda**
prl. wõi pr. Soowitaw, kellel on korter, kus ühiselt pijut kodust käsitööd wõib teha. Flirtijail mitte tülitada. Teat. slt. „12/8592“.

**Mees**
töölisringist, kui omad kindla teenistuse ja oled ükik, siis tuluwa samasuguse naisega. Eelistan pikemat wõi keskmist kasvu. Wanadus mitte alla 40 a. Kirjal. slt. „37/9297“.

Ameerika ülikooli haridusega härra tahab
**preiliga wõl prouaga**
inglise ja prantsuse keele tunde waheiada. Kirj. slt. „10/9750“.

Aateline preili
**tutvuks**
haritud tundelise ametisoleva waba isikuga, kes iunneb nõrkust Ilu ning Looja ees. Kirjad slt. „10/10“. Soowit. w. 35—40, pikem kasw.

Tehnilise haridusega 26-a. noormees soowib
**tutvuda**
meeldiwa noorema õrnahingelise tüdarlapsega. Teat. slt. „8/8“.

Meeldiwa wälimusega korralik noormees, kinniswara omanik,
**tutvuks**
abielu mõttes ainult waestetüdarlastega 18—26 a. Ainult need tüdarlapsed wõetakse arwesse, kes on korralikud, laitmata minewikuga, meeldiwa wälimusega ja brünetid, sest see oleks teie kaasawara, ka foto soowitaw. Kirjad: Pärnu, Musta raamatukauplusesse „Korralik“.

Raskesse seisukorda satunud leskproua palub häid inimesi laenata
**30—40 kr.**
wõi soowitada kindlat teenistust äraelamiseks. Kirjutada slt. „26/9886“.

Wanemad
**pensionärid**
üle Eesti, kui teil puuduk perenaine wõi eluaeliline, selleks oleks wanem daam lesk. Kirj. slt. „6/8506“.

**Pianiino,**
heas korras, ilusa kõlaga, üürile anda Niguliste t. 18—5, kl. 11—3 ja 6—8


## KUULUTAJAILE TULNUD KIRJAD

3. dets. sisse tulnud kirjad.

| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1/9181 | 2 | 1/8021 | 1 | 16/9636 | 4 | 16/8516 | 14 | 29/9569 | 3 | 29/9539 | 1 |
| 1/9481 | 1 | 2/8422 | 7 | 16/9276 | 1 | 16/9436 | 4 | 29/9329 | 1 | 29/9129 | 1 |
| 2/9502 | 5 | 2/9262 | 1 | 16/9196 | 1 | 16/8516 | 1 | 29/8489 | 1 | 29/8529 | 1 |
| 2/9462 | 4 | 3/8503 | 17 | 17/9557 | 8 | 17/9317 | 1 | 30/8530 | 9 | 30/9570 | 1 |
| 3/9623 | 9 | 3/7503 | 1 | 17/8477 | 2 | 17/9717 | 9 | 30/7930 | 1 | 30/5650 | 2 |
| 3/9663 | 1 | 3/9298 | 1 | 17/9677 | 2 | 17/9167 | 1 | 30/9490 | 1 | 31/9571 | 2 |
| 3/9623 | 1 | 4/9544 | 2 | 18/9478 | 8 | 18/9358 | 8 | 31/9291 | 1 | 31/9091 | 1 |
| 4/9584 | 6 | 4/9624 | 3 | 19/9719 | 2 | 19/9679 | 3 | 31/9451 | 5 | 31/8491 | 1 |
| 5/8505 | 3 | 5/9265 | 2 | 19/3539 | 1 | 19/9479 | 1 | 31/9651 | 2 | 32/9212 | 1 |
| 5/9025 | 1 | 5/8345 | 1 | 19/9519 | 1 | 20/8440 | 1 | 32/9372 | 1 | 32/9612 | 4 |
| 5/9545 | 1 | 6/9506 | 15 | 20/9520 | 8 | 20/8480 | 1 | 32/9292 | 1 | 33/9493 | 6 |
| 6/9266 | 1 | 6/8426 | 1 | 20/9640 | 1 | 20/8530 | 1 | 33/9333 | 12 | 33/8453 | 1 |
| 6/9466 | 1 | 7/9507 | 7 | 21/9481 | 19 | 21/9601 | 7 | 33/9993 | 1 | 34/9494 | 8 |
| 7/9667 | 1 | 7/8427 | 1 | 21/8521 | 8 | 21/8441 | 3 | 34/9574 | 2 | 34/9294 | 1 |
| 7/9627 | 1 | 8/9388 | 1 | 21/9521 | 1 | 22/8522 | 6 | 35/9495 | 3 | 35/9375 | 1 |
| 8/9668 | 6 | 8/8428 | 1 | 22/9482 | 3 | 22/9362 | 3 | 35/9575 | 2 | 35/7255 | 1 |
| 8/8508 | 1 | 9/9389 | 1 | 22/8362 | 1 | 22/9322 | 2 | 36/9416 | 1 | 36/9656 | 2 |
| 9/8909 | 2 | 9/8429 | 2 | 22/9682 | 2 | 23/8523 | 2 | 36/9336 | 2 | 36/9616 | 1 |
| 10/9350 | 8 | 10/9310 | 9 | 23/8443 | 6 | 23/9043 | 4 | 37/9617 | 6 | 37/8337 | 1 |
| 10/9670 | 4 | 10/9550 | 1 | 24/9524 | 32 | 24/9604 | 3 | 37/9377 | 2 | 37/9657 | 3 |
| 10/9470 | 2 | 11/9391 | 1 | 25/8205 | 1 | 25/8485 | 9 | 37/9537 | 1 | 37/8017 | 1 |
| 11/7271 | 1 | 11/9071 | 1 | 25/9525 | 22 | 26/9526 | 6 | 38/9578 | 4 | 39/9499 | 7 |
| 11/9351 | 2 | 11/9551 | 1 | 26/4526 | 1 | 26/9366 | 1 | 39/8499 | 3 | 39/499 | 1 |
| 11/8511 | 1 | 12/9352 | 9 | 26/9646 | 1 | 27/8527 | 15 | 40/9620 | 2 | 40/9500 | 7 |
| 12/8432 | 14 | 12/8512 | 2 | 27/9367 | 1 | 27/9407 | 1 | 40/9300 | 2 | 40/4660 | 1 |
| 12/9312 | 2 | 12/9592 | 1 | 27/9167 | 1 | 27/9607 | 1 | 40/8980 | 1 | 40/2420 | 2 |
| 13/9273 | 5 | 13/9393 | 1 | 28/8528 | 7 | 28/9048 | 2 | 40/9660 | 3 | A. 9056 | 14 |
| 14/8314 | 2 | 14/9074 | 2 | 28/9208 | 1 | 28/9608 | 3 | A. 64 | 3 | B. 4767 | 1 |
| 14/8034 | 1 | 14/8434 | 1 | 28/8488 | 1 | 28/9648 | 4 | B. 4734 | 1 | M. 12048 | 2 |
| 14/9554 | 1 | 15/8435 | 1 | 28/9568 | 1 | 29/8007 | 1 | M. 11435 | 3 | M. 12057 | 1 |
| 15/9635 | 5 | 15/9315 | 1 | 29/8449 | 2 | 29/9409 | 1 | | | | |

Kokku 620 kirja.

## Arstid

**Dr. Mari Ambros**
(eriala lastehaigused)
Wõtab nüüd wastu: Tartu mnt. 17, sisseläät Reimani tän., telef. 317-29.
Wastuw. kl. 11—12 ja 4—5

**Dr. R. Sääsk**
Juukse-, naha-, sugu- ja põiehaigused.
Wastuw. kl. 12—1 ja 5—7
Kaarli puiesteel 9, krt. 10.

**Naisarst Dr. E. Gutkina**
Naistehaigused.
Wastuw. 10—1 ja 4—7
Viru t. 4—2 (pasjaash).
Könetr. 444-85.

**Dr. R. Rubanovitsch**
Seksuaal-, naha-, põie- ja suguhaigused.
Pärnu mnt. 23, tel. 435-99.
Vastuv. kl. 10—12, 5—7 ja kokkuleppel.

**Dr. P. Stepanov**
Naiste- ja sisehaigused.
**Narva mnt. 31**
telef. 307-99.
Wastuw. 10—12 ja 4—6.

SILMAARST
**Dr. Kropman**
Vastuvõtt 10—12, 4—6.
Pärnu mnt. 21.
Tel. 459-15.

**Dr. Alvine Känksep**
Suu- ja hambahaigused.
Kunsthammad.
Wastuwõtt kl. ½1—½2, laup. kl. 3—4.
Pärnu mnt. 36—22.
Telefon 484-45.

**Dr. J. Vironeem**
Naiste-, neeru- ja põiehaigused.
Könet. 9—12 ja 4—7, pühap. 10—11.
**V. Karja 7—7.**
Telef. 484-50.

**Dr. Margot Arak**
Naistehaig. ja günnitusabi.
10—12 4—5
Kentmani 20-a—25 (sissek. võikõnawaist). Tel. 470-31.

Hambaarst
**Sergei Rešanski**
Pikk tän. 47—5
wõtab hambahaigeid wastu kl. 9—12 ja 2—7.
Pühapäewiti 10—1.
**Kunsthammaste laboratoorium.**

Hambaarst
**R. Gurevitsch**
Pitt 14, telef. 464-77.
W.-w. 10—1 ja 4—7.

Pelgulinnas
**Era-hambaarstimise ambulatoorium**
Kunsthammad.
Wastuwõtt kl. 9 homm. kuni kl. 8 õht. Tel. 471-20.
Telliskiwi 84—2.

**Hambatehnik A. Koppel**
Elan nüüd Narwa m. 4—3, telef. 312-52.
Kuld- ja kautschukitööd.

**Masseerija Emilie Leppik**
Kaupmehe tän. 15—2, tel. 460-32. Wastuwõtt 10—1 ja 4—6.

## Palwekirjad

**Lennuki 18**
(büroo).
Siiuteo, abielulah., päranduse, wekslivõlanõudm., edasikaebuse jne. asjus kirjut. asjat. Nõuanne. Awatud 9—2 ja 5—7 p. l.

**Masinakirjatööd,**
kursused ja harjutus.
**Inglise keele**
tunnid. Kontmani 24—10.

## Tunnid

Inglise, prantsuse, itaalia, hispaania, saksa, wene, eesti keelt õpetatakse
**Berlitzi meetodil**
Broschüürid ja isiklik proowitund maksuta. Ettewalmistus eksamitele. Tõlked. Sakala 30—5 (Eesti Panga taga).

Annan odawasti ja edukalt lastele järeleaitamise
**tunde**
Kirj. „35/8535".

Wilunud õpetaja annab
**saksa, rootsi ja prantsuse**
k. tunde täiskasw. ja lastele. Nõmme, Raudtee tän. 28/4, jaama wastas.

**Saksa ja vene**
keele tunnid iga nõutawa kawa ulatuses. Kesk-Luha 2—6.

Ülikooli haridusega preili filoloog, õpetab
**Inglise ja saksa**
keelt. Eteiwalmistus kõlbelisi eksamitele. Wene 3—1.

**English lessons**
& commercial correspondence.
Kogemustega õpetajanna Londonist. Tel. 425-87 kl. 8—4 või Kaarli pst. 4—3 pärast kl. 5.

**English lessons by english lady. Apply Endla tänav 9/4.**

Dipl. õpetaja, kauemat aega Inglismaal elanud, annab
**Inglise keele**
tunde. Konwersatsioon, järeleaitamine. Tui t. 16—7. Rääkida 12—4 ja 7—8.

**Prantsuse**
keelt hästi walitsew daam soowib anda tunde ainult edasijõudnutele eesti keele tundide wastu. Kirj. „8/9788".

**English lessons**
by experienced teacher from London. Also Commercial Corresp. Viru 7—8, 5 to 7, and Valdeki 35—1, Nõmme.
TÕLKEID.

Londonis õppinud neiu annab
**inglise keele**
tunde. Teat. Ildu t. 1—10.

Inglise, prantsuse, saksa ja wene k. tunde annab odukalt wilunud naisõpetaja. Ka õpilase kodus. Wolta t. 34—1, läbi räägida pühapäewal 1—½4 ja äripäewil 3—6 ja 9—½10 õhtul.

## Tööotsimised

Noor jaareneiu soowib
**teenistust**
linna. Teat. kirj. „6/9826".

Noor gümnaasiumi lõpetanud
**tütarlaps**
palub mingit teenistust. Kirj. „27/27".

Kesktooli haridusega ausning korralik keskealine daam (eesti, saksa, wene ja prantsuse keelega) wajab mõnd või edaspidi
**teenistust**
kontorisse, ärisse, majapidamisesse, kaswatajannaks wõi seltsidaamiks. Tunneb põhjalikult aiatööd. Wõib ka ajutiselt, päewiti wõi tunniwiisi. Kirj. „26/26".

**Lp. tööandjad!**
Palun tungiwalt wõimaldada gümn. haridusega noorele tüdrukule arenemiseks neiule mingisugune teenistus. On wäga tarwis (äri lõpet. puhul tööta jäänud). Omab wilumuse igasugu äri- ja kontoritööde alal. Töötanud raamatupidajana, masinakirjutajana ja müüjana mitmekesisteks äridess. Omab soowitused. Teat. „29/8609".

Noor jümpaatne pr. palub mingit
**teenistust**
warem töötanud tööstuses; omab head tunnistused, tunneb majapidamist, armastab lapsi. Tööd ei põlga, kohaneb kiiresti. Kirj. pal. „25/9885".

**Lp. tööandjad!**
Äriliste kaldumustega noormees palub mingit tööd, wõib ka õpilasekoht olla. Kirjad „21/9881".

**Noormees**
otsib kõrwalteenistust pärast kella 12 p. Kirj. „1/8661".

**Palun**
wõimaldage 16-a. poisile tööd tööstusie, ärisse, jookinõuisiis wõi ükskõik kuhu. Palun kirj. palgatingimustega „8/48".

**Saareneiu**
palub mingit tööd jõõgisaali ettekandjaks, wõi pikoloks, on kutsekooli lõpetanud. Kirj. „35/8615".

Wanem proua soowib
**õmblemistööd**
wõib olla ka perekonda. Töö hea. Kirj. „30/30".

Korralik tarske
**keskküttekütja**
soowib kohta, omab diplomi ja teeb majas ettetulewaid töid. Kirj. „37/37".

Kaheaastase praktikaga
**lukusepp**
palub tööd. Teat. „40/40".

Äriteenijatekooli õpilane palub kustile ärise
**õpilaskohta**
(mitte ajutiselt), wõib ka muu töö olla. Kirj. „19/9799".

**Maaler**
otsib tööd, tüli- wõi tunniwiisi, head soowitused. Töö eest wastutus, hind odaw. Teat. „21/8601" wõi Toom-Kuninga 21-a—9

Meestetöö
**juuksur**
soowib kohe kohta parimasse ärisse. Teat. „21/9841"

Mõhaaniline puutöestus teeb igasugusei
**puutöid**
hinnad mõõdukad, töö korralik. Paldiski m. 37, uus omanik.

Aus naisterahwas otsib
**pesukohti**
Pesep ja triigib kiiresti ja korralikult, on soowitused. Pal. kirj. teat. „88/8618".

Noorem korralik
**naine palub**
ükskõik mis tööd pärast lõunaks. On kella 1 waba. Teateid pal. „19/99".

Eriti osaw
**pränikupritsija**
otsib tööd. Kirj. „35/75".

17-a. korralik maatütarlaps palub mingisugust
**teenistust**
wõib ka perenaiseabiks olla, omab soowitused. Kirjad pal. „28/8648".

22-a. töökas arenenud
**neiu**
soowib kohta iõõgisaali, äriste, tööstusie, wabrikusie, ükfiku juure traamijaks wõi ükskõik mis tööd. Endal korter olemas. Kirjad „35/9855".

**Korralik**
sümpaatne, 20-a. maatütarlaps palub koloniaalkauplusse müüjaks wõi majateenijaks korralikku perekonda. Kohaneb kiiresti iga tööga. Kirjal. teat. tingimused „24/8564".

Neiu soowib õppida masinal
**ilutikandit**
Wõib ka pärast jõulu. Teat. kirj. „5/8585".

Hallo, hallo, siin kaks suure tutwustringkonnaga
**agenti**
soowivad tegelust kõikidel aladel hooaja- ja alatisartiklite lewitamiseks. Wastuwõetaw on kõik nõõpnõelast — autoni. Kirj. „18/9758".

2 töökat neidu
**paluvad tööd**
tööstusie, wõib ka olla kraamijaks wõi ükskõik mis tööd. Kirj. „31/71".

Wilunud
**õmbleja**
palub tööd ateljeesse, töökotta wõi õmbleja juure. Kirjad „32/72".

Tasuta praktikandikohta otsib kesthariduse
**noormees**
panka, kontorisse wõi riigiasutusse. Olemas aastane riigiasutuse kontselei praktika. Pakk. „19/59".

**Auto saadaval**
igasugusteks metsawedudeks, sealsamas müüa ka packiwe ja trepiaftmeid. Wedu kiire ja korralik. Lutri tän. 5—4, telef. 319-57.

**Pisarsilmil**
palub aus korralik neiu tungiwalt mingit tööd tööstusesse, õmbleja juure wõi pasiikohta. Teat. pal. „25/8645".

Korralik keskealine neiu
**palub tööd**
ükskõik mis alal. Kirj. „89/8659".

Ükfiik noor proua wajab
**mingit tööd**
kas ettekandjaks, äriisie, tööstusesse wõi mujale. Wõib ka ajutine koht olla, on tänulik igasugusie koha eest. Harjub kõigega ruttu. Kirjad „4/8544".

Korralik 17-a.
**noormees**
palub mingit teenistuskohta (soow. metallitöö alale wõi lattu). On ennem töötanud metallitöö alal. Kirj. „8/88".

## Tütarlaps

palub juukfuri. juure õpilasekohta. Kirj. „3/763"

**Lp. tööandjad!**
Palun wõimaldage noorele naisele kodusels teenistuseks mingisugust tööd. Pal. kirj. „23/663".

Korralik
**noormees**
palub mingisugust tööd ükskõik mis alal, lepib wähesje palgaga. Kirj. „25/625"

Korralik hea jõudamega töökas wene neiu, kes räägib ka eesti keelt, palub kohta lapseboidjaks, pasiijaks wõi ettekandjaks, wabrikusie wõi tööstusse, wõib ka õpilaseks minna, õpib ruttu kõik tööd. Kirj. Toom-Kuninga 34—15, J. M.

**Lp. rätsepad!**
Wilumud meesabiline soowib kestwat tööd laagris wõi tellitud tööle. Nõus ka äraõiduks. Kirj. „5/605"

**Soovin kohta**
perenaiseks wõi laste juure saarlane). Kirj. „24/8684".

**Venelanna**
otsib kohta majja wõi pasijaks, on hea keetja. Kirj. „17/8677".

Korralik, aus, äriala. isefeisw. tegutsi.
**noormees**
palub wastawat kindlapalgalist kohta. Garantiiwõimeline kuni 500 kr. Kirj. teat. „24/664".

**Lp. töösturid!**
Korralik töömees otsib tööd ükskõik mis tööle, on rahul kõigega. Kirj. pal. „23/623".

Korralik majanduskooli lõpetanud
**saareneiu**
palub kohta majateenijaks, omab head tunnistused ja ka isiklikud soowitused. Pal. kirjad „12/132".

**Ärid, töästused!**
Wõtan igasugu töid odawa hinnaga sik-sak- ja lihtmajinal teha. Kirjad „28/628".

Kauaaegse praktikaga
**korrespondent-raamatupidaja**
waba mõned tunnid päewal kl. 10—2, otsib tööd. Walitseb kolme kõlalikku, inglise ja prantsuse keelt ning on täiesti wilunud wäliskaubanduse alal. Nõus kirjutama ka ükfikuid kirju. Pikkjalg 3—15, tel. 480-14

**Müüjanna**
keeliwalitseja, otsib kohta pudukauba alal. Kirjal. „12/652".

Korralik 23-a. maaneiu palub mingit
**teenistust**
nõudepesijaks, kuduja juure. Wõib ka majateenija olla. Kirj. „16/656".

**Lp. tööandjad!**
Korralik noormees otsib tööd wõi õpilaskohta, tunneb ka tisleritööd weibi, wõi ükskõik, mis tööle. Kirj. „26/626".

**Rätikukuduja**
kutsetunnistusega, wõtab weel pühadeks tööd wastu. Wõib ka wälja tööle minna ainult suurtele töödele. Kirjal. „31/631".

**Siidikangur**
kes hästi kahe jõustikuga tööd tunneb, otsib wastawat kohta. Oskab ka käsitelgedel kududa. Kirjad „15/175".

Noor tütarlaps pooliku gümn. haridusega palub mingit
**teenistust**
müüd wõi edaspidi. Teat. pal. kirj. „12/692".

**Noor neiu**
palub kohta äriisie wõi tööstusie, on wilunud koloniaalalal. Kirjad „24/144".

**Noormees**
wajab tööd, kas äriisie, laatu, kontorisse jne. Nõustub esimesed kuud palgata töötama. Kirj. „30/150".

## Tööpakkumised

Vajatakse maale keskealist kautsjonivõimelist müüjannat. Läh. teat.: A. Paap, Hageri.

Kinnisvara omanik, ükfik härra, wajab
**nais- või meesosanikku**
äri laiendamise mõtiles, kes ise kaasa töötaks, kapitaliga wähemalt Kr. 5000. Kirjad „5/8545".

Kudumistööstus wajab meistrikutsega
**juhatajat**
soowitaw naisterahwas. Pakk. ühes endise tegewuse ja kutsehariduse kirjeldusega „15/8555".

Wajatakse korralikku
**majahoidjat**
lasteta abielupaari. Kõleri tän. 6—1.

Õmbleja wajab
**õpilast**
soowitaw maalt, wõib ka korteri saada. Teat. Pärnu mnt. 99, pudukauplusest.

Restorani wajatakse wilunud
**puhvetipreilit**
naiskokka ja nõudepesijat. Teat. „14/8594".

Keem. riietepuhastusse waja
**pressijat**
Käsipressid. Oskamatutel mitte tülitada. Teat. „15/8665".


**Continental-Silenta**
● Hääletu kirjutusmasin
on eriti kohane igal pool, kus kirjutusmasina klõbin segab ● Sametpehme ja hääletu lõõk teeb
CONTINENTAL'i
praegusaja mugavamaks ja moodsamaks ●
Nõudke ostukohustuseta demonstreerimist ja kataloogi! ●
**Lier & Rossbaum** Tallinn, Viru 7
Tel. 433-3 ja 479-79.



**Müüa**
äriruumid Tartu südalinnas ja parimas ärirajoonis tänavapoolses kivimajas. Soovikorral müüakse ka ühes kontori- ja vastavate eluruumidega. Väljamaks iga ruumikompleksi eest ca Kr. 10.000.—. Ostu-müügi vahet.-kontor „TALU-MAJA" Tartu, Suurturg 3, III kord.



J. OINAS KARUSNAHAD
Müüa odavasti suurem partii
**karvalõnga**
**vaipade jaoks**
**Pikk t. 3, tel. 431-29**
**karusnahaäris**


TEADAANNE.

**Tallinna Linna Tramm teatab, et alates 5. detsembrist 1937 kuni edaspidise korralduseni on linna OMNIBUSED LIIKVEL igal pühapäeval kella 10.00—17.00**

**Vanakraamituru ja Tehnika tän.**

vahel.

**Omnibuste peatused on järgmised:**
**Tehnika tänava nurgal, Paldiski mnt. nurgal, Vismari tän. nurgal, Kaarli kiriku juures, Süda ja Veerenni tänavate nurgal, Kaupmehe tän. nurgal, Veski tän. nurgal, Laadaplatsil, Liivalaia tänava otsa kohal.**

**Sõidupiletite hinnad on järgmised:**
**üksikpilet ühekordseks sõiduks . — 15 senti**
**üksikpilet edasi-tagasi sõiduks . — 25 „**
**koera kaasavõtmine . . . . . — 20 „**
**Tallinna Linna Tramm.**


**J. TINITS**
**Nunne 11.**
Tel. 444-45.
Müügil suures valikus
***siid- ja tselloofaanvarje.***
Võetakse ka tellimisi Hinnad võistluseta


**Valga Metallitehas,** Valgas, Võru t. 20 võtab **valamiseks vastu kõiksugu kujusid pronksist või telistest metallidest, kunsnikkude modellide järele.**
**BERNH. KUUS**
Metallitehase juhataja.

**Kindakudujat**
kohe tarwis, soowitaw, kellel on wiienda klassi masin. Harju 20, kudumistööstus.

Tallinna ligidale maale kauplusekohta waja
**vanemat inimest**
wäikese lapse juure. Kaubelda 6. detj. j. a. kella 10—12 Kunderi tän. 2-a—3 Soowitaw, kes on lapsi kaswatanud ja on puhas inimene.

Kolme koh. keelt walitsewaid nooremat
**naismüüjat ja õpilast**
wajab pudu- ja moeäri kesklinnas. Teat. enese kohta saata „24/9884".

**Vajatakse naiskaubapakkujat**
linna jaoks. Teat. „4/44".

Wilunud
**kudujat**
kiiresti waja suka-, joki- ja kindatöödele. Töö ümber aasta. Kirj. „27/8647".

Zur übernahme lohnender ausländischer Vertretungen
**Teilhaber (-in)**
mit freiem Kapital Kr. 3000—5000 sofort gesucht. Nur ernstgem. Offerten erbeten in der Expd. d. „Päewaleht" niederzulegen „38/8618".

Tallinnast 35 kilomeetrit põikpalkmaja ehitusele
**tarvis puuseppi**
Soe korter ja toiduained kohal. Küsida pühapäeval kella 9—4 Wäike Patarei 5, peremehelt.

**Rauatreialit**
ja tööstuse õpilast tahe waja Tulbi 9 (end. Maieri).

Kohe tarwis isefeiswat karjarawitsejat
**perenaist**
linna lähedale tallu. Kirjad ja isiklikud läbirääkimised Rakweres, Tallinna t. 14.

Noormees, kes waliti, eesti, saksa ja wene keeli, wõib riideärisse
**õpilasekoha**
saada. Teat. „13/9873"

Wajatakse kiiremas korras äriise töölist karsket
**sulast**
Teat. kirj. „23/23".

**Poiss,**
16—17-a., saab ajutijt teenistust. Teat. „22/22".

Wähemasse äriisse waja
**meesmüüjat**
mõnesaja kr. wõimelist. Wõib olla ka wilumata. Küsida pühapäewal W. Ameerika tän. 30—1.

Suurim eestlaste kindlustusselts wajab Tallinna linna 2 kindlapalgalist wälistegelast ja
**3 esindajat**
%% alusel. Soowiawald. Lühikese elulookirjelduse ja täielise aadressiga saata „31/8691".

**Majahoidjat vaja**
waja, keskealist lasteta abielupaari. Nõutaw wäikj. maja remonttöode turdmine. Sakala 20—4, hoowist 2. korral.

Osaw
**masinakirjutaja**
leiab kestwa töö. Teatada koos tinginustega „32/9772".

Suurem ühiskauplus wajab oma harukauplustele Tallinna lähedusse 1. jaan. 1938. a.
**kaht harukaupluse juhatajat**
(perekonnainimesi), abikaasadel äris kaasatöötamine wõimalik. Soowiaw. ühes fenise teenistuskäigu kirjeld. „21/9601".

**Mullakärutajaid**
ja sawiwõtjaid tarwis Kadaka tee 10.

Mõisa aastase
**sulast**
tarwis. Kaubelda Õle tän. 37, majaomanik.

Sukatööstus wajab soowitustega
**jooksupoissi**
Samasse waja energilist kautsjonivõimelist preilit. Teat. „5/645".

Wajatakse 13—15-a.
**jooksupoissi**
Ilmuda ainult heade soowitustega äripäewal K.-m. Hirschfeld ja Ko, Weneturg nr. 5.

Parandustöödes wilunud
**kingsepp**
wõib saada koha hea tasu eest. Küsida Raua 60—25

Talusse waja
**sulast**
Kaubelda Alberti t. 23—2, laupäewal kella 2—6 ja pühapäewal kella 9—2.

Willaste sokkide ja õrmkinnaste
**kudujaid**
waja kodus töötamiseks. Estonia all 10.

Hästi tulutoowa ettewõtte asutamiseks
**tarvis isikut**
kes omab umbes Kr. 1000 ja on suure organiseerimiswõimega. Kirj. „5/125"

**Teenijat**
waja alewisse, tubastele töödele. Küsida pühap., 5. detj., kella 11—13 Miisandi tän. 12—2.

**Osanikku**
Kr. 1700—1900 wajab 100% tööiaw äri. Kapital ja 125 kr. kuus kindlustatud. Kirjad „2/682"

Tarwis metallihõiwijaid
**poleerijaid**
wõiwad ka poolõppinud olla Ligemalt: Uus tän. 28—6.

**Teenijat**
kes keeta oskab, tarwis wäikesesse perekonda. Oskari t. 68—6.

## Müüakse

**Müüa**
prusse ja aamtalasid 14 senti ruuttoll. Nõmmel, Pohla t. 9, Männiku teelt jõsse võõrata, kitiaõõpatise raudtee ääres. Kirj. „25/8605".

**Lokomobiil**
müüa, 4—5 h.-j. Hagudi jaam, K. Tõnstein, pk. 24.

Müüa meesterahwa
**talvpalitu**
pruugitud, keskmisele kaswule. Küsida Koidu t. 66—4, laup. kl. 4—8, pühap. kl. 1—½5.

Müüa mitmesuguse riidega hästi tehtud
**diivaneid**
Pühawaimu tän. 7, töökojas (Näha saab ka pühapäewal kella 10—5).

**Parim jõulukink**
igale hobuserautajale-sepale, hobusekaswatajale ja hobusepidajale
Loomaarst A. Rängel
**Hobuserautamise ja kabja tervishoid.**
420 lhk. 355 pildiga.
Hind Kr. 4.50.
Pealadu J. Raudsepa raamatukauplusés,
Tartus, Wõidu tän. 1.

Pääskülas
**ehituskrunt**
müüa Wabaduse puiestee läheduses. Teateid saab Pääskülas, Lennuki t. 8, pühapäewal, 5. jkp., kella 11—3 p. l.

Müüa mustad puhastwerd
**Newfoundlandi kutsikad**
importeeritud wanematest. Kennel „de Kohila" Irene Roussakis. Kohila.

Müüa
**kullatud katuseplekki**
umbes 2000 kg. (400 r.-m) Teateid saab Aleksandri katedraali kantseleist, Toompeal, teisipäewal ja reedel, kella 5—7, kuhu ka kirjalikud pakkumised saata. Telefon 481-77 ja 451-04.

Müüa häid
**viiuleid**
Koidu 92—10.

**Lokomobiil**
müüa, firma Ruston, 12 h.-j., töörõhk 7 atm., lubatud 5 aastai. Soow. kirj. „40/8500".

Müüa woorimehe
**sõidusaan**
kasutas ja ader. W. Ameerika 56—1.

Müüa
**kudumismasin**
9. klass, 45 jm. Paldiski mnt. 38-b—2.

Hea kabinetsiibklaver
müüa. Näha kl. 11—1 Tõnismägi 11-a—1.

Soodsasti ostate
**Uus tän. 5**
puhweti-, riietes-, raamatukappe, diiwaneid, raadiotoole, jõõgilaudu, tualetiwoodeid jne.
**P. Soomi**
mööbliärist.

Olude sunnil müüa töötaw
**mehaanikatöötuba**
ühes masinatega. Soow. kirj. „1/121".

**Müüa**
meester. kantud palitu karakulkraega keskmisele kaswule ja 2 tugitooli, riietekapp, riiul 2¼ m. kõrge ja 1 m. lai. Jõmanta 38—2.

Kohale jõudnud igasugu wabrikute
**riidereste**
odawate hindadega
**Tartu m. 12**
(enne Tartu mnt. 50).

Müüa hinnaalandusega uus
**Philips-raadio**
(5-lamp. wõrkwastuwõtja). Tulla pühap. kl. 1—3 p., teistel päewadel kella 4—6 p. l. Kõie tän. 1-b, krt. 7.

Müüa kahe inimese
**voodi**
— hele, tammest. Liiwa t. 14—9.

**Kübaraärl**
ootamata juhuse tõttu kiiresti müüa. Kirj. „2/762".

Müüa uus
**raadio**
3 laineala, 2+1 lampi. Näha Willardi 26—5.

**Nõmmel müüa**
jaama lähedal korras uus palkmaja 4 korteriga, iluja krundiga. Maksutingimused soodsad. Teat. „34/754".

**Veoautod:**
**Chevrolet** 2-t. — 500 kr.
**Chevrolet** 2-t. — 800 kr.
**Chevrolet** 2½-t. — 1000 kr.
**Chevrolet** 4½-t. 2000 kr.,
täiesti korras, ja 6-t. uued autod kohe ladu daval
**K.-m. A. Trum**
Veneturg 6, tel. 310-6

**Höberebase-nahad**
on müüa Narva m. 8 Näha pühap. ja esmas wal kuni kella 1.

**Diivaneid**
ja kuschete ostate ja t odawasti. Liiwalaia 86 kojast. Näha ka pühapä

**Müüa**
riidekapp ja pesuka (tamm), ja meesterc wähekantud tuhkrun kajukas keskm. kaswule. bitu 14—4.

**Ölle-ankru**
igas suurues müüb Tal Nõmmwärk Rent, Lu 88, telefon 456-06.

Elumuutmise tõttu
**talu**
Läänemaal alewi, jõe ja nõbusepeatuse juures. savipõhjaga muldmaa, ned mued. Wäljamaks kr., ülejäänud osa pika ne wõlg. Soow. teat. „6/606".

**Reisikasuka**
pruugitud, müüa (siberi mas). Tulla Raua 33-a—3, kella 10—12.

Odawasti müüa w palisandrist.
**tiibklaver**
Näha Uus Tatari 28—

**Kasukas**
müüa keskm. kaswule kur), mõned korrad k Näha Hõõme tän. 24 kr töökojas, iga päew, alates kl. 11 kuni õhtu

**Magamistuba**
kirjutuslauad ja pu müüa
Narwa mnt. 89, mõõb tuses. Näha ka pühap

**Uus põrandaval**
(käsitöö) kohe odaw. Kodu tän. 15—2 (M tän. lõpul).

**Maja**
müüa uuem ja korra hemas rajoonis, suu ristrunt, hea tulu, maks 25.000 kr. Soo „27/107".

Wähe tarwitatud
**kirjutusmas**
„Underwood", uuem wäga odawasti müüa N. Lorenz'i kontoris Posti 6.

Müüa odawasti lambil. 3 laineala
**raadio-apara**
Näha Hejna tän. 7-

Odawad lõunama
**õunad**
suurel ja wäikesel müügil 12 kg alates k. Klooftri 3, keldri.

**Moodsaid diivaneid**
enneolemata odawate dega. Töö täielise n sega. Näha ka pühap Jakobsoni 4, tööto 319-24.

Müüa ilus
**krunt**
keskkinnas kiviehitus Wahetalit. ei waja. „15/615".

**Elektri-armatu**
odawa hinnaga müü pa 23—3. Tulla 6—9, pühap. k. 9

Lühikese raske haiguse järele lahkus meie armas poeg ning wend

**vandeadvokaat**

# Egon Federmann

sünd. 23. VI 1900, surn. 3. XII 1937.

Sügawas leinas **ema, wennad abikaasadega ja omaksed.**

**Matmine Kadrina kirikus pühap., 5. dets., kell 14.00**

---

Unustamata abikaasat ja kallist head isa

# Theodor Jannson'i

sünd. 5. V 1885, surn. 3. XII 1937

leinavad **abikaasa, poeg ja omaksed**

**Ärasaatmine leinamajast — Nõmmel, Põllu 5 — pühapäeval kell ½2. matmine kell 3 p. l. rooma-katoliku surnuaial.**

---

Raske haiguse järele lahkus waikselt meie keskelt

# Theodor Jannson

keda mälestawad

**HEINRICH GUTKIN ja**

**Inglis Magasin — H. Gutkin'i teenijaskond.**

---

Raske haiguse järele lahkus meie keskelt minu armas abikaasa, meie wend ja onu

# ALBERT SOPP

sünd. 14. VII 1901, surn. 3. XII 1937.

Sügawas leinas **abikaasa, õde ja wennad perekondadega.**

**Kirstupanek 4. dets. kell 19 Erahaiglas — Narwa mnt. 6-a.**
**Ärasaatmine sealtsamast 5. dets. kell 13, matmine Rahumäel**

---

Surma läbi lahkund ärisõpra

# Albert Sopp'i

mälestab **Th. Büttner.**

---

Lühikese ja raske haiguse järele suri meie armas poeg ja vend

## Johannes Joosepi p. Seeblum

**Kirstupanek 4. XII kell 5 p. l. Haigekassa haigla surnukambris, Tõnismäel.**
**Matmine 5. XII Liival Liiva kalmistul kell 2 p. l.**

**Leinajad omaksed.**

---

Surma läbi lahkunud

**eluaegset liiget**

# Karl Külli

mälestab sügavas leinas

---

**A-S. A. M. Lutheri N. M. K. U.**
**Pärnu 69**

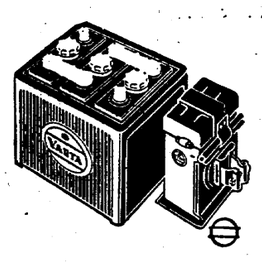
Pühapäeval, 5. dets. s. a., kella 11—15

## jõululaudade näitus

Pääsmed à 10 senti.

---

**VARTA**
**PATAREID**



JÕUVANKRITELE JA MOOTORRATASTELE ON 50 AASTA KOGEMUSTE SAAVUTUSED AKKUMULAATORITE EHITUSEL

**MÜÜGIL KÕIGIS SUUREMATES ERIÄRIDES**

---

Ostetakse

## metsloomа-nahku

**Pikk t. 3,**

**J. OINAS'e karusnahatöötluse toodete äris.**

---

Asjatundlikult

**pargitakse, värvitakse ja uuendatakse**

# karusnahku

Vene tän. 3

Telef. 449-32.

---

**Teadaanne telefoniabonentidele**

**„Telefoniabonentide üleriigiline nimestik, maa tähestiku ja linnad numbrite järjestuses"**

on trükist ilmunud. Nimestikus on kõik maa abonendid seatud tähestiku järjekorda ja ka grupeeritud tähtsamad asutised, nagu vallavalitsused, konstaablid jne. Numbrite järjekorras on kõikide Eesti linnade abonendid.

Nimestik on saadaval Tallinnas Lai tn. 23—2. Tellida telefonil 433-21 või kirjalikult koostajalt Tallinn postkast 464. Hind 2 kr. 40 senti.

---

Toetajaliige

# Kari Küll

**Nõmme Meeste Laulu-Selts.**

---

**Pidud**

**EESTI DRAAMATEATRI RINGREIS**

**„Mees trumpidega"**
Hugo Raudsepa komöödia 3 waatuses.
Näitejuht — Ed. Türk.
Dekoraator — W. Blunt.
**Tsirgulinnas**, laup., 4. detj.,
**Rõngus**, pühap., 5. detj.
**Otepää**, teisip., 7. detj.
**Tartus**, kolmap., 8. detj.
**Tapal**, neljapäewal, 9. detj.
**Laius-Tähkweres**, reedel, 10. detj.
**Wägewal**, laup., 11. detj.
**Wäike-Maarjas**, pühap., 12. detj.
**Kadrinas**, esmasp., 13. detj.
Algus igal pool kell 8 õhtul.

**NOORSOOTEATER.**
Samades tohtrades samadel päewadel algusega kell 4 p. l.
**nukuetendus.**
Kawas:
1) **„Reis ümber toa"** — A. Awenariuse lugu lastele. Nukuteatrile kohandanud A. Kiwikas.
2) **„Lillhaldjad"** — A. Kiwika dramatiseering hiina aineil.
3) **„Mänguasjade mäss"** — G. Helbemäe lugu lastele.
Näitejuht — Wold. Alew.
Lawapildid — H. Martin.

---

Oma waralahkunud ühingu- ja juhatuseliiget

# Albert Sopp'i

mälestab leinas

**Nõmme Kaupmeeste Ühing**

---

# ESTONIA TEATER

Laupäewal, 4. detsembril, kell ½8 õhtul
25. korda
alandatud hindadega
**„Haljal aasal"**
Jara Beneschi operett 3 w., 16 pildis.
Pääsmed Kr. 1.75—20 s.

Pühapäewal, 5. detsembril, kell pool 3 p. l.
wiimast (12) korda alandatud hindadega
**„Tütarlaps Läänest"**
G. Puccini ooper 3 waat.
Pääsmed Kr. 1.75—20 s.

Kell pool 8 õhtul
30. korda
alandatud hindadega
**„Vedelvorst"**
Hugo Raudsepa komöödia 4 waatuses.
Pääsmed Kr. 1 kuni 10 s.

Esmaspäewal, 6. detsembril, kell pool 8 õhtul
31. korda
alandatud hindadega
**„Vedelvorst"**
Hugo Raudsepa komöödia 4 waatuses.
Pääsmed Kr. 1 kuni 10 s.

Teisipäewal, 7. detsembril, kell pool 8 õhtul
16. korda
harilike hindadega
**„Tatra tüdruk"**
Operett 3 waatuses, 15 pildis. Tekst: Juuli Rõõmusaare. Ümber töötanud: Agu Lüüdik.
Priit Ardna muusika.
Pääsmed Kr. 2.50 — 30 s.

Teatri kassad awatud kella 12—4 p. l. ja õhtul kella 6—½9.

---

Laupäewal, 4. detsembril, kell ½8 õhtul
101. korda
**„Kevade"**
A. Särewi dramatiseering. 3 waat. (6 pildis) O. Lutsu „Kewade" järele.
Näitejuht — Leo Kalmet.
Lawapildid — P. Raudwee

**NOORSOOTEATER.**
Pühapäewal, 5. detsembril, kell ½3 p. l.
**„Aladini imelamp"**
2. jagu
Muinasjutt muusika, laulude ja tantsudega, 8 pildis samanimelise muinasjutu järele kogust „1001 öö".
Olude kohastanud Heino Anto
Lawastus — Elmar Nerep
Lawapildid — P. Raudwee
Riietus — Karin Luts
Muusika — W. Jakobson
Tantsud — G. Neggo ja S. Bärenklau. Kaastegelev — Gerd Neggo tantsustuudio
Pühapäewal, 5. detsembril kell ½8 õhtul
37. korda
**„Suvi"**
Eelmüük awatud kella 11—1 e. l. ja 5—8 õhtul.

---

**Niguliste kirikus**
Pühapäewal, 5. detj. j. a., ü. 11. H. S.

# kontsert-jumalateenistus

Kaastegewad: mag. theol. A. Horn (kõne), hra M. Taras (tenor), prl. M. Wennikas (alt), hra P. Mägi (tenor), hra J. Jürgenson (orel), hra J. Tamiwerk (orel), Tall. Kaarli Lauluseltsi segakoor hra J. Jürgensoni juhatusel.
Laululehed saadawal kiriku uksel kella 7 alates.
Algus kell 8 õhtul.

---

**TOULISTEAATER**

Laupäewal, 4. detsembril, kell ½8 õhtul
100. korda
harilike hindadega
**„Tagahoovis"**
Andres Särewi dramatiseering Oskar Lutsu jutustuse järgi 3 waatuses 5 pildis.
Pääsmed 20—125 senti.

Pühapäewal, 5. detsembril, kell ½3 p. l.
6. korda
harilike hindadega
**„Inimesed ajujääl"**
V. Werneri komöödia 3 w.
Pääsmed 20—125 senti.

Pühapäewal, 5. detsembril, kell ½8 õhtul
11. korda
**„Kolmekrossi ooper"**
J. Gay — B. Brechti lugu lauludega 8 waat. 10 pildis
K. Weilli muusika.
Pääsmed 25—150 senti.

Esmaspäewal, 6. detsembril kell ½8 õhtul
21. korda
harilike hindadega
**„Mehe küljeluu"**
Pääsmed 20—125 senti.

Teisipäewal, 7. detsembril, kell ½8 õhtul
7. korda
harilike hindadega
**„Inimesed ajujääl"**
V. Werneri komöödia 3 waatuses.
Pääsmed 20—125 senti.
Kassa awatud iga päew kella 12—4 päewal ja 6—8 õhtl.

---

Eesti Tekstiilitööliste ühing korraldab laupäewal, 4. detsembril s. a. algusega kell 21.30, segacestawaga

**avaliku pidu**

Poolgaje ruumides Lai t. 5. Katwas mitmekesised ettekandeid. Pidul eineland kõigi alkoholiliste jookidega ja foe baar.
Tantsuks mängib jazzorkester „Bi-Ba-Bo".
Pidu lõpp kell 5 hommikul.
Toimkond.

---

„Ugala" teatri wõõrusetendused. L. Fodori komöödia 3 waat.
**„Küpsustunnistus"**
Näitejuht: Eduard Tinn.
Dekoraator: Aleksi Mõldkoo.
Laup., 4. detj., Olustweres.
Pühap., 5. detj., Wõhmas.
Esmasp., 6. detj., Järwa-Jaanis. Teisip., 7. detj., Paides. Keskn., 8. detj., Türil. Neljap., 9. detj., Tallinnas. Laup., 11. detj., Kohilas. Pühap., 12. detj., Raplas. Esmasp., 13. detj., Kärus. Keskn., 15. detj., Põltsamaal.
H. Wernoni ja H. Oweni näid. 3 waatuses.
**„Mister Vu"**
Reedel, 10. detj., Tallinnas.
Teisip., 14. detj., Türil.
Algus kõikjal kl. 8 õhtul.

---

**H.-S. „Tulevik"**
korraldab laup., 4. detj., 1937. a. kell ½8 õhtul Tallinna Töölismuusika ühingu saalis Pärnu m. 41

**loengu**

Kõneleb
**A. Rei**
„Muljeid 1937. a. maailmanäituselt Pariisis". Walgusplidid. Sissepääs waba.

---

**L. M. Ü. „Olev"**
korraldab 4. detj. 1937. a. kohwik „Õismaa" ruumes Wana Wiru tän. 6

**pidu**

Esinewad õde ja wend duo Kaustelid. Tantsuks mängib jazzorkester „Bi-Ba-Bo".
Algus kell 21 õhtl., lõpp kell 4 hommikul.
Pääsmed härradele 60 s., deamidele 50 s.
Juhatus.

---

**K. A. L. K. N.**
korraldab 4. detj. s. a. Läti seltsi ruumes Narwa mnt. 13

**piduõhtu**

Tantsuks parim jazzorkester Rikkalik eineland alkohol jookidega ja korraliku teenimisega.
Algus kell 20.
Pääsmed ühes eeskawaga 50 senti.

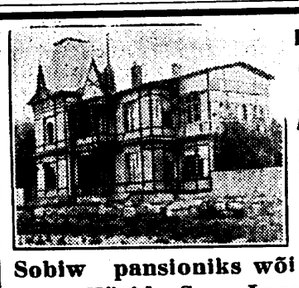
---

**Kr. Saar ja Ko**
TALLINN • TARTU

---

**KUNSTIHOONES**
algusega kell ½9 õhtu
**T.P.M.S. „EDU**
korraldab tujuküllas
**kadriballi**
Ballil esinevad:
**1) seltsi orkester, 2) h-rd Artu Rinne, Feliks Moor, Hugo Lau**
Tantsuks mängib „Red-Hot-Ramblers

---



**Haapsalus.**
**Õhtu kalda**
**müüa**
**ilus maj**
**Sobiw pansioniks wõi kohwikuk**
**Küsida Suur Lossi t. 47.**

---

**Kodukangad**
**maitsekad mööbliriided**
**waibad, eesriided jne.**
**Pikk t. 36 6, telef 473-6**

---

**Raamatupidamise ja bür praktika kursus**
Weebruarikuus lõppeva grupi algus on esma 6. dets. s. a. Wõetakse weel õpilasi wa
**O-ü. ÖKONOMIST** Nu tel.

---

**Sauel**
üüb **„Päevaleht"** üksikuid numl
**E. Tammiste**

---

**Töölisvõimlas**
Pärnu mnt. 41,
laupäewal, 4. detsembril suured

**poks- wõistlused**

o./ü. „Esto" poksijatujule.
Wõistluse algus kell 21.
Tantsu algus kell 23.

**Tants**

Mängib „Säde".
Korraldaja:
Tallinna Töölisjoordi ühing

---

NMKü saalis, Lai laupäewal, 4. detj

**ÜENÜ**
**Hõimla**
**13. aastap**
**pühitsem**
jõurikka kaw
Tantsuks mängib
Algus kl. 20.30,
Pääsmeid saab à 75 ja

**Laste R**
**on laste**

Tallinna Eesti Kirjastus-Ühisuse trükk

GLORIA DANCING

Kesknädalal, 8. detsembril,

SUUREJOONELINE

**moerevüü**

Demonstreerivad: moeateljee „AIME" — Pärnu m. 8, tel. 472-08 moodsaid ja maitsekaid päeva- ja õhtukleite, originaalsete Pariisi modellide ja pr. K. Siim-Juuse (Estonia teatri kostüümid) moejoonistuste järgi.

„REMELL" — kübaraid ja garnituure
„SIEVERS" — punutud jalanõusid
„ILOTAR" — soenguid jne.

Täieline detsembrikuu eeskava:
Mimmi & Teddy Blanc j. t. jõud.

MEELEOLU BAARIS.

Kleitide, pluuside, seelikute soodsaim ostukoht

**„PARIS"**

Tall. Vanaturukael 3 või Raekojaplats 18/3.

**Paber-aknakatted**

E. V. Patent nr. 858 tumerohelisest spetsiaal-kartongist olgu õhtuti tulega igal aknal ees niihästi linnas kui kaamaal, sest need ei paista sugugi läbi, kuna riidest rulood varjuna läbi paistavad.
**Parim abinõu külma vastu.**
Vastupidavad üle 15 aasta
Müük üle riigi suuremates paperi- ja kardinakauplustes

LOUIS GRISEL

LOUIS GRISEL
PARIM SHWEITSI KELL
FIRMA ASUT. 1839.

**Karusnaha**

PARVE

**parkimise,** värvimise ja uuendamise tööstus, **Liivalaia 84,** telefon 447-28, töötab ümber **KODUMAA** lambanahku **HELEHALLIKS** moodsate **KARUSMANTLITE** jaoks.

**REBASEID — pruuniks, hõbe- ja ristrebasteks.**

**HÕBEREBASTE parkimine** — tuntud headuses.

**HEA FOTO**
valmistamine nõuab aega.
**JÕULUTELLIMISI**
palume aegsasti
**Foto PARIKAS**
(meisterfotograafid)
**Kuninga t. 1.**

Fihtasutis „Hipodroom".
**Tallinna Hipodroomil**
Paldiski mnt. 50. Telef. 435-06.

**Traavivõistlused**

**pühap., 5. detsembril, ki. 12 lõunal**

EINELAUD MUUSIKA

Pääsmed 2 kr., 1 kr. ja 50 s.

Daamid ja härrad!
Kui teie soowite
**moodsaid ja odavaid jalanõusid,**
astuge sisse meie ja tellige oma maitse järgi
**õhtukingi, tänawkingi, spordi- alanõusid** ja **suusasaapaid.**
Wõtame weel pühadeks tellimusi wastu
**Töö eest wastutame.**
Jalanõudetööstus **„Koit"**,
Harju 43. Mürriwahe uurgal.

# Hiina teine kaitseliin murti läbi

## 300.000 hiinlast asus wiimsele kaitseliinile Nankingi ees. — Tokio ei taha pidada läbirääkimisi Tschiang Kai-schekiga

## Jaapanlased tahawad häwitada kõik hiinlaste baasid

Tokio, 3. 12. (ETA) (Havas) Domei agentuur teatab, et Jaapani wäed on läbi murdnud kolmandast Hiina kaitseliinist, mis läheb Tschiankianist Tanyangini ja Kintanist Liyangini. Mainitud kaitseliin asetseb Nankingist 70 km idapool. Paistab, et Hiina sõjawäelised wõimud kawatsewad pidurdada jaapanlaste edasitungi Nankingi poole, koondades 300.000 sõdurit wiimsele kaitseliinile, mis asetseb Kunyangi ja Lischui wahel. Mainitud kaitseliin asetseb Nankingist 30 km idapool.

Tokio, 3. 12. (ETA) (Havas) Jaapani lehed pöörawad suurt tähelepanu teadetele, millede järele olewat käimas läbirääkimised rahu sõlmimiseks marssal Tschiang Kai-scheki ja Saksa suursaadiku dr. Trautmanni wahel. Seewastu aga Jaapani wälisminister Hirota seletas muuseas, et Jaapanil on täiesti wõimatu alustada rahuläbirääkimisi marssal Tschiang Kai-schekiga, sest marssal ei ole muutnud oma seisukohta Jaapani suhtes. Jaapan kawatseb purustada täielikult Nankingi ja teised Hiina sõjawäelised baasid, et seada Hiinas sisse uut reshiimi, mis wõimaldaks teostada täielikku koostöö Hiina ja Jaapani wahel.

Schanghai, 3, 12. (ETA) (Havas) Prantsuse kontsessioonalal on lõhkenud täna pomm ühe Nõukogude Wene ettewõtte ukse ees. Kahjud on wähesed. Pommi wiskajad ei ole weel tabatud. Juurdlus on käimas.

Domei agentuur teatab, et täna pärast lõunat on olnud Nankingi kohal äge õhulahing Jaapani ja Hiina lennukite wahel. Õhulahinguist on osa wõtnud umbes 20 Hiina lennukit. Õhulahingus, mis kestis ühe tunni, on alla tulistatud üheksa Hiina lennukit.

Schanghai, 3. 12. (ETA) (Havas) Hiina lehtede teatel on jaapanlased eile uuesti pommitanud Siaoschani, mis asetseb Hangtschousst lõunapool. 700 isikut on saanud surma ja 600 haawata, neist 500 raskesti. Takungpaost teatatakse, et Suhyuani provintsis Mongoolia ratsawägi walmistub prints Teh Wangi juhatusel rünnama tasandikku Kollase jõe piirkonnas. Schansi provintsis Hiina wäed on tagasi wõtnud mitu linna ja on tungimas edasi Yutse ja Taiku poole. Eile Jaapani lennukid sooritad pommitusretki Nankingile. Esimesel pommitusretkel tulistati alla üks ja teisel retkel kaks Jaapani lennukit.

### Hiinlaste poolel wõitleb wälismaalasi

Sydney, 3. 12. (ETA) (Reuter) üks Schanghai ärimees, kes saabus siia, seletas ühe siinse lehe esindajale muuseas, et hiinlaste poolel on wõitlemas hulk austraallasi, jakslasi ja ameeriklasi. Ta lisas, et enne hiinlaste lahkumist Schanghaist üks Ameerika leitnant käis mitu nädalat iga ööpäew pommitamas Jaapani wägesid Schanghais, tekitades neile suuri kahjusid.

### Pommiviskajaks oli hiinlane

Schanghai, 3. 12. (ETA) (Havas) Jaapani saatkonna esindaja seletas ajakirjanikele, et terrorist, kes jaapanlaste wõiduparaadi ajal wiskas pommi jaapanlastele, ei ole korealane, waid hiinlane. Jaapani esindaja lisas, et Jaapani wõimud on koos töötamas rahwuswahelise [illegible] ja et sündmuspaik läheb[illegible] on keelatud ingafugune liikumine.

### Jaapan saadab patrulle Prantsuse alale?

Tokio, 3. 12. (ETA) (Havas) Domei agentuur teatab Schanghaist, et Jaapani sõjawäe esindaja on seletanud muuseas, et Prantsuse kontsessioonalal ja rahwuswahelises asunduses on jatkamas jaapaniwastane kihutustöö. Ta awaldas kahetsust selle üle, et hiinlased wõiwad seal jatkata waenulikku tegewust jaapanlaste wastu. Ta kinnitas, et tänane wõiduparaad oli korraldatud demonstratsiooniks jaapaniwastaste agitaatorite wastu. Ta seletas, et kui peaks jatkuma jaapaniwastane kihutustöö, siis jaapanlased on sunnitud saatma Prantsuse kontsessioonalale ja rahwuswahelisse asundusse patrulle korra ja rahu säilitamiseks.

# Jaapan loobub wõiduparaadide korraldamisest

## Schanghai paraad pidi demonstreerima Briti ja Ameerika w metust

Schanghai, 3. 12. (ETA) (Reuter) Ametlikult teatatakse, et jaapanlaste kaotused pommiwahejuhtumis on järgmised: üks eraisik on saanud raskesti, kaks kergesti ja üks Jaapani konsulaadi politseinik raskesti haawata.

Suuresti mõjus jaapanlaste wõiduparaadi ajal ühe hiinlase patriotiline enesetapmine. Paraadi möödamarsimisel hiinlane hüppas maja katuselt alla ja sai silmapilkselt surma.

Jaapanlaste paraadil oli täiesti wallutajate armee ilme. Paistab arwawad siin, et jaapanlased tahtsid selle paraadrongkäiguga wõenda hiinlasi mitte ainult Jaapani sõjawäe tugewuses, waid ka selles, et Suur-Britannia ja Ameerika on wõimetud Kanges-Idas. Seega jaapanlased on tahtnud ühtlasi wähendada Suur-Britannia ja ühendriikide prestiisi hiinlaste silmis. Seewastu seletas jaapanlaste esindaja, et see marsimine ol me pandud ainult selleks, et Jaapani wägesid Je dist üle wii Hongkongisse.

Jaapanlaste ja rahwuswahelise asunduse wõ wahel on nüüd saawutatud kokkulepe, mille tag jaapanlased alustasid pärast lõunat oma wäeosade t tõmbamist okupeeritud tsoonist. Õhtuks olid kõik Ja wäesõjad tagasi tõmmatud. Tänase wahejuhtumi tag jel jaapanlased on otsustanud loobuda paraadi k damisest läbi Prantsuse kontsessioonala. Jaapa poolt teatatakse poolametlikult, et nad ei kaw tulewikus enam üldse korraldada ni seid paraade.

Nüüd on selgunud, et wälismaalane, kes rebi ruks Jaapani lipu, on üks Briti advokaat.

**Klassiloterii teadaanne**

Riigi 5. klassiloterii III klassi
**võitude väljamaksmine**
algab Keskmüügikohas **teisipäeval, 7. detsembril**
Kõigis teistes müügikohtades algab vähemate võitude väljamaksmine **kesknädalal, 8. detsembril.**

**Viimase (IV) klassi piletite vahetamine**
algab kõigis müügikohtades **6. detsembril** ja kestab kuni **22. jaanuarini 1938. a.**

Riigi rahaliste loteriide direktor

# Head suhted Saksa ja Prantsusmaa wahel?

## Kümneminutiline jutt wälisministrite wahel

Berliin, 3. 12. (ETA) (Havas) Prantsuse wälisminister Delbos, olles teel Warssawi, läbistas täna Berliini. Berliini waksalis, kus rong peatus weerand tundi, oli saabunud teda terwitama Saksa wälisminister von Neurath, kellega tal oli ka läbirääkimine. Läbirääkimisest wõttis osa ka Prantsuse suursaadik Berliinis François-Poncet.

Zbaszyn (Poola-Saksa piiril), 3. 12. (ETA) (Havas) Asjaolule, et Saksa wälisminister von Neurath terwitas Berliini waksalis isiklikult Prantsuse wälisministrit Delbos'i, tuleb anda suur tähtsus. Kümneminutilisel läbirääkimisel mõlema ministri wahel ei saadud loomulikult põhjalikult arutada rahwuswahelisi probleeme. See on esimene kord, et üks Saksa wälisminister on terwitanud isiklikult üht Prantsuse wälisministrit, kes oli läbisõidul Berliinis. Kui omal ajal Barthou ja Laval läbistasid Berliini, siis oli neid terwitamas ainult wälisministeeriumi esindaja. Asjaolu, et von Neurath astus nüüd isiklikult kontakti Delbos'iga, tõendab, et mõlema walitsuse wahel on walitsemas head suhted. Lühikesel läbirääkimisel mõlemad ministrid konstateerisid, et wiimasel ajal on tihenenud kontakt mõlema maa endiste rindemeeste ja noorsoo wahel. Samuti on wähenenud ajalehtede poleemika. Ühtlasi mõlemad ministrid awaldasid lootust, et neil awaneb tulewikus weel wõimalus astuda isiklikku kontakti.

# Saksamaal miljon meest püssi all

## Prantsusmaa ei piira relwastumist

Pariis, 3. 12. (ETA) (Havas) Saadikutekojas jatkusid täna waidlused sõjaministeeriumi eelarwe üle. Sõna wõttis ka sõjaminister Daladier, kes pidas pikema kõne, milles ta käsitles sõjaministeeriumi eelarwet kui ka mitmesuguseid riigikaitsesse puutuwad küsimusi. Ta ütles muuseas, et naaberriikide muestirelwastumise tagajärjel ei saa olla mingit juttu relwastuse piiramisest. Samuti ei saa wähendada Prantsuse sõjaõude, mis töötawad praegu 387.000 meheni. Seewastu Saksamaal on relwade all üks miljon meest ja Itaalial peale oma sõjaõudude Liibüas, Abessiinias ja Hispaanias 300.000 meest.

Niikaua kui Euroopa seisukord ei ole muutunud, tema, Daladier, on wastu igasugustele piirdetele, mille eesmärgiks on lühendada sõjawäeteenistuse kestwust. Edasi ta nõuab kontrolli relwastuskredittide üle, et oleks wõimalus teha kindlaks, kas neid krediite kasutatakse ka tõeliselt riigikaitseks. Sõjawäe relwastust on uuendatud. Relwastustööstuse riigistamise tulemused on rahuldawad. Relwastustööstuse riigistamise tagajärjel on suudetud kiirendada relwastusprogrammi teostamist.

Kindlustustöö Juras (Helwetsia piiri lähedal) kui ka Prantsuse põhjapiirii on käimas täie hooga. Prantsusmaa eesmärgiks on säilitada rahu ja wabadust. Seda wõidakse saawutada ainult siis, kui sõjawägi on tugew.

# Jaapanlased läbistasid Prantsuse kontsessiooni

## Pinew wahejuhtum Schanghais

Schanghai, 4. 12. (ETA) (Reuter) Wiis wõõrastut Jaapani sõduritega tahtsid täna hommikul sõita Prantsuse kontsessioonalale. Nad peatati aga Prantsuse soomusautode ja relwastatud politsei poolt. Naabruses olewad nulitsad puhastati ruttu inimestest. Seisukord muutis pinewaks. Kuus Jaapani ohwitseri algasid läbirääkimisi Prantsuse ohwitseridega ja politseijuhtidega. Sinni ajal toodi kohale uusi Prantsuse wägesid. Siisepäärast Prantsuse kontsessioonalale blokeeriti warsti wõõrastodega ja teiste sõidukitega. Prantslased seadsid kolm soomusautot kontsessiooni läbisõiguteele. Soomusautode ees loodi ahel Prantsuse ja Hiina politseinikest. Pärast tund aega kestnud läbirääkimisi saawutati kokkulepe prantslaste ja jaapanlaste wahel. Ahel tõmmati tagasi ja Jaapani wõõrastutodele wõimaldati Prantsuse kontsessioonist läbi sõita.

Rutake

**tellimistega pühadeks!**

Rätsepäär **V. Johanson**
Vana Pos 7 krt. 10, hoovis, tel. 43460
Suur valik uusriideid! Järelmaks võimaldatud!

# Ühistegewuse waimust

## ühistegewuspäewade üldkoosolekult Tallinnas

Istuwad paremalt wasemale: R. Wene, päewade juhataja dir. A. Kask, linnapea kindral J. juh. E. Arnower, W. Ilow, peasekretär A. Eckbaum ja nõunik K. Reinaste.

ühistegewuspäewa peakoosolek jätkus täna kell 10 „Seltskondlikus Majas". Esimesena kõneles dir. K. Kornel ühistegewuse waimust. Kõneleja märkis, et ühistegeline waim awaldub ühingute juhtimise korraldamisel. Wahalt ühingusse koondunud kodanikud waliwad endale juhatuse. Siin walitseb puhtakujuline demokraatia. Siin ei pääse keegi wõimu haarama ja juhid püüdwad kohtadel ainult nii kaua, kuni neil on oma walijate usaldus.

Demokraatlik walimiswiis on üks tähtsamatest ühistegewuse waimsetest tugedest.

Tublide juhtide walimine ja perekondliku asjaajamise eemalehoidmine ühingust on teiseks tähtsamaks ühistegewuse waimuawalduseks.

Nõue, et üldsuse kulul ei tohi keegi end rikastada, on kolmandaks tugewaks waimseks alussambaks, millele ühistegewus on rajatud.

Need on ühistegelise waimu awaldused igapäewases elus, millega meie igapäewast ühistegelist tööd tehes oleme niiöörd harjunud, et meie seda enam hästi ei märka. See on ühtlasi aga elawaks tõenduseks, et meie ühistegewus on tugew. Ühistegeline waim on meil saatjaks igapäew ja me oleme ta rakendanud wiljakasu meie rahwamajanduses. Kuid äripäewadele järele pühapäewad, kus meie selga tõmbame pühapäeva ühistegelised suurpäewad, nagu praegune, olgu pühapäewiks. Siin tuletame meele neid suuri ideesid ühistegewuse teerajajad on püstitanud ja mida nüüd teostame. Tänasel ühistegewuse pühapäewal unestki meis elawaks ühistegewuse waim, mis seda liikumist kõigist tuultest ja tormidest on õnnelikult wiinud.

K. Korneli järele kõneles ühistegewuse peasekretär A. Eckbaum ühistegewuse ofast rahwamajanduses. Ettekandjaks ühistegewuse ofast rahwamajanduses oli dir. A. Kask. Kõneleja seadis üles rea põhimõtteid. Ta märkis, et ühistegewus on olnud meie majanduse korraldamisel majandusliku iseseiswuse wäljaarendamise aluseks poliitilisele demokraatiale. Kui kaob majanduslik demokraatia, siis juhtub sama ka poliitilise demokraatiaga. Ühistegewus on oma tööd seadnud ja [illegible] danud põhimõttel: ise teeme, ise walitseme ja ise otsustame. Ühistegewuse ülesandeks on tõsta rahwamajanduslikku ja kultuurilist taset.

ETK direktor J. Põdra rääkis kriisiaja ö[illegible] nist ühistegewuses, sekretär W. Saluste teadlik[illegible] ja liikmeskonna ettewalmistamisest ühingutes.

Ühistegewuspäewa lõppu oli oodata kella paigu.

# Vilno vallutaja kinnitab oma lojaalsust

Warssawi, 3. 12. (ETA) (Pat) Kindral Zeligowski wäide teimis, et peaminister Sladkowski, 1936. aasta ringkiri, millega marssal Smigly-Rydz kuulutati teiseks isikuks riigis, olewat muutnud põhiseaduses kindlaksmääratud wõimude järjekorda — president, parlament, walitsus, sõjawägi — tekitas teimis waidlusi selle osa üle, mis wägede ülemjuhatajal põhiseaduse järele on. Pärast peaministri wastust Zeligowski ettehaitele wõttis sõna abiesimees Miedziński, et näidata, et peaministri ringkiri on kooskõlas põhiseadusega.

Enne waidluste lõppu kindral Zeligowski pidas tarwilikuks kaotada igasugused kahtlused oma lojaalsuse kohta wägede ülemjuhataja isiku suhtes.

## Sakslased teewad kalast willa

Berliin, 4. 12. (Havas) Lehed teatawad, et saksa teadlased on teinud uue leiutise, nimelt kuidas teatawaist kalaliikidest walmistada kiusid, mida nimetatakse „kalawillaks". Selle uue aine koosseis on 80 protsent tselluloosi ja 20 protsenti kala. Tähendatakse, et kalawilla hind on odawam loomuliku willa praegusest turuhinnast.

## Hukkus Saksa postilennuk

München, 3. 12. (ETA) (Reuter) Saksa postilennuk, mis oli startimas Bagdadi, kukkus alla. Lennuki juht sai silmapilkselt surma. Juhi abi ja raadiotelegrafist said raskesti wigastada. Kaks meeskonnaliiget said kergemaid wigastusi.

# Leiti surnukskülmanud piiritusevedajaid

Helsingi, 4. 12. (ETA) Kaitsewäe mootorpaadi „Henrik Boije" saabumisel eile õhtul Hangösse teatati paadilt, et Köpmansskäri juures on nähtud karile sattunud mootorpaati. Onnetuskohale saadeti kohe päästelaew „Outoori", mis leidis peale nimetatud paadi weel ühe surnuks külmanud mehe laiba, kes tõenäolisest oli kuulunud paadi meeskonda. Hukkunud mootorpaat kuulus arwatawasti salapiiritusewedajatele, kuna saarelt leiti palju piiritusepleskusid. Pimeduse pärast osutus wõimatuks ette wõtta suuremaid otsimisi. Peetakse wõimalikuks, et saarel on weel teisi hukkunute laipu. Politsei wõimud on alustanud juurdlust.

Trükist ilmusid klaverinoodid sõnadega
**A. Rinne album nr. 2**
Hind Kr. 1.—
Noodiäri A. MEYER
Viru tän. 2. Tallinn
Posti jooksev arve nr 120

# Nõukogude põlew wagun Poola piiril

## Tass teatab, et wagun olewat süüdatud. — Wene protest Warssawis

Warssawi, 3. 12. (ETA) PAT awaldab teate Poola-Wene piiriwahejuhtumi kohta Zdolbunowis, kiendades TASS'i poolt lewitatud teadet, millest on awaldatud ebatäpseid andmeid wahejuhtumi kohta. 29. nowembril tekkis rongis, mis sõitis Poola piirijaamast Zdolbunowist Wene piiri poole, ühes reisijatewagunis tulekahju. Poola piiriwalwurid, märganud tuld, kustutasid teisi walwureid ja isikuid, kes wiibisid heduses, et nad aitaksid tuld kustutada. Mainitud Nõukogude Wene wagunit ei ole süüdatud nagu teatab seda TASS, waid wagun on süüdatud puuduliku küttesadeldise tagajärjel.

Warssawi, 3. 12. (ETA) (Havas) Nõukogude Liidu saadetaja Warssawis Winogradow käis täna wälisministeeriumis, kus ta tõstis suusõnalise protesti Poola-Wene piiriwahejuhtumi wastu Zdolbunowis. Ta nõudis wahejuhtumi põhjuste uurimist, süüdlaste karistamist ja kahjutasu maksmist. Pealeselle ta nõudis, et wõetaks tarwitusele abinõusid, et wältida tulewikus niisuguste wahejuhtumite kordumist. Ta toonitas, et juba 22. nowembril ta esines demarschiga samasuguse wahejuhtumi pärast, kuid Poola wõimud ei ole nähtawasti wõtnud tarwitusele abinõusid wahejuhtumite wältimiseks.

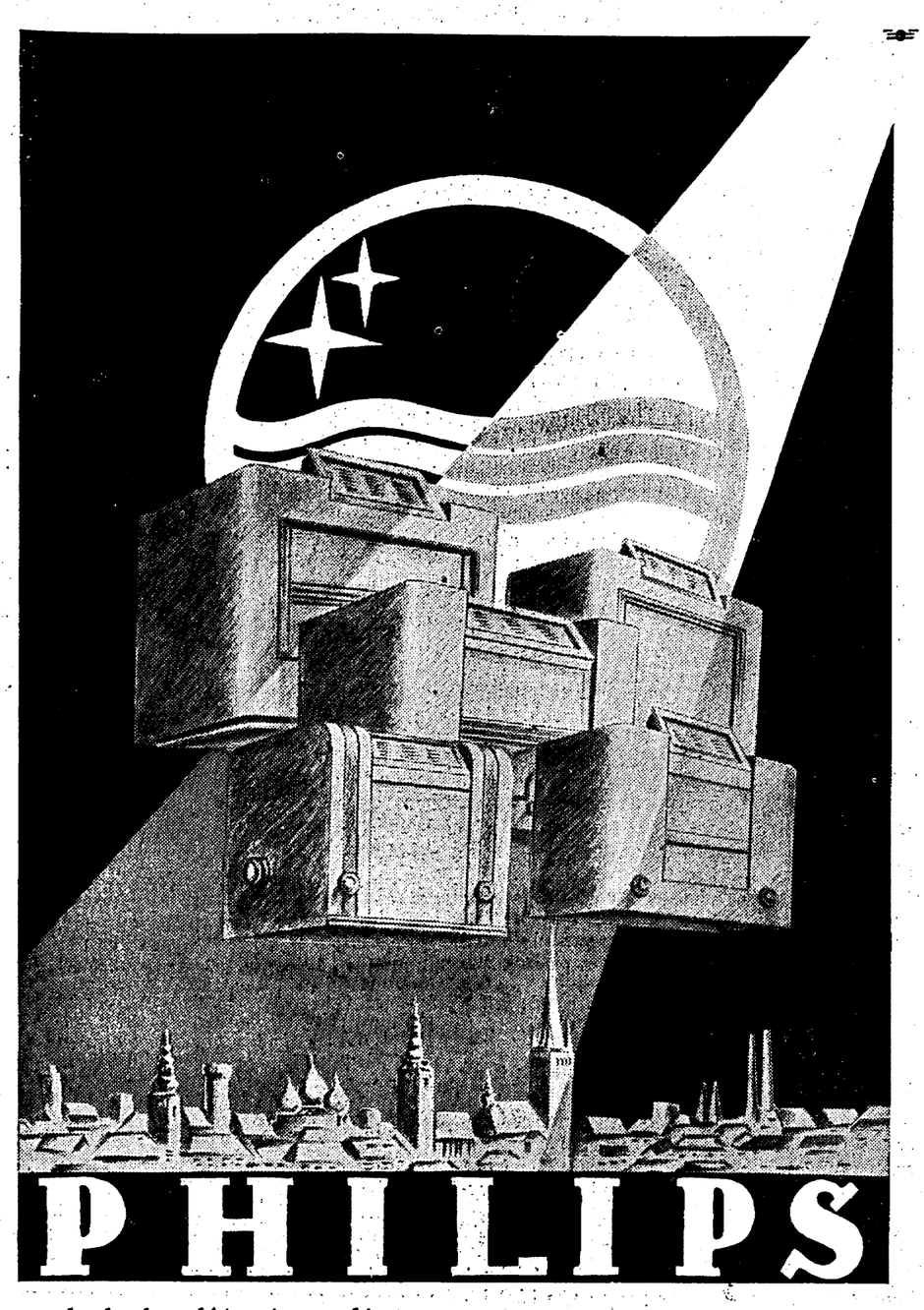
NÕMMEL ära anda mugav soe
**5-toaline talvekorter**
köögi, vannitoa ja palkoniga, keskküttega sooja veega. Asukohaga vastu parki, Ha omnibuse peatuse lähedal. Staadioni 10.
Telef. 524-94.

## Eesti-Prantsuse ärisideme

Uue Eesti-Prantsuse kaubanduskonwentsioon kirjutamise järele terwe rida prantsuse kaupm portöörc on pöördunud prantsuse kaubanduslik duse poole soowiga astuda äriliste ühendusi kaupmeeskonnaga, paludes nendele muretseda importööride aadresside.

Sel põhjusel oleks wäga tähtis eesti kaup astuda ühenduse prantsuse kaubanduslikku esi wiimaiele oma soowi, aadresside, erialad, so j. m. üle andes.

**Jõukekelgud**
oma tööstusest jällemüüjatele ja üksikult
**R. PINDUS.** Tallinn, Pärnu mnt. Telef. 456-97.



PHILIPS

pakub kvaliteet-raadioaparaate
• valgustusvoolu võrgule Kr. 170.— kuni Kr. 495.—
• ja patareidele Kr. 200.— ja Kr. 295.—

Igas PHILIPS raadioaparaadis peitub maailma suurima raadiotööstuse kogemusi ja teadmisi.


# Registreeriti kolm uut üliõpilasühingut

## Täna ühingute liidu asutamiskoosolek, homme ühingute avaaktus. — „Egalitaafest" sai „ümera"

Ülikooli walitsuse koosolekul reedel registreeriti kolme uue üliõpilasühingu põhikirjad. Uuteks ühinguteks on „Eesti Naisüliõpilaste Ühing", meesüliõpilaste ühing „Ümera" (seda kawatseti warem nimetada „Egalitaseks") ja Eesti üliõpilaste ühing „EÜÜ", mis ühinguks nii mees- kui ka naisüliõpilastele. Kõik registreeritud ühingud on kuuluvad ellu organiseerimata üliõpilaste büroo algatusel ja neisse wõiwad kuuluda ainult eesti rahwusest üliõpilased.

Nagu kuuleme, on ülikooli walitsuse poolt ühingute põhikirjad registreeritud mõnede wäikesemate muudatustega, kui need esitatud olid. Siinkohal märgitagu, et üliõpilaskonna ajutine juhatus, kellele esitatud põhikirjad arwamiste awaldusteks ülikooli walitsuse poolt saadeti, leidis nende juures puudusteks, et nad ei wasta tulewikus ettenähtud üliõpilaskonwentide normaal-põhikirjale. Kui „ümera" põhikirjas oli warem ette nähtud punkt, et wälismärgi küsimuse wõib otsustada peakoosolek, siis lõplikus redaktsioonis on kustutatud põhikirjast üldse see punkt ja põhikirjas ei räägita midagi wälismärgist. Uutel üliõpilasühingutel on kokku umbes 150 liiget.

Täna asgasid üliõpilasühingud ametlikult oma tegewust. Peeti esimesed peakoosolekud. Wäljas on töötatud juba ka nimetatud ühingute liidu põhikiri. See tuleb täna õhtul kõige kolme ühingu ühisel koosolekul arutusele ja wõimalikult ka wastuwõtmisele.

Pühapäewa õhtul toimub üliõpilasmaja saalis organiseerimata üliõpilaste büroo korraldusel nimetatud kolme ühingu awaaktus, kuhu on palutud ka Eesti üliõpilasseltside Liidu ja Eesti Korporatsioonide Liidu esindajad. Aktusel esineb kõnega üliõpilasasjade prorektor prof. H. Kruus.

## Raudtee-veotariifide muutmisekküsimus põhjalikule kaalumisele

Reedesel wabariigi walitsuse koosolekul oli kaalumisel raudtee reisijate- ja kaubaweo tariifide muutmise küsimus. Nende muudatuste eesmärgiks oli kriisi sügawseisu aegadel tööstustele ja osalt ka reisijaile tehtud erisoodustuste ümberkorraldamine ja osaline kärpimine.

Wabariigi walitsus otsustas küsimuse anda üksikasjaliseks ja põhjalikuks kaalumiseks ministrite-wahelisse komisjoni.

## Alawäärtuslik wälismaa kaup

Wiimasel ajal on paljudes Tallinna ja prowintsi jalanõudekauplustes ilmunud müügile wäljakraabitud wabrikumärgiga botikuid, mis arwatawasti on pärit Lätist. Meie kuulmise kohaselt olewat fääraseid wäljakraabitud wabrikumärgiga botikuid suuremal hulgal weel ladudes.

Ostjaskond peaks nüüd botikute ostude juures pöörama suuremat tähelepanu ka botikute wabrikumärgile. Sest kui nüüd on lastud turule wäljakraabitud wabrikumärgiga botikuid, siis tahetakse neid sellel wiisil realiseerida poolwargsi waid seepärast, et nende kwaliteet on tunduwalt nõrgem nii kodumaa kui tuntud wälismaa firmade kaubast.

Poola presidendi jünnipäew. Poola wabariigi president prof. Ignac Moscicki pühitses 1. detj. t. a. oma 70. jünnipäewa. Pildil näeme Poola presidenti westlemas Poola jõjawägede üleujuhataja marssjal Smigly-Rydzi'ga.


Pühade lähenedes

on soovitav muretseda aegsasti ettevalmistavaid ja rõõmu loovaid

KAUPU.

Rahva omatööstuse väärtkaubad.

ETK kohv, kakao, ETK maitseained, tee, ETK veinid, kilud, sprotid.

Paberossid Ahto, Kuldmedal, sigaretid Turist, Idamaa Kuld; paberossitubakad Kotkas, ETK nr. 1; piibutubakad Sangar, Tungal, Mesikäpp, Merikaru; paberosside isetoppijaile ETK hügieenilised paberossikestad kahekordse vatiga. Pühiks nägusad kinkekarbid.

ETK pesu-, kümblus- ja tualettseebid, ETK roheline seep, pesupulber Vello, kingakreemid Opaal, Atlas, ETK riidevärvid, ETK kölniveed, puuder Mury, hambapulber. Kosmeetikakaubad kinkekarpides.

ETK koolivihud, joonistus- ja kirjablokid, kaustikud, ETK vesivärvid Vikerkaar, tindid, ETK peennahatööd, portfellid, kooliranitsad, ETK kohvrid, ETK jalgrattad.

ETK tooted hüvastavad elu!


## Eksportvõi kindlustatud hinnaks Kr. 1.90

Wabariigi walitsus oma koosolekul 3. detj. s. a. määras 1. jordi eksportwõi hinnaks franko saatejaam 1,90 kr. kg eest. Uus hinnamäär kehtib alates 1. detj. s. a. kuni järgneva korralduseni.

Teatawasti mööduunud talwel oli eksportwõi kindlustatud hinnaks 1,80 kr. kg.

## Awati Riia—Ruhja raudtee

Riia, 4. 12. (ETA) Täna toimus Riia-Ruhja wahelise 149-kilomeetrilise uue raudteeliini pidulik awamine. Täna kell 8.30 sõitis rong aukülalistega Riiast wälja ja saabus kell 12.15 Ruhja. Aukülaliste hulgas on ka teedeminister Einbergs, rahaminister Ehkis ja rida teisi kõrgemaid ametnikke. Raudteeliini pidulik awamine toimus teedeminister Einbergsi poolt.

## Brasiilia erakonnad laiali

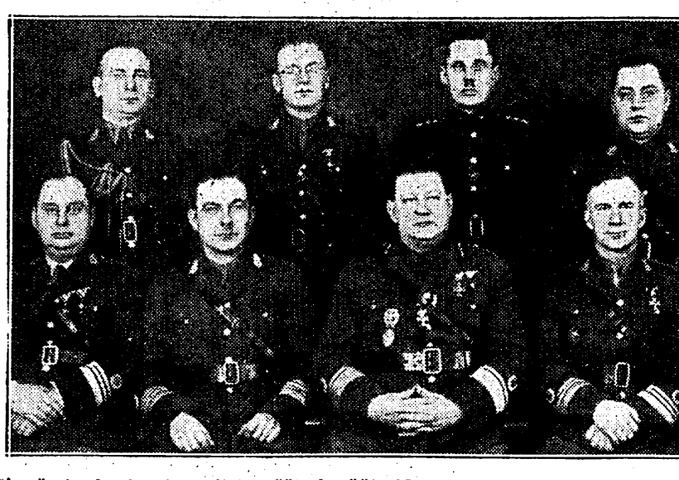
Rio de Janeiro, 3. 12. (ETA) (Havas) Brasiilia president Vargas awaldas dekreedi, millega saadetakse laiali kõik poliitilised erakonnad, kaasa arwatud ka integralistide erakond.

Iga päev värske praetud KOHV

untud headuse. 16 erisegu.

Hariliku ja Soome segu

Joh. Luts Lai tän. 2. Kõnetr. 437-52.

Sõjawägede staabi asutamisest möödub nüüd 20 aastat. Pildil näeme staabi reas wasakult: 1. osak. ülem kol.-ltn. J. Soodla, staabiülema 2. abi kol. W. major N. Reek, staabiülema 1. abi 2. osak. ülem kol.-ltn. R. Maasing, kop. kol.-ltn. E. Ahman. Teises reas wasakult: 6. osak. ülem major Luts, 3. osak. ring, 4. osak. ülema k. t. kol.-ltn. A. Rehtlane, 5. osak. ülem kol.-ltn. T. L Tomback.

# Koolivalitsuse direktor Soome k

## Haridusminister A. Jaaksonile annetati Soome klassi orden. — On oodata Soome haridusmini käiku Eestisse

Täna hommikul haridusminister A. Jaakson ja koolivalitsuse direktor W. Alttoa weetsesid ajakirjanikega Soome sõidu muljetest. Haridusminister tähendas, et kultuurkonwentsiooni ajakirjutamise puhul oli waimustus eriti suur Soome-Eesti hõimlusorganisatsioonides.

Audientsil Soome wabariigi presidendi juures dekoreeriti haridusminister A. Jaakson Soome Walge Roosi 1. klassi ordeniga.

Koolivalitsuse direktor W. Alttoa rääkis ringsõidust Soome koolides. Soome ühiskool Helsingis on eraõppeasutus ja töötab äsja walminud moodsas majas. Soome tuntumad tegelased, kes kunluwad selle kooli wilistlaskonda, on aidanud koolimaja sisustada wäärtuslikku möõbliga.

Aleksis Kiwi nimeline algkool asetseb samuti uues 6-korbses hoones, mis on ehitatud kõigiti õppeasutuse nõuetele wastawalt. Õpilasi on 2.200, õpetajaid 80. Õpetöö käib 2 wahetusega koolides.

Edasi külastati maako kooli. Soomes on algkooli talt 8 aastale. 6 aastat aastat järel- wõi täiendu kutsekoole ja 2 kaitseliidu t tewalmistuse, teises õpetat kuid. Põllumajanduskoolid kasutada wäikekalu.

Toamaalas tutwuti tüü watuslik külg on Soome wistatakse wahetundide aja tulewad koolihoonesse. T lide õpilastel ei ole.

Lõppeks tähendas koolin ta Soome haridusministri weel käesolewa kooliaasta


Odav kuld sliski püsiva väärtusega kink, mille üle saaja kindlasti rõõmustab, on

Tudengilaulik.

2. täiend. tr. 497 eesti- ja 77 võõrkeelset laulu. Hind 2.35 kr., kal.-köites 2.90 kr., nahkköit. 4 kr


## Looma lämbusid suitsus

### Peremees sai tulekahjul närwiwapustuse

Seni selgimata põhjusel tekkis neljapäeva õhtul kella 19.30 paigu tulekahju Wilo wallas Miitawitsi külas kauplewa Aleksei Rudakowi hoonetes. Tuld märgati põhukuurist, kust ta kiiresti lewis karjalaudale ja elumajale. Maani põlesid maha elumaja ja põhukuur, kuna kuwist karjalaudal põles ära katus ja lagi. Kohalerutanud tulekõrje päästeküü takistas täre tulu.

Põlenawasse lauta lämbusid suitsu ja wingu kätte hobune, 2 lehma, wasikas, 2 lammast, 9 kana ja kukk. Elumajas hävis peale omaniku wallaswara ka kohaliku algkooliõpetaja Hilda Bachmanni wallasvara 400 krooni wäärtuses. Elumaja ja laut olid kindlustatud 1500 krooni eest. Wallaswara oli kindlustamata. Omaniku üldise kahju on teadmata. Tule hävitustööd nähes ei pidanud omaniku A. Rudakowi närwid wastu ja ta sai närwiscboki. A. Rudakow toimetati ööst Petsori haiglasse. Tule kustutamine kestis kella 5 hommikul.

Oletatakse, et tuli tekkis kuritahtlikust süütamisest kõrwaliste isikute poolt.

## Õine linawaraste jaht Karulas

### Wargad wiisid hobusekoorma linn

Ööl wastu reedet pandi Karula Lüllemäe toime järjekordne suurem murdwargus. Aida luuki lahti kangutades oli tungitud kohaliku kaupmehe Kompuse linaaita, kust wargad wiisid kaasa 520 kg linu ja 65 kg linaseemneid, mis kuuluvad linaülesostjale Joh. Jalakule.

Juhuslikult sattus Joh. Jalak oma abiilistega sissemurdjatele peale, kes pääsid aga kaasasolewate hobustega põgenema. Kihutamise peale wargad loopisid umbes 1,5 km sõidumuskohalt eemal osa linu maha. Krawiibud linadest ja linaseemnetest sai omanik 206 kr. kahju.

Nagu päärast selgus, olid sissemurdjad läbi linaaita piirawa okastraatain. Kohal olid wargad mitme hobusega, ja oleksid teinud „puhta töö", kui omanik poleks peale juhtunud.

## 5 isikut wanglasse

Wõru kriminaalpolitsei awastas mitu raskemat kuritegu, mille tagajärjel wiiel isikul tuli minna wanglasse.

Nimelt waraastati möödunud nädalal Wõru walla Puusepa külas elutsewalt Erika Kallasmaalt, kes on waene leskmaine, ainus lehm. Kriminaalpolitsei poolt saadi lehm kätte Wõrus lihunik Ziehri tallist. Lihunikusell Ed. Worrow teletas, et ta ostnud lehma ühelt teadmata naiselt. Kriminaalpolitsei awastas wingutawa juurdluse tagajärjel ka warga, kelleks osutus Wõru wallas elutsew Salme Puusepp. Naine paigutati wanglasse.

Reedel paigutati weel wanglasse kaks Karula walla meest Harry Raat ja Richard Siiman. Selgus, et mõlemad mehed olid tungnud Wana-Antsla wallas Hugo Mändiku ja Jaan Reilsani aita ning wiinud ära mitmesugust kraami. Osa waraastatud kraamist saadi läheduses asetsewast metsast kätte.

Weel paigutati wanglasse Haanja wallas elutsew Harry Mägi, kes hilinuti tungis Wiitina wallas Alwine Telliste aita. Wargale sattuti peale ja ta awas jõlgistate pihta rewolwerist tule. Kuulid õnneks ei tabanud. Mehele said saatuslikuks jalajäljed, mis wiisid A. Telliste aida juurest warga afuobani.

Edasi läks reedel wanglasse Kioma wallas elutsew Richard Piiki, kes lõi eelmisel õhtul tülli sattudes noaga raske haawa Kioma walla mehele Gustaw Warendile rindu. Haawatu toimetati Wõru linnahaiglasse, kus ta wigastused tunnistati rasketeks.

## Elektrijõujaama kaitstakse palktõkkega

### Narwa jões kerdetakse lobjaka ummistust

Kreenholmi wabrikuwalitsuse korraldusel hakati panema Peresloki küla lähedale Narwa jõele palktõket. Tõke ehitatakse ülesvoole Omuti kärestikku ja sellega tahetakse pidurdada lobjaka walguimist Peipsijt Narwa jõkke. Kardetakse nimelt, et lõunakaarte tuultega hakkab walguma järwest suuremal hulgal lobjakat jõkke, mis kutsuks esile jõujaamade kanalites tõsisemaid ummistusi.

## Wanakese äkiline surm

Eile kella kolmveerand viie paigu varises Kristiine tän. nr. 5 asetseva maja koridoris äkitselt kokku ja suri samas majas elutsenud 80-a. Liisa Kreisberg. Surmasaanu tütar arwas, et ema surm on tekkinud südame nõrkusest. Laip toimetati politsei korraldusel linna lahkamiskambrisse.


Looduse Ron

Nr. 10

10 aastak.

Tellimishind aa

ülem riideköite

Looduse Kro

1938. aastal ületab kõ sisaldades maailmakuul tud inglise, prantsuse, vene ja poola kirjanikk miste teostega:

1. Pio Baroja — T
2. C. Farrère — L
3. L. Feuchtwanger
4. B. Pérez Caldos
5. J. Galsworthy —
6. W. Somerset-Mau
7. A. Maurois — D
8. Sven Stolpe —
9. H. Valtonen —
10. M. Webb — Õnn
11. I. Voinitš — Ki
12. St. Żeromski —

LKR on hinnalt kõige number sisaldab keskm värvitrükis

EELTELLIJA

5 dets.

terve tellimishinna Kr. saav

hinnata ka

Mari Raamoti

Minu m

Need ühe eesti nais naiskodukaitse looja m memuaarkirjanduses üll võltsimatu realismi, lop ja teesklemata otsekoh

Teos trükitakse luks piltidega erilehtedel. Ka Eessõna Tartu ülikooli

Teos saadetakse telli oleva aasta jõuludeks.

Kriminaalro

Nr. 1

Sisaldab kaasaja parim tiivlugusid peamiselt reilt. Kaas kolmevär

Teravmeelne krimin parimaks puhkuslektüü seades ning lahendad meie kõikide tavalist el sega tehes kergeks ni mise.

Käesoleva sarja toi selliste romaanide vali tõepärasuse ühendavad ja kirjanduslikult hinn

KRIMINAALROMAAN AASTAS, IGA KUU MISHIND A

K-Ü. „LOO

Postkast 66. Posti jook


Loode

pühapäewal

Kõiwu idakaarte-nuuli. ilm püüib.

Eestis oli eile ööst 6 14 kraadi fülma.

# Kultuurrahwaste kõrgeta-tee

## Miks häwisid wanad kultuurrahwad?

Rahwastiku ja kitsamas mõttes sündimuse probleem on meie aja otsustawamaid probleeme. See on sellepärast statistiliselt juba nii põhjalikult läbi uuritud, et wõiks arwata, et kõik on juba selge ja wõib teha lõppjäreldusi. Tegelikult aga ei ole segadused nii sündimuse wähenemise põhjuste uurimises kui ka nende hindamises rahwa tulewiku seisukohalt wähemaks jäänud. Mõnel pool maailmas waadatakse sündimuse wähenemisele weel praegu nagu edule ja soowitatakse sündimuse piiramist.

Puuduseks teadusele kui ka hädaoht poliitikale on see, et ikka waieldamatult kindet ei ole, kuidas on lugu tagajärgedega sündimuse piiramisel ja millistest asjaoludest ta areneb. Meie aja sündimuse wähenemise probleem ei ole oma ulatuses ja sügawuses praegu lahendataw ainult olemasolewa materjali läbitöötamisega.

Seni on sündimuse probleemi käsitatud peamiselt ainult statistiliselt. Kuid statistika ei wõimalda haarata küsimust kogu tema sügawuses ja wõib tihti wiia waid pealiskaudsetele tulemustele. Seepärast on wajalik, et statistikat seotaks ajalooga, geograafiaga ja geopoliitikaga. On wajalik sündimuse wähenemist, nagu ta mõõdunud aegadel siin ja seal esines, täie teadusliku tõsidusega läbi uurida.

Wäga huwitawat materjali pakub ses suhtes wanade kultuurrahwaste häwimise jälgimine. Seal esinewad nähtused ei tohiks olla tähtsustud ka meie ajale, kuna nad tihti peegeldawad wäga selgelt meie aega ja meid ähwardawat hädaohtu tulewikus. (Wt. „Der Untergang der alten Kulturvölker", Richard Korherr, Allgemeines Statistisches Archiv, 27. Bd., 1. Heft, Jena 1937.)

Sündimuse wähenemine ja enesetappe suurenemine ilmnes kõigepealt seal, kus kõrge kultuuri juures tuli tardumine, sisemine murrang mis tawaliselt järgneb tsiwilisatsiooni hiilgusele, raha ülewõimule, majanduse walitsuse, arenenud tehnikale ja puhtfüüsilise jõu ülehindamisele. Nii oli see lagunewas Babilloonias, Egiptuses, Hiinas, Indias, samuti jantiikriikides, islämimail ja Mehhikos.

See nähtus algas alati suurlinna tekkimisega, tema plutokraatia ja proletariaadi ärenguga, korteritsiitsi ja kommetelodewusega. Babilloonias algas langus umbes Uri 3. dünastia ajast, kui Baabilon sai maailmalinnaks, Egiptuses Hyksose ajastul, kui Theba linn sai wägewaks, Indias Pataliputra hiigellinna ehitamise järele, Hiinas hiigellinna Lohyangi tõusu järele, Hellases Pelewonneesia sõja, Roomas punia sõdade, Araabias Bagdadi ehituse, atsteegiderriigis Mehhikos Technotitlani asutamise järele, — juba ammu enne hispaanlaste ilmumist.

Kõik need maailmalinnad olid wõõrdunud maapinnast, olid saanud täiesti wabanenud waimu sümboliks ja asuvaigaks. Neil polnud hinge enam. Kiwimassid kiwimasside peal, sirged tänavad, plaanistatud kindla maelaua kuju järele, kuid äärmiselt halwasti walgustatud, ilma õhupuhastuseta ja roheliseta.

Hiilgawal, ja toredalt seisid need linnad maastiku wahelduwuses ja ärataja kõikide kaasaegsete imestust. Isegi Mehhiko pealinnas olid tänavad korralikult sillutatud ja igaweu tegeles 1000. inimest. nende korrastamisega ja puhastamisega. Tugew liikluspolitsei walwas tänavaliiklust. Suurfuguses linnajagudes wahelduid peatänawate ääres walitsejate, aristokraatide ja rahamagnaatide paleed wõimsate kujude ja kirikutega, nende wahel lainsid aiad ja plaažid. Kuid kogu selle hiilguse warjul ainsid maailmalinna kitsais tänawais üürikasarmute ja wiletsate hiittide hulgad. Roomas oli näiteks 3—5 m laiustes ceslinnatänawates 6—10-kordseid maju, mis oma halwa ehituswiisi pärast isti elamikele kaela langesid. Augustus wähendas tänawa ääres asetwate majade kõrgust 21 meetrile. Neis elas suurem osa Rooma kodanikest.

Samuti oli lugu Baabilonis oma 3—4-kordsete üürikasarmutega ja mitte teisiti ka Karthagos, Tüürosés wõi Mohas kuni 6-kordsete majadega wõi Egiptuse Thebas, kus pärast Diodorit üürikasarmud reeglipärselt 4—5-kordsed olid, Bütsantsis tõusis üürikasarmute kõrgus isegi kuni 8—10 korrani.

Nende kõikide maailmalinnade juhtes kehtis ühe 3. sajandi rooma kirjaniku lause Aleksandria kohta, mida Theodor Mommsen iseloomustab oma Rooma ajalos 5. köites: „Ainus jumalus on raha!" Igasugune side maaga oli kadunud, muinasaja nomaadi põhimõte kehtis jällegi: „Ubi bene, ibi patria". Nendesse maailmalinnadesse kogunes määratu suur juretu mass, olgu siis tegemist linnasiirdunud talupoegadega, kirjanikega, ruineeritud käsitöölisega wõi allakäinud aadlikega, kes püüdsid rahuldada ainult oma madalaid kirgi.

Panem et circenses, see oli massi olusisu. Roomas seadis juba G. Gracchus sisse wiljajagamised (millega ta ruineeris itaalia talupojaskonna) töötule suurlinna massile. Caesar wähendas wiljasaajate arwu 320.000-lt 150.000-le. Kapuks jagaii isegi leiba ja weini ning Aurelituse ajal isegi sealihagi. Konstantin seadis toiduiagamise sisse ka Konstantinoopolis. Sama korraldust tunti ka Hiinas ja maailmalinnas Thebas.

Siinna suure rõndis häbematu rahwahulk weel lõbustusi — olgu siis aiwalikke jaanu wõi ettekandeid teatrie wõi tsirkuses. Tacitus ütleb: „Linna omapärasemaks paheks on kirglik huwi tsirkuse, lawa ja wõitlusareenide wastu, mis päritakse juba emahõu." Mõne kaotuse puhul tsirkuses oli pool Roomat nii moru nagu Canna lahingu kaotamisel. Sõjawäe edusse suhtuti üksikõitsel wõi sportlikust seisukohast lähtudes. Amfiteatris eteneti kõige mõttetusemaid ja werisemaid näidendeid, hirmuluguisid ja loomawastasteid palasid, et rahwast poliitikast eemale hoida. Tsirkuse ratsanike ja wõitlejate kujusid wõis näha igal tänawanurgal. Kui a. 439 barbarid rüüdasid Kartaagoi, leidsid nad seal rahwa kõik isöidusöidul. Peale Trieri kolmekorse hämitamist nõudsid ellujäänud keisrilt tsirkusemänge, mida tuli korraldada taretute laipade kohal.

Kõik need nähtused wiiwad häwingule. Hingeliste jõudude kahanemine, suurte usuliste, kunstiliste ja waimsete wormide kadu linnastumise tõttu, murrab ka rassi. Wanade kultuurrahwaste hukku uurides tuleb waadelda rassi ja miljöö koos. Rass määrab rahwa iseloomu, hingelaadi ja wäljendused. Ambrus aga asetab probleemid. Seda wõib seletada lihtsa näitega: talupoja probleemid on erinewad linnakodaniku omast. Jumal, töö ja abikaas, lapsed, ja sada teist mõistet omawad kummagi elus hoopis eritähenduse, ja nende otsas wõib puruneda tugemaimgi rass — nimelt just tugewaim, kuna temal ei tunne kompromissi ümbruse nõuetega. Inimesel üksikus küllas wõi talus on tegemist hoopis teissuguste mõjudega kui maailmalinna New Yorgi kodanikel. Siin, kus ta on lahutatud oma maalapiksest, kus teda ümbritsewad asfalt, betoonseread, metsik liiklemine ja töörutt, siin üürikorterite kõdutuses kaob ta elujõud, siin kaotab ta waistliku arusaamise elukõdawajalisuste ja endastmõistetawuste kohta, siin kaotab ta tahte elada, ja jõuab kahe-, ühe- ja mitteühegi-lapse süsteemile; ta teostab roima oma were kallal, wõttes nii osa kogu linnarahwastiku rassiroimast, mis lewib edasi üle kogu maa. Ja just kõige andekamad kannatawad hiigellinna ebaloomulike olude all. See on, lühidalt öeldud, sündimuse wähenemise peapõhjusi, mis läheb kõrgemateks kuni madalaimate rahwakihtideni. Maailmalinna mõistusetu inimene wõtab seda nähtust aga inimese tõusuna üle loomeliikuse, mõistusehäälena, kaitsena rahwaarwu liigse kaswamise wastu.

Sel nähtusel pole midagi ühist rahwa wäljasuremisega wanaduse tõttu. Kultuurrahwaste häwingut pole põhjustanud bioloogilised asjaolud. Oswald Spengler kirjutab oma teoses „Untergang d[illegible]endlandes", et suurte kultuuride huku põhjuseks oli maailmalinna tsiwilisatsioon, selle wodud kunstlikud olukorrad ja nende tagajärjed. Samuti wäidab ta, et rahwad ei häwi mitte seepärast, et nad enam ei saa, waid et nad enam ei taha lapsi. Suurlinnas on naisel ebaloomulike olude tõttu raskem lapsi saada ja tuleb ka ette rohkem wäärsünnitusi kui maanaise juures.

Nii et ole siis wanade kultuurrahwaste wäljasuremise põhjuseks mitte loomuliku degeneratsiooni teel tekkinud sünnituswõimetus, waid enda häwitamine, kõige wapustawam inimliku loomingu ja wõitluse tulemus: linn, mille inimene asutas ja ikka kaunimaks kujundas, masin, mille ta lõi oma teenimiseks — need on muutnud ta oma wangiks, oma orjaks, ja need kägistawad ta lõpuks. Ikka uued jaod kõige paremat werd woolab maalt linna, kus ka parim weri lootusetult hüübub. Keset tehnika edusamme, maailmalinnade hiilgust, töörutt, hiigelliiklemist ja lõbustusi, panem et circenses, murtakse wähenewa elujõuga rahwaste kaelalu.

Põhjapanewaid nähtusi maailmalinnades on olusku läbi teeline pessimistlik põhitoon, mis aastajadu on olnud wõõras talupoegadele. Seda pessimistlikku põhitooni wõis märgata kõigi kadunud kultuurrahwaste juures. Temä tunnuseks oli lootusetus, millega waadati tulewikku, hoolimata kõigest wäliseist püüdlikkusest. Rahwas aimas tulewat kaost oma maailmalinnades. Sealt lewis pessimistlik meeleolu lõpuks ka maale. See on ka Laotse õpetuse aluseks tema maailmast põgenemu tendentsiga ja igatsusega Tao järele, kuhu wõib jõuda „tegewusetuse" läbi. Ka hindu ei taha elada — „elu on pinnarikas". Samuti leiame ka Araabias, Roomas ja Hellases ägawat pessimismi.

Tekib tung kloostritesse, eemaldumine suurest maailmast, tegelusest, linnast ja elukõitlusest. Sellele meelsusele wastab ka järjest suureneu wallaliste isikute arw. olgu selle põhjused siis materjaalset wõi ideelist laadi. Tulemuseks on moraalilangus, prostitutsioon, abielurikkumine, abielulahutuste tiheneminе. Wiimased olid Roomas kuni 233 a. enne Kr. tuntmatud, kuid siis tõusis nende arw kohulwale kõrgusele.

Wastawalt sellele olid ka lasteta abielud sagedased ja üha rohkenewad nähtused. Teiste wahendite kõrwal oli sigimatuse saawutamiseks tähtsal kohal abort, mis leidis üldist harrastamist.

Suurlinnades hakkawad sagenema ka enesetapped. Wõib tuletada isegi reegli: mida wäiksem sündimuste arw, seda suurem enesetapete hulk. See näitab mõlemate nähtuste sisemist kokkukuuluwust ja ühist tekkimispõhjust — pessimistlikku põhitendentsi. Kuigi kõrged kultuuriajastud suhtuwad enesetapetesse nagu millessegi jubedasse, ebaloomulikku, muutub waade hiljem: enesetappe hakatakse wabandama, kaitsma, siis isegi wabasurma propageerima. Peale kõrgetel kohtadel seiswate isikute wallutás wabasurma laine muuhulgas ka Rooma sõjawäe. Ka stoikud pooldawad wabasurma, kui kõige wäärikamat elust lahkumise wiisi. Samuti leiab wabasurm Senecas (Rooma kirjanik) elawa kaitsja. Ta kiidab Cato surma kui inimliku tahte kõrgeimat saawutust. Cicero püüab oma „Tusculaanides" koostada wabasurma teooriat, ja ka Horatius ülistab seda.

Eks ole peagu kõik need nähtused omased ka meie ajale?!

Kp.

Matieseni
ÕUNA MAHL
LUDVIGER & MATIESEN

Pos'marg'd
Ost ja müük. Hinnakiri maksuta.
Ew. Eichenthal
Tallinn, Kuninga 6
Anno 1896

## Wabariigi 20. aastapäewa pidustuste kawa

# Laulupidu 18000 osawõtjaga

### Rida ülewaate-näitusi ja propagandateoseid. — Kunstiaasta asemel kunstikuu. — Eesti Mänguga jääwad ära

## Teenetemärke annetatakse ka kehalise töö tegijaile

Riikliku propaganda juht E. Kigaste andis ile ajakirjanikele ülewaate wabariigi 20. aastapäewa tähistamise kawast, mis on wastawa minisitewahelise komisjoni poolt läbi waadatud ja waltsuse poolt heaks kiidetud.

Üldiselt on asutud seisukohale, et wabariigi 20. aastapäewa ei taheta piihitseda liig suures ega erilises ulatuses. 20. aastapäew ei anna selleks põhjust. Eriliselt wõiks see toimuda küll 25. aastapäewa puhul. Tulewa aasta pidustused toimukid wabariikliku ulatuses, kuid mitmekesisemalt.

**Iseseiswuspäewa pidustused 24. weebruaril**

toimukid senise korra kohaselt wabaduswõitlejate austamise, ajalooliste tegelaste ja langenute mälestamisega iseseiswuspäewa eelõhtul naiskodukaitse ja noorte organisatsioonide eestwõttel.

Iseseiswuspäewal peetakse paraade, päewakohaseid jumalateenistusi, aktusi kohtadel, riiklik aktus Tallinnas ja rahwapidud kohtadel iseseiswuspäewa õhtul. Pidustuste raskuspunkt tahetakse juhtida kohtadele.

Iseseiswuspäewa dekoratiiwne külg ja illuminatsioonide küsimus tahetakse lahendada kunstnikkonna ja asjatundjate kaasabil ja juhendite järele. Üksikasjalised juhendid kohapealseteks pidustusteks ja algatusteks antakse wastawas kawawihikus.

**Wõidupüha ajal peetakse 11. üldlaulupidu ja kaitseliidu pidustused.**

Umbes 18.000 lauljat ilmub Tallinna juba 21. juunil, millal toimuwad esimesed proowid. Proowid jätkuwad ka järgmisel päewal. 23. juuni hommikul on kaitseliidu paraad Tallinnas, millest wõtawad osa kaitseliit, naiskodukaitse, noorkotkad ja kodutiitred.

Paraadi järele toimub lauljate rongkäik, mis hakkab liikuma kell 2 p. l., kuna laulupidu algaks kell 4 p. l.

Laulupidu kestaks kolm päewa. Selle aja jooksul toimukid õhtused massipidustused ja lawastused.

Wõidupüha piihitsemine toimuks ka kohtadel.

Jubeliaasta kestes peetakse ka

**rida teisi üritusi ning ettewõtteid.**

Nii peetakse 23. weebr. kuni 10. märtsini näitus „Eesti iseseiswusesünddokumentides ja piltides". Seni täpselt määramata ajal toimukid ka põllumajanduslikud tööstuslikud näitused Tartus ja arwatawasti ka Tallinnas.

Kewadel toimuks Tallinnas kunsti, rakenduskunsti ja arhitektuuri näitus, 20. aprillist 4. juulini Soome-Ugri kultuurlooline näitus. Ka terwishoiu alal peetakse üleriiklik näitus.

1938. a. kewadel olekšid maakondliku noortekomitee algatusel igas maakonnas noorte päewad.

Iseseiswuse 20. juubeliaasta puhul ilmuks ka

**rida trükiteoseid.**

Nii kirjastatakse koguteos, mis käsitleks pildis ja sõnas ülewaatlikult kõiki Eesti eluawaldusi ja saawutusi.

Wälismaa jaoks ilmuks aprillis wälisministeeriumi wäljaandel 200-leheküljeline saksakeelne koguteos „20 aastat Eesti wabariiki". Wastaw ingliskeelne koguteos ilmus tänawu. Selle koguteose põhjal koostatakse eriline wäljaanne wäliseestlaste jaoks.

Sportlikul alal jääks ära „Eesti Mängude" koraldamine, kuna see takistaks laulupeo kordaminskut. Küll aga pannakse nurgakiwi spordihoonele ja awatakse pidulikult staadion pärast ümberehitamist.

25. ja 26. juunil on Tallinnas

**Wälis-Eesti kongress ja pidustused.**

Filmi alal walmistatakse ülewaatefilm Eesti elust ja saawutustest.

Teistest üritustest on mainitaw nurgakiwi panek Wabadussõjamuuseumile, arwatawasti Kadriorus, wabadusmonumendile Wabadusplatsil ja kunstimuuseumile arwatawasti Merepuiesteel.

**Ühtlasi asutatakse rahwusliik teaduste akadeemia.**

Muude ürituste hulgas 1938. a. alul toimub intensiiwne rahwariiete propaganda ühes sellekohaste teoste kirjastamisega selleks, et suwised pidustused wõiksid kujuneda rahwariide parimaks demonstratsiooniks.

Tulewa aasta kewadel toimub

**ühe kuu jooksul laialdane kunstipropaganda**

selleks, et soodustada meie kunsti ja rahwakunsti loomingu tungimist eesti ellu.

Teatrites toimuksid algupärandite ettekanded, kuna ringhäälingu kawad sisustatakse wastawalt eriti aga Kapi helinditega.

**Wõidupühaks annetatakse ülemaalises ulatuses teenetemärke**

mitte ainult waimu- ja seltskonnategelastele, eriti ka kehalise töö alal neile, kes oma püsiwuse ja tööarmastusega on osutanud panuwäärseid teeneid. Teenetemärke jagawastawa pidulikkusega, et rõhutada töökultuuri suurt osatähtsust eesti majanduslikus loomingus.

Wabariigi 20. aastapäewa puhul korraldatakse sõbralikes wälisriikides wastawaid aktusi nii ametiasutuste kui ka eesti kolooniate algatusel, et tõmmata wälisseestlasi eesti kultuurwaldkonda. Wälisriikide ajakirjandust warustatakse weel käesoleval aastal wähemad korraldused, wärawate ja õrwalhoonete juures.

## Üldlaulupeole registreeritud 19.235 tegelast

**Kuni 1. detsembrini oli registreeritud 11. laulupeole 636 koori, kokku 19.235 tegelasega. Neist segakoore 472, lauljaid 15.032, meeskoore 52, lauljaid 1788, naiskoore 27, lauljaid 811, orkestreid 85 ja mängijaid 1604.**

**Kuna sega- ja naiskooride on esimene ring läbiwe juba lõpule jõudmas, siis otsustas Laulujõukogu juhatus uute kooride registreerimise üldlaulupeole edasi panna.**

**Asuti korraldama laululawa ja lauluväljaku ehitamist.**

Kadrioru rannas asetsew laululawa wajab ulatuslikumat remonti, enne kui seda laulupeoks on ära kasutada. Remondiga alustati juba neil päewil, kui algu lammutatakse laululawa ja muude ehitiste osad, mis kõlbmatuks on muutunud. Samuti ehitatakse weel käesoleval aastal wähemad korraldused, wärawate ja õrwalhoonete juures.

## Postipakid jõulukingitustega tollivabaks

**Wabariigi walitsus oma koosolekul 3. detsembril otsustas wabastada lihtsustatud korras TS § 166 põhimõttest üksikul juhul kuni 200 kr. ajajooksul 10. dets. 1937 kuni 20. jaan. 1938 saadetud pühadekingitustega postipakid tollimaksust.**

**Igal aastal saabuwad pühadeks wälismaalt teel seal elutsewatelt sugulastelt ja tuttawatelt eestlastelt eluteewatele sugulastele ja tuttawatele pisipakkidele kingitustega. Riigigune kord on maksew paljudele meie lähemate naabrite juures. Arwesse wõetakse kõik need saadetused, kui mitte äriliseks otstarbeks saatud, tuuakse siisse wähesel määral ning neud läbilaskmine ei awalda mõju tolli sissetulekutele. Eesti wabariigi walitsus ka meil katseks maksmata jäetud sama korra. Kingituste hulka ei kuulu ülikonnariidid, kõrgkoolipõlled ja muud sarnased esemed.**

## Eesti-Briti waheline postpakide wahetamise kokkulepe

Riigihoidja oma otsusega 3. detsembrist s. a. kinnitas Eesti-Briti wahelise postpaketide wahetamise kokkuleppe ja wolitas wälisministrit wastawale kokkuleppele allakirjutama.

## Soome saatkond

on Soome iseseiswuspäewal, esmaspäewal, 6. detsembril, asjaajamiseks suletud.

PUHASTATUD
LAUAVIIN
KARAVINIDES
a/s Tartu Äiaviljа Ühisus

Pierre Frondaie'
armastusromaan
Saatuslik eksitus

31

— Waene Montnormand... Tal on wist hirm nende kõrgete lagede all. Lähen sinna, kallis.

Stéphane hoidis teda tagasi ja ütles talle, et ta näeb peagi oma notarit. Georges küsis talt, kas Montnormand'i saabumine tülitab teda?

— Ei, wastas Stéphane ükskõikselt. Kui sa ta kutsusid, tähendab, et sul oli waja temaga kõnelda. Kirjutasid sa talle wähemalt, et ta kõneleks minu adwokaadiga?

Dewalter raputas pead ja wabandas, et oli selle unustanud.

— Liiia oleks siud waja, hüüdis Stéphane, ähwardades teda sõrmega. Kõiki neid inimesi peab rapuama. Mul on willand end lady Oswilliks nimetada.

— See ei puutu notarisse, lausus Dewalter naeratades.

Stéphane tõusis üles.

— See on ju üks ja sama!

Ouest kostis haukumist, koerte larinat.

— Salakütid, olen kindel, lausus tagasitulnud Nicolaï. Wõtaks neid röövleid!

Ta wäljus kiiresti.

— Waesed poisid, ümises Dewalter.

Stéphane naeris:

— Kuidas, waesed poisid? Kas sa sallid neid oma kodus?

Dewalter wastas kaumis naljakalt:

— Oh ei! Oma kodus pean ma silmad lahti.

Wana Antoinette hulkus nende ümber koduseina:

— Seda on waja, hüüdis ta. Kerjused, nälsäkoid, mudarotid! See puuduks weel, et selline isand nagu härra, sallika seda!

— Kuula teda, hüüdis Stéphane lõbusalt. Ta küsis, kas salongis köewad kaminad.

— Seda küll, wastas Antoinette. Ja peaksite ainult nägema, kuidas nad leegitsewad!

— Mu wanad kaminad söövad puid, lausus Stéphane naeratusega.

Alateadlik uhkus sundis teda kõnelema. Iga ta sõna täpsustas ta seltskondlikku seisukohta ja rikkust. Georges ei liigutanud end; ta mõtles, et ta ise on salakütt, wõi ta wõrdles end nende puudega, milledest Stéphane ütles, et ta kaminad söövad neid. Nagu nemadki, oli Georges tema sõnaks põlenud: Kuid ta pidas Stéphane'i kõigi ohwrite wääriliseks ja nii ilusaks, et ta ei kaebanud rohkem kui need pöökpuud.

Sünges ruumis lõi kell pool üksteist. Georges tuletas talle meele, et Pascaline ja ta sõbrad olid seks hetkeks määranud kohtamise Biarritzis ja asusid oma sõidukeisse. Kahtlematult tühnisid nende autolaternad praegu juba maantee külmades warjudes.

Stéphane tõusis üles:

— Läheme end ilusaks tegema...

Kuid ta tundis end äkki wäsinuna kõndimisest raskes mullas. Ta naeris ja talle tegi lõbu kenasti teeselda, nagu waaruks ta.

— Olen wäsinud, ütles ta. Jooksin liiast palju neis metsades... Ja tuba on nii kaugel... Koridor, suur trepp, kõike seda üles ronida ja jälle alla tulla...

Dewalter nägi ta sõnades kogu suurt ja waikset maja esile kerkimat.

— Astu sõidukisse, sosistas ta talle kõrwa.

Ta kümmardus, haaras Stéphane'i kätele ja wiis ta minema nagu lapse. Ja jällegi kuuldus wäljast koerte haukumist...

Dewalter läbis hämara koridori. Uksainuke taotud rauast latern walgustas seda ja raudriided soklitel näisid siin wiirastustena. Seintel rippus meretaguste suurte jahiloomade nahku. Kuna Dewalter peagu sookfis Stéphane'i kandes, kaswasid nende warjud kiwiseintel. Tagapõhjal tõusis wormilt ilus trepp, hallist marmorist laiade astmetega. Nurga-uks awanes ja ilmus wäike imestaw mees. Dewalter peatus, pani Stéphane'i jalule. Naerwana kuulis Stéphane endale härra Montnormand'i esitletawat.

— Te näete, oleme hullud, lausus ta rõõmust särades. Olge teretulnud minu majas. Wabandage oma sõpra, et ta ei tulnud teile wastu. Hoidsin teda kinni Ta ütles mulle, et armastab teid ja ma näen, et tal on õigus. Te lõunatasite halwasti, kuid te sööte õhtust. Ja homme tegelete äriasjadega...

Ta tõmbas Georges'i kaasa, ja Montnormand läks segasena talle antud tuppa.

Ta tundis end kuidagi kadununa nende kõrgete tahweldiste all, ümbritsetud masendawast wanast rikkusest. Ta ei teadnud enam, mis mõelda, ja teda waldas rahutus. Oma teises kirjas oli Dewalter talle mõne sõnaga teatanud lahutusest ja seletanud abielumehe hirmsat mängu Siis oli ta äkki lõpetanud ja talle oma kawatsusi awaldamata oli teda ainult palunud, palawlikult peale käies, Oloron'i tulla. Ta oli seda peagu nõudnud, nõnda nagu kutsutakse tunnistajat duellile.

Wanahärra oli asunud teele midagi teadmata. Ta kujutles, et asjad on hea pöörde wõtnud ja et Georges'i otsekohesus oli wõitnud Nüüd, kus ta oli näinud Stéphane'i, ta püüs pimestatuna ja wõib-olla masendatuna ta ilust. Ta mõistis oma sõbra pöörasust. Lady Oswilli lõbusus pani teda mõtlema, et nende õnn ei olnud enam hädaohus. Kuid ta oli ühtlasi näinud Dewalterit ja tema silmist oli ta ainsa pilguga lugenud ta hingeahastust. Siis kõhkles ta. Ta ei teadnud, kas oli ta tulnud seks, et ta ondsusest teada saada, wõi pidi ta teda kuristikust wälja aitama. Tal oli korraga hirm selles suures lossis, nagu waenulises majas, ja ta kõndis mööda tuba wärisewail ja asjatuil sammel.

25.

Kuna Stéphane ja Dewalter õhtusöögiks riietusid ja autod Oloron'ile läheneesid, astus wana Antoinette rõõmsasti suure salongi, kus pidi aset leidma õhtusöök. See oli Coulevaïde ime, nende muuseum. Sinna olid kuhjatud aarded, mis esimene ehitaja oli toonud kaasa Indiast.

Ruum oli awar ning asetses tiiwas ja ta peal oli waid pööning. Selle tõttu oli lagi kõrge, peagu kauge, kaunistatud maaliga, mille oli teinud kahekõsateistkümnendal sajandil keegi osaw maalikunstnik. Wõlwikaarelt rippus alla wana venetsia liihter, mis põles wastuwõttudel ja mis peagu oli kustunud. Ainult jaapani lambid ja laternad walgustasid hämaralt määratusuure ruumi kogumikku, sünnitades wärjulaike ja närwilisi walgusrühmi. Sellest tekkis hurmaw wõlu ja mõned mööblipuud sädelesid nagu kullatud lillekimbud. Seintel oli kujutatud hulk isikuid; samuti kullatud ja nüüd seda kaunimad, kuna nende sära oli pisut tuhmunud, nad omasid smaragd wärwilisel põhjal laki wälimuse. India istmed, nida olid nikerdanud käsitööliste sugupõlwed, näitasid oma hiilgawat toredust. Sinna kokkukuhjunud waibad tulid Pärsia töökodadest ja Mossuli omad olid ilusad nagu linnu tiiwad. Weidrad sinised portselankuju näisid laskuwat kummalisest taewast, ja sawinõud hajutasid weelgi, kui kummarduti neile, Tiibeti kitsede piimalõhna.

Ühes nurgas asetses eriskummaline kuju, kaks korda inimsuurune kiwist kuju, pikkade lamedate kätega, mis puhkasid ta wormitute säärte kintsudel. Kuju oli pärit Aasiast ning kuulus Greeka Aleksandri ajastusse. Kuid jumalik naeratus paisutas ta kaarjaid huuli ja oma suletud laugude taga ta näis nägewat kõike seda, mida silmad ei seleta. Sajandeid ning sajandeid kestnud liikumatuse järele templi zani niiskete metsade siigawuses, oli ta mered, warastatud ühe Coulevaï poolt, lutada Béarn'i maal tundmatu geeniu kes oli teda raiunud. Tema wastas Houdon'i rinnakuju. Mõned wäikesed fo lid, prantsuse keisririigi ajast, meenutad keegi hilisem Coulevaï oli matkanud El kaardiwäe mundris. Kõikjal leidis käsi wäärtuslikku silitamiseks.

Antoinette kõndis niipaljude imede neid eritlemata. Kogu ta hool oli suunatud lauale, mis sädeles böömi kristalli oli lõigatud lilledega üle külwatud. Ta kas see toredus, mis kuulus ilmtingimata maja juure, ei anna põhjust arwusta Rahuldatuna keerles ta toas ringi nag na kaps.

See, mis talle meeldis, oli suur kahe nelja meetri kõrgune uks, mille ees asetsesid astet, mis wiisid sisekoridori. Ja selle seinal ta armastas näha hiigel-põdra ri määratut nahka, mis näis talle lossi aardena.

Eriti sel õhtul, lume ja kuuwalgus all, paistis talle, et ei ole midagi- nii kui see tema kodumaa maastik. Hõõgu wanaemalikus talupoja-jõus ja kuum w res kaminas leegitsewast tulest, ta silmit nutundega detsembri sünget pilti. Korr ganes ta. Kahtlematult oli ta märganud ebatawalist. Ta lähenes uuesti aknale, lusele jõuda, kas ta polnud und näin nägi waid talwe.

Ta hingas kergemalt.

Ja siis iäi tal hing uuesti kinni: hil nes tema selja taga uuesti uks — wäi mis wiis parki. Keegi astus sisse, keeg ta oli wäga hästi näinud äsja, kes o nud oma pea aknaklaasi wastu, kes oli ringi salongi wälisseina ümber ja oli wõtme lukku Antoinette, masendatud ei liigutanud end enam. Ta wana nägi ses kahuhirmus.

# Paneme tähele

### Riiginõukogu peavarjumure

Nagu teatab eilne „Uus Eesti“, on vastavates ametiasutustes olnud nõupidamisi Riiginõukogule (teisele kojale) koosolekute ruumide leidmise kohta. Riigikogu hoone ruumid on kahe koja paigutamiseks liig kitsad, seepärast on otsustatud Riigikogu hoone anda Riigivolikogule (esimesele kojale), Riiginõukogule aga otsida ruume mujalt.

Riiginõukogu ruumide otsimisel olevat kaalutud mitmeid Tallinna suuremaid saale, kuid mitmesuguste puuduste pärast ei olevat saadud jääda neist ühegi juure. Praegu olevat veel Riiginõukogu ruumide küsimus lahtine.

Aega aga Riiginõukogu ruumide leidmiseks ei ole enam kuigi palju. Riiginõukogu, nagu Riigivolikogugi, peab astuma kokku kõige hiljemalt 23. aprillil 1938. a. Uut hoonet järelejäänud aja jooksul enam ei jõuta ehitada. Loomulikult peab vaadatama selleks ajaks valmis Riiginõukogule mõned ajutised ruumid.

Kuigi Riiginõukogu liikmete arv ei ole suur (40 liiget), peab vastav hoone omama kaunis avara saali, sest koosolekute pidamisel tuleb arvestada ka kuulajaid, valitsuse esindajaid, sekretariaati, ajakirjanduse esindajaid jne. Ja peale koosolekute saali peab hoone omama tarvilisel määral ka kõrvalruume komisjonidele, jällegi sekretariaadile jne.

Niisuguseid hooneid ei ole Tallinnas palju. Ja leiduvad on muidugi rakendatud ka mitmesugusesse tegevusse. Paistab, et sobivate ruumide puudumine ei ole just heaks täheks meie parlamendi teise koja tegevusse rakendamisel. Kui võtta arvesse meie Rahvuskogu esimese koja opositsiooni teise koja suhtes, võib Riiginõukogu viibimine ajutistes ruumides nagu suggereerida tema vastastele mõtte selle asutuse ajutisest olemasolust üldse, mis ei ole aga kooskõlas meie riigireformi sihiga. Kuna tulevases parlamendis on otsustav sõna riigi eelarve kohta esimesel kojal, Riigivolikogul, võib see keelduda ka tarviliste krediitide määramisest Riiginõukogu hoone ehitamiseks. Siis võib tekkidagi olukord, et Riiginõukogu jääb ilma peavarjuta, võib hakata mustlasena mööda linna ringi kõndima aktidevihud kaenla all. See peavarjumure on vahest seda silmatorkavam, et ümberringi on asutud mitmete paleede ehitamisele, mille riiklik vajadus peaks olema enam vaieldav.

Millegipärast kipub meie parlament hoonete suhtes jääma üldse vaeslapse ossa. Iseloomustava suuna andis sellele ju omaaegne kõikvõimas Riigikogu ise, kes enda peitis endise vangla müüride vahele, valitsusruumide ja siseministeeriumi tagaõuele. Kui üteldakse, et hoonetel on oma sümboolne tähendus, siis Riigikogu on valinud endale küll halva sümboli. Ja parlamendi teise hoonega näib käivat kaasas ka sama halb täht.

Iseenesest oleks olnud mõeldav, et senine Riigikogu hoone, mis esimesele kojale ei ole kaugeltki ruumirohke, oleks võinud jääda teisele kojale, kuna esimesele kojale oleks hakatud ehitama uut hoonet, pealinnas oma seisukoha poolest silmapaistvat ja mõjulepääsvat. See ei oleks tarvitsenud olla just võrdne Soome eduskunna hoonele, kuid kuidagi väärikam oleks see võinud ikkagi olla praegusest Riigikogu hoonest. Paistab aga, et sellele on nüüd vahest hilja hakata mõtlema, kuna mitmele miljonile kroonile ulatuvate paleede ehitamisega on tehtud juba algust ja silmapiirile kerkivad tundemärgid, mis käsevad kroonide väljaandmisega olla ettevaatlikum.

Aga kuidas jääb siis lõppeks Riiginõukogu peavarju küsimusega ja kas sel välisel põhjusel ei ole lõppeks kaasa rääkida ka Riiginõukogu saatusele?

**H. T.**

### Konsulent

Maatulunduse konsulent on mõjuv tegur meie põllumajanduse praeguses arengus. Neid on kogu riigi kohta 70, s. t. iga konvendi kohta üks, juure arvamata nende ülemusi, s. o. maa-agronoome, eriülesannetega nõuandjaid ja teisi. Ühe konsulendi tegevuspiirkonnaks on mitu valda. Territoriaalselt on piirkonnad seega üsna suured. Et kogu oma konvendi piirkonna põllumajandusest, kõnelemata üksiktalunditest, ülevaadet saada, kulub konsulendil tükk aega. Ilma ülevaateta pole aga võimalik töötada, olukorda ja tarvidusi tundmata ei saa korraldada mingit otstarbekohast ja edukat nõuannet. Seda võimaldab alles pikemaaegne kohal töötamine.

Nüüd võib aga tähele panna, et keskkoht konsulente siin-seal liig sagedasti ümber paigutab. Nõuandetööle see eduks küll ei tule. Konvendid ise saavad sellest aru kõige paremini ja nad hakkavad põllutöökoja juhatuse tähelepanu juhtima konsulentide liig sagedaste ümberpaigutamiste halbadele külgedele, nagu lugesime alles eilsest lehest Kärdla konvendi koosoleku otsusest.

Kärdla konsulendi koha täitmise puhul tuleb aga ilmsiks veel üks asjaolu, mis olukorda ei valgusta heast küljest: sellele kohale on nimetatud Tallinna ümbruse konsulent. Kuid me teame, et konsulendi töö Harjumaal, eriti Tallinna ümbruses, ja Hiiumaal, on iseloomult vägagi lahkuminev. Tingimused ja olud siin ja seal on hoopis erinevad. Kui nüüd siin sisse töötanud nõuandja paigutatakse hoopis uude olukorda, siis kulub tal seal jälle tükk aega, enne kui saab nõuannet vajajaile täiel määral kasulik olla. Üks lehtedest märgib koguni, et ümberpaigutatav konsulent omab oma senises tööpiirkonnas ise eeskujuliku talu, mida selleks on tunnistanud ka põllutöökoda. Tähendab mees on ka tegudega näidanud, mida ta sõnas ja kirjas teistele soovitab. Sedaviisi on töö muidugi kõige edukam.

Kaugele ümberpaigutamisega ei kannata nõnda siis ainult nõuandetöö edukus, vaid ka konsulendi isiklik majapidamine.

Ei saa muidugi nõuda, et maatulunduse konsulendid seisaksid igavesti ühel ja samal kohal. On paratamatu vajadus, et teguvõimsamad neist paigutatakse paremaile kohtadele ja et sünnib aeg-ajaline selektsioon. Kuid eriliste põhjusteta tihti ümberpaigutusi ette võtta — see tuleb maatulunduse nõuande-tööle ainult kahjuks. Seepärast peaks sellest võimalikult hoidutama. Konsulente kohtadele määrajaid peaks ju juhtima ainult nõuandetöö edukuse huvi.

**Mnd.**

# EMO aupäew

### Wäliskülalisi Lätist ja Soomest

**EMO juubelijuhatus: Istuvad (vasakult) H. Jakobson, E. Ruben, V. Nerep, M. Uuli, R. Blumm. Seisavad: T. Teder, A. Kivari, A. Loorits.**

EMO 25. aastapäeva pidustused on leidnud vastukaja ka naabermaades, kus juubilaril on häid laulusuhteid. Lätist ja Soomest saabus täna rohkearvulisi delegatsioone juubelipidustustele, mis toimuvad õhtul „Estonias“. Lätist tulid „Dziesmuvara“ esindajatena esimees Meisters, laekur A. Balodis, sõprusliikmed N. Plato abikaasaga, Alfred Lulle, dr. Sapraša ja Rob. Malvess. Soomest saabus Korjula „Suomen Laulu“ esindajana, Luotola ja Heikkinen „Kansallis Kuoro“ esindajatena ning Ruusuvaara üliõpilaslauljate esindajana. EMO juubelipidustusist võtab osa ka kodumaa laulukooride esindusi Tallinnast, Tartust, Rakverest ja mujalt.

Juubeliaktus leiab aset täna kell 6 õhtul Estonia rohelises saalis. Pidulikul aktusel antakse koorile üle lipp Estonia seltsi poolt. EMO uus lipp on koopia Estonia ajaloolisest lipust. Lipu õnnistamisel vaimulik talitus sünnib praost Kubu poolt. Aktusel antakse üle rinnamärgid auliikmeile prof. A. Kapile ja pr. Alma Ainomäele. Viimane on olnud kooriliikmeks koori asutamisest saadik. Pealeselle antakse märgid kolmele eluaegsele liikmele ja võetakse vastu 20 uut kooriliiget.

Juubelikontsert toimub Estonia kontsertsaalis kell 8 õhtul. Sellele järgneb ball „Estonia“ valges ja rohelises saalis.

## Illi vilditööstus oli hukkumisohus

**Põles wildikuiwatis. — Kahju on üle 1000 kr.**

Elwast 3 km kaugujes Georg Lelle wilditööstujes, mis asetseb Pängodi wallas endise Illi weski asemel, jüttis reede õhtul kella 7 paigu kuiwatishoone, kus parajasti oli käimas wiltide ja willa kuiwatamine.

Õhtul oli hoone lukustatud ja seda enne kõwasti köetud. Kui tuld märgati, leegitses kuiwatishoone sisemus. Elwast kutsuti kohale tuletõrje mootorpritsiga. Hädaoht oli eriti suur seetõttu, et põlew kuiwatis asetses tööstus- ja teiste kõrwalhoonete wahel, neist 5—10 m kaugusel.

Kuna Illi weskijärwest oli saada rohkesti wett ja hoonete katused olid kaetud lumega, siis suudeti ära hoida tule edasitung. Wilditööstus, mis alles tänawu ajutati, töötab moodsate masinatega tosina töölisega (alles möödunud nädalal seati uusi masinaid 5000 kr. wäärtuses üles) ning selle hävimisel oleks kahju suureks kujunenud.

Kuiwatishoone põles maha; tulle jäi ka 35 paari wilte ja kuiwama pandud willa. Hoone — wanawõitu palkehitus — oli kindlustatud 500 kr. eest ja alles nädalapäewad tagasi kuiwatise jaoks korda seatud. Wallaswara oli kindlustamata. Georg Lelle kahju tõusep üle 1000 krooni.

Politsei andmeil on tuli algus-saanud tulega hooletult ümberkäimisest.

## Suri Läti konservatooriumi rektor

Riia, 4. 12. (ETA). Eile suri südamerabandusse Läti konserwatooriumi rektor, Läti tuntuim helilooja ja koorijuht professor Paul Joshuus.

### „Dagit“ tabas mootoririke

Eile kella 2 paigu p. l. saabus Tallinna sadamasse purjelaew „Dagi“. Nagu selgus, oli laewa merel tabanud mootoririke, ja kuna purjed olid jäätanud, jäi ta lainetele triiwima. Kohe hakatud awaristilt andma hädasignaale, millele aga mitmed mööda sõitwad laewad ei ole reageerinud. Alles mitmetunnilise ootamise järele tõtanud merehädalistele appi Soome aurulaew „Patria“, mis ka juhuslikult sealt sõitis mööda. Wiimane pukseeris „Dagi“ teatawasti „Tallinna“ tulelaewa juure, kust „Merikaru“ tõi ta eile Tallinna.

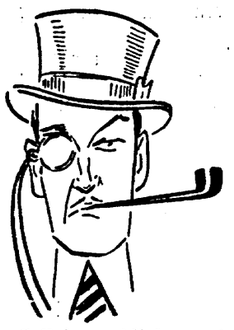

Kui, siis juba

millise firma tagab Teile kwaliteedi

Seepärast on Junghans-kellad ka wäga sobivad kinkideks. Junghans-kelli on saadaval koikides kellade eriliikides, millede headust toendab Junghans firma.

# John G. J. G. Johnson

## kirjutab ühe „Alma“ ebaõnnestunud koketerlist ja kuningast, kes meenutas õigeaegselt Lützeni lahingut



Ladies and gentlemen!

Õnnis kuningas Louis XIV olevat löönud endale vastu rinda (nii et parukas kukkunud lagedalt kolbalt, paljastades majesteedi küllaltki naeruväärse maise näo) ja ütelnud õilsa lause: L'état c'est moi — riik, see olen mina! Sellele vaidleb vastu „Revue Britannique“ ja arvab teadvat, et selle lause autoriks olevat Inglismaa kuninganna Elisabeth. Ma ei ole riigiõiguslane ega ajaloolane, kuid vaidleksin sellele võimalusele vastu: niisugust lauset ei või kunagi ütelnud olla üks inglane. Jätame selle austava autoriõiguse siiski prantslastele. Kardan aga, et see narrilt lavastatud lause on pannud reaalse aluse tänapäeva moodsatele õpetustele — etatismile.

Teie ajaloo hämaratel aegadel, kui ülikoolis kõneldi suurima südamerahuga alles säärasest asjast nagu autonoomia, kui priiust ei nimetatudki kalliks andeks, löödud sealgi vastu rinda ja üteldud: My house is my castle — minu maja on minu kindlus!

Nüüd, kus rahvuslik ja ühiskondlik ühtlus on pandud maksma, on ju päris selge, et ühe ringkonna kindlus ei tohi olla tugevam kui teiste oma. Eesti rahvas ei võigi sallida, et keegi Alma Mater on autonoomne, kõik teised „Almad“ aga mitte. Priius kui kallis anne peab olema kõigile ühtlane. Nii näiteks meie priid „Almad“, Oxford ja Cambridge, võistlevad igal aastal ühesugustes ja ausates tingimustes — sõude alal. Teil sõudmisi ei osata veel harrastada. Selle asemel võistlevad teil „vaimud“. Tallinna „vaim“ korraldas aga oma „Alma“ auks aastapäeva aktuse, Tartu „vaim“ loovutas oma senise paremuse — võistluseta. Ehk küll autoriteetselt poolt seletati, et Tartu „Alma“ on ikkagi alles autonoomne, loobusid managerid ettevõttest.

T. M. Gustaf 5. Adolfil, kes on võtnud endale tagasihoidliku positsiooni ülikooli peahoone tagaküljel, olnud (nagu seletatakse asjaomastest ringidest) pisar silmis ja ta surunud esimeses nukrushoos parema käe tugevasti mööga käepidemele. Siis tulnud talle aga meele Lützeni lahing, kuhu kõik ajaloolased on pannud teda langema ja surema ning suurel kuningal tekkinud pieteet ajaloo vastu.

Ja milleks võltsida ajalugu ühe aktuse pärast? Iseasi, kui oleks tegemist üldrahvusliku küsimusega. Selles küsimuses saan Ma lätlastest väga hästi aru, kes n ü ü d on Bermondt-Avaloffi avantüüri ainulikvideerijaiks. Ma saan ka aru nendest noorematest inimestest, kes on sunnitud kirjutama ajalugu ja satuvad siis mõne dokumendi otsa, kus nimetatakse nende ülemuse nime. See on siis päris loomulik, kui see ülemus ilmub ajalukku kui teose keskne kangelane. Nii on varemgi mõnest kapten X-ist saanud peagu Wellington, 3. järgu fregati komandörist peagu Nelson.

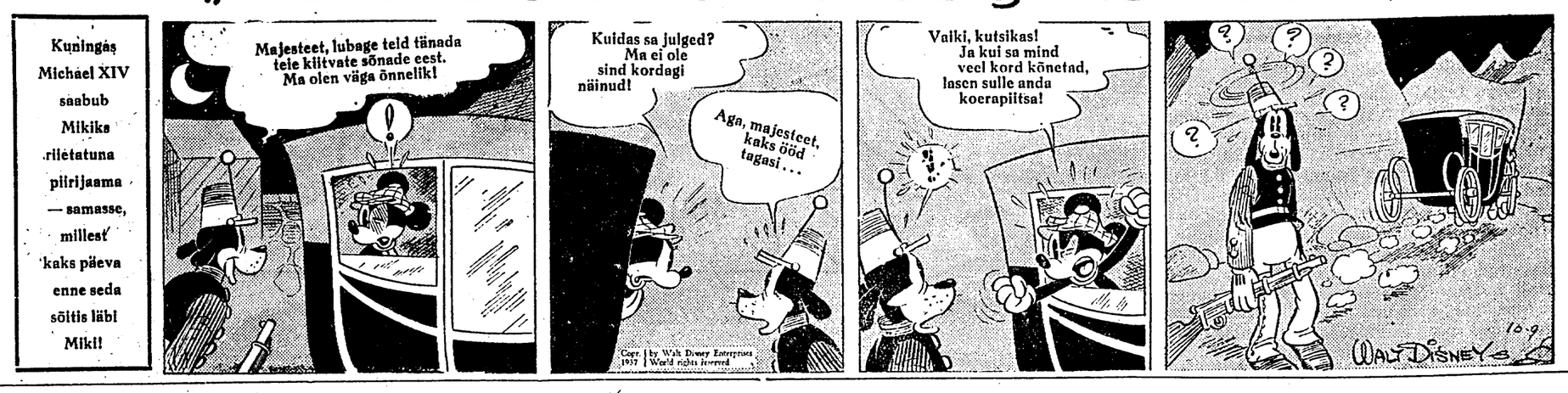
Keda aga kord nimetatakse ülikooli aastapäeva aktuse ärajätmise teenetega tegelaseks, jätan meeleldi jälle ajaloo selgitada.

Kuid: Ajaloolane on vaid tagurpidi pöördunud prohvet.

Respectfully Yours,
John G. J. Johnson.

**Mööbliriideid, vaipu, põrandariideid, aknakardinaid, ukse-eesriideid, kardinahoidjaid**
suures valikus soovitab
**M. KABAL'I** riidekauplus
Tallinn, V. Karja 7, telefon 444-01.

# „Ma ei ole sind kordagi näinud!“




# Täna awatakse Saksa raamatunäitus

## 3000 raamatut, kunstipäraseid nahkköiteid ja wäljapanekuid graafikuilt

Täna awatakse Tallinnas börsifaalis Saksa raamatu ja raamatukunsti näitus, mis on korraldatud Saksa kirjastajate ja raamatukauplejate keskorganisatsiooni „Der Börsenverein der Deutschen Buchhändler zu Leipzig“ ja Saksa raamatukunstnike seltsi poolt. Nimetatud keskorganisatsioon korraldab järjekindlalt raamatunäitusi wälismail. Nii on näitus wiimasel ajal olnud Kopenhaagenis, Sofias, Chicagos, Kairos ja mujal.

Eestis korraldatud näitus on üks suuremaid. Näitusel on kolm tuhat köidet, mis on pandud wälja osakondade wiisi: ilukirjandus, lastekirjandus, mälestused ja elulood, käsiraamatud, entsüklopeediad ja atlased, tehnika, majandusteadus, arsiteadus jne. jne.

Näituse teise osa moodustab raamatukunst ja graafika. Siin on pandud wälja kirjaproowe, terwed raamatud käsitsi joonistatud trükikirja ja löpuks hulk illustratsioone. Päris huwitawaid asju näeme graafikutelt K. Rössingult, Elisabeth Voigtilt, Max Unoldilt, Karl Mahrilt, C. O. Czeschkalt jne. Ka wanameister O. Gulbransson, kes meile on tuttaw „Simplicissimusest“, on pühendanud end raamatute illustreerimisele.

Muidugi ei anna näitus täielikku pilti terwest Saksa graafilisest loomingust, waid esitatud on ainult filmapaistwamate kunstnike parimaid töid. Ka ei taotle näitus anda ajaloolist ülewaadet, waid ainult wiimase kümne aasta produktsiooni.

Tähelepanu wääriwad näitusel kunstipäraseid pergament- ja nahkköited.

Ilukirjanduse osas hakkab teiste raamatute seast silma ka meie Gailiti „Rippernaht und die Jahreszeiten“. Siin näeme ka suures wäljaandes „Kalewalat“, mis aga on tõlgitud prosasse, kuna selle tõlkimine wärsiwormis wõõrasse keele on wäga raske, ki mitte wõimatu.

Weel näeme siin õige mitut tõlget Soome kirjanikelt. Siin on munde seas ka Urho Karhumäki „Yrjö, der Läufer“, mis on saanud auhinna olümpia kirjanduswõistlusel.

Kuna on kord juttu soomlastest, siis wõib mainida ka seda, et üks Saksa kirjanikest on kirjutanud romaani Nurmist.

Pildil, vasakul: osa raamatunäitusest, paremal: professor dr. h. c. Walter Tiemann

Näituse kunstilise külje eest hoolitsewad professor dr. h. c. Walter Tiemann ja professor J. Biemeler.

Professor Tiemann on 1920. a. saadik „Staatliche Akademie für graphische Künste und Buchgewerbe zu Leipzig“ direktor. Tema on Saksa nüüdisaja filmapaistwamaid graafikuid.

Näituse maitsekas sisedekoratsioon on arhitekt Hans Irschickult Tallinnast.

Näituse auratoonideks on haridusminister kol. A. Jaakson ja Saksa saadik dr. H. Frohwein.

Näituse pidulik awamine kutsutud külalistele on täna kell 16. Publikule on täna näitus awatud kella 18—20. Näitus kestab kuni 12. detsembrini.

Kohale jõudnud kauaoodatud daamide villaseid „BLEYLE“ pükse, pesu, allkantavaid sukki kindaid, salle jne.
Suures valikus meester. triiksärgiriideid ja pidshamaid
**M. Kopperman**
Väike Karja 2 (kellasepa kõrval).

## Peterburgi-Tuula põllupangale antud obligatsioonide kustutamise kord lihtsustati

Wabariigi walitsuse koosolekul 3. dets. k. a. waadati läbi ja antakse riigihoidja dekreedina Peterburgi-Tuula põllupanga kasuks kinnistusraamatuisse kantud obligatsioonide kustutamise korra seadus. Sellega täiendatakse notariaalseaduse § 363 märkusega 3 redaktsioonis, et Peterburgi-Tuula põllupanga kasuks kinnistusraamatuisse kantud obligatsioonid kustutatakse kinniswaraomaniku kulul tunnistuste põhjal, mis Peterburgi-Tuula põllupanga likwidatsiooniwalitsus annab laenu tasumise kohta.

Wene ajal tegutsenud Peterburgi-Tuula põllupanga poolt on antud hüpotekaarlaene ka Eestis asetsewatele kinniswaradele, peamiselt Wiljandi- ja Tartumaal. Nende laenude wäljaandmine toimus panga kohapealse woliniku kaudu, kuna pangal Eestis osakonda ei olnud. Panga kogu asjaajamine toimus Wenemaal, kuhu ka saadeti laenude kindlustuseks wälja antud obligatsioonid. Wiimased jäid Wenemaale, kust nende tagasijaamiseks on praegu wähe wäljawaateid. Asjaosalistel, keda Eestis leidub umbes 50 wõlgnikku, ei jää neil juhtudel teist teed, kui taotella hüpoteegi kustutamist kohtuliku wäljakutse-menetluse korras, mille läbiwiimiseks läheb umbes aasta. Kõige sellega on seoses wõrdlemisi suured kulud. Et asjaosalised antud olukorra tekkimises pole millegagi süüdi, ei tundu sellepärast olewat õiglane säilitada nende suhtes keerukat kohtulikku menetluskorda ning koormata neid lisakulude kandmisega.

Seda silmas pidades otsustas wabariigi walitsus seda korda lihtsustada ja wõimaldada asjaosalistele kõnes olewate hüpoteekide kustutamist Peterburgi-Tuula põllupanga likwidatsiooniwalitsuse poolt wäljaantawate tunnistuste põhjal.




## Aosta hertsog lennuwäe kindraliks

Rooma, 3. 12. (ETA) (DNB) Abessiinia uus ajekuningas Aosta hertsog, kes sõidab lähemail päewil Addis Abebasse, on nimetatud lennuwäe kindraliks.

## Auto sõitis peale jalakäijale

Nõmmel Jõe tän. nr. 6 elutsew Endel Käsewäli awaldas politseile, et Kaarli puiesteel ön tundmata sõiduauto sõitnud peale tema sugulasele Herta Rambekile, mille tagajärjel sellel murdunud wasaku jala pahkluu. Pealesõitnud autojuht pole oma sõidukit sündmuskohal peatanud, mispärast pole teada ka autojuhi isik. Wigastaanu olewat aga märkinud üles sõiduki numbri.

## Maa-alasid ja weekogu looduskaitse alla

Wabariigi walitsus otsustas wõtta looduskaitse alla ja kanda looduskaitse registrisse Kuresaare linna omawalitsuse pärast olewa „Wäike-lahe“ ja selle ümbruse ning Abruka saare riigimetsa twartaal nr. 80 terwes ulatuses lehtmetsa kaitsealana. Wiimsel maa-alal, peale mõnede erandite, on keelatud igasugused metsamajandustöud tööd, karjatamine, taimede kogumine ja loomade ning lindude püüdmine. Edasi otsustati wõtta looduskaitse alla Wirumaal Narwa wallas asetsew Lillenbachi asunduse tagawaramaatükk „Pähklisaar“ ja Napla kihelkonnas Kunsiku metskonnas twartaal nr. 54, nimega „Lipstu nõmm“.

## Soomes ilmus Aino Kallas'e uus ballaad

Aino Kallas'e uus 5-waatuline ballaad-näidend „Sudenmorsian“ ilmus neil päewil Otawa kirjastusel Helsingis.

Sama näidend „Hundimõrsja“, autori poolt eesti keeles kirjutatud, ilmub peatselt Eesti Kirjanduse Seltsi kirjastusel.

# Wälispoliitika horitsondilt

## Kuidas walmistati ette lord Halifaxi reis Berliini

Lord Halifaxi Berliini-reisi mõtte tekkimi ja selle ettewalmistamise kohta toob wõrdlem sensatsioonilisi teateid Londoni pühapäewale „Reynolds News“:

„18 kuu jooksul on Cliveden, lord ja la Astori mõisa, olnud Saksa-Inglise sõpruse are damise keskpunktiks. Seal on lord Astor („T mesi“ omanikke) ja lady Astor, lord Lothi ja „Timesi“ peatoimetaja Geoffrey Dawson se tembri- ja oktoobrikuu jooksul töötanud wä lord Halifaxi reisiplaani. Plaan on ise tekkim lord Londonderry, lord Lothiani ja kindral G ringi mõttewahetustest. Plaan, mis wast „Manchester Guardiani“ poolt hiljuti awaldat teadetele, näeb ette Saksamaa tegewuswabad Kesk-Euroopas, mille wastutasuks Saksama pidi liikkama edasi asumaade nõudmise.

Kui plaan oli töötatud wälja, kutsuti Ed Cliveden, kus talle see teatawaks tehti. Ed aga laitis plaani täiesti. Seejärele esitati pla walitsusele Edeni äraolekul. Terwishoiuminis sir Kingsley Wood olewat suutnud plaan wõita peaminister Chamberlaini nõusoleku, hes selgeks, missuguse tähtsuse omab waname sete walimisedule Saksa-Inglise kokkulepe. K lord Halifaxi sõit sai teatawaks, on Eden e tanud lahkumispalwe. Edeni lahkumisteade muski New Yogri ajalehtedes. Peale seda aga Eden siiski nõustunud esialgu jääma o kohale.

Need teated lähewad täpselt kokku muuse meie Londoni kirjasaatja Auguri andmeteg mis meie awaldasime oma lehes.

Edeni protestide puhul lord Halifaxi teg wiisi kohta teawad ajalehed weel kõnelda: Samuel Hoare ja sir John Simon, endi wälisministrid, kes Edeni poolt omal ajal on s nud tunda sama, mis see nüüd lord Halifax on pidanud momendi kohaseks, et talle an õpetust tema oma meetodi suhtes. Kui Ed walitsuse koosolekul kaewanud, et peaminis tema selja taga harrastab lord Halifaxiga o poliitikat, tähendanud sir John Simon magu hapu naeratusega, et seesugune meetod ei nus. Kui sir John Simon wiibinud omal a läbirääkimistel Berliinis, telefoneerinud t peaminister Baldwin Londonist, et Eden s dab Moskwasse...

NÕUDKE TALKO ÕUNAJOOKI

# Eestimaa kuningas

**Mihkel Aitsama ajalooline jutustus**

4

### HÄDA TOTAKA TÜDRUKUGA

Jahiseltskonnale kaeti laud aeda. Nii oli traditsioon.

Külalisel Tallinnast — von Dückeril — kiheles südamel, kas Mai on mõisas või mitte. Ta oli hommikuse paraja aja maha maganud, kui tüdrukud tube koristasid. Siis olnuks seda kerge saada teada. Nüüd pidi ootama selleks juhust.

Kui jahiseltskond oli saali kogunenud, ilmus toapoiss ja teatas, et laud on kaetud!

Vahest õnnestub seda majaprouralt saada teada, mõtles v. Dücker. Proua ilmudes ruttas ta siis temale esimesena vastu ja palus talt luba söögilauda saatmiseks.

Proua näost oli raske midagi välja lugeda.

„Armuline proua näeb nüüd palju vaeva oma rohkearvuliste külalistega?“ märkis v. Dücker aupaklikult.

„Mulle on see armsaks vaheluseks kord aastas võtta vastu nii armastusväärseid külalisi; eriti veel kui nad on Tallinnast. Kuulen siis uudiseid laiemast maailmast ja värskendan oma teadmisi.“

„Väga armas kuulda neid sõnu armuliselt proualt... Teil vist tuleb sel puhul alati suurendada ka teenijaskonda, eriti küll kammerneitside suhtes. On ju nii raske leida õppinud teenijaid ja seda pealegi lühikeseks ajaks...“

„Olete väga tähelepanelik, mu härra. Külaliste puhul olen võtnud abijõude külast nõusid pesema ja põrandaid küürima.“

V. Dückeril vedas. Jutt kaldus eesmärgile järjest lähemale.

„Armulise proua valik neil juhtudel langeb muidugi ilusatele tütarlastele, kes oleksid väärikad teie ümbruses liikuma?“

Proua aimas, kuhu ta külaline tüürib. Arvatavasti oli temagi eile mängus, kui külast kutsuti mõisa totakas tüdruk. Proua vastas nagu mõõdaminnes:

„Nende valik kuulub minu mehe ülesandeisse, armas härra v. Dücker.“

„Teie abikaasal on selles suhtes väga peen maitse.“

„Kas arvate?“ pöördus proua veidi imestunult oma külalisele.

„Aga muidugi, armuline proua. Mul oli eile õnn olla tunnistajaks, kui teie härra abikaas kutsus tänaseks külast veel abi.“

„See oli vististi väga ilus külatüdruk?“ küsis proua.

„Talunaiste kohta ilus, kõigiti sobiv teie lähedusse.“

„Ilu suhtes võivad meie maitsed lahku minna, härra v. Dücker.“

„Kas armuline proua pole veel uut kammerneitsit näinud või pole tüdruk veel ilmunud?“

„Ta tuli juba hommikul siia, aga mina...“

Proual jäi ütlus pooleli, sest ta pidi hilinenud härralt tervituse ja käesuudluse vastu võtma.

„Aga?...“ jätkas v. Dücker katkestatud kõnelust.

„Aga mina viskasin selle totaka tüdruku uksest välja.“

V. Dücker ei osanud sellele midagi vastata. Ta ei jõudnudki seda teha, sest proua palus külalisi lauda istuda.

Mõõdudes oma mehest, heitis proua sellele pilgu, nagu tahaks ta ütelda: meie kõneleme veel selle üle!

Söögilauas üteldi majaprouale komplimente toitude suhtes ja jutustati jahianekdoote. Parun püüdis kõigiti hoolitseda oma külaliste heaolu eest. Tedagi huvitas lugu eilse talutüdrukuga. Ta mõtles siin oma Tallinna külalisele v. Dückerile, kelle meeleheaks oli kutsunudki tüdruku mõisa.

V. Dücker vaatas parunile, pigistas teise silma kinni ja tegi vaevaltmärgatava pealiigutuse proua suunas, mis pidi tähendama: kas oled juba teadlik proua hommikusest vahejuhtumist talutüdrukuga?

Olles kindel oma käskude täpses täitmises, noogutas parun naeratades peaga, mis pidi väljendama: asi on korras.

Kui v. Dücker selle järele pead raputas, jäi parun mõttesse. Nüüd ei saanud ta enam aru tummast kõnelusest. Vaja nõutada naiselt täit selgust.

Kui külalised pärast sööki andusid suitsetamisele, astus parun oma naise juure ja küsis:

„Kuidas meeldib sulle su uus kammerneitsi?“

„Uus kammerneitsi? Meil pole uut kammerneitsit.“

„Ma käskisin eile ühe kena tütarlapse sulle abiks tulla.“

„Kena tütarlaps, ütled sa?“ Proua suunurgad tõmblesid.

„Sulle sobiva abilise, — nägusaima, keda kunagi olen juhtunud nägema.“

„Ära tee minuga külaliste ajal halba nalja. Sellise tüdruku valisid sina!“

„Ta meeldis eriti v. Dückerile... Ega mina poleks muidugi teda käskinud siia tulla,“ vastas parun, kui nägi oma naise silmis vihatulukest.

„S e e s u g u n e tüdruk meeldis v. Dückerile?“ Proua rõhutas sõna „seesugune“.

„Pööraselt!“ vastas parun muheledes. „Ma ei saanud muidu oma külalist taluõuest äragi.“

„Olete mul küll asjatundjad! Saatsite mulle totakaima tüdruku, keda üldse olen külas näinud. Ninaalune märg ja sügab end igalt poolt. See polnud mitte ainult veidi lollakas, see oli totruse eeskuju ise. Ja niisuguse kutsusid sa mõisa! Ons sul aru peas, või tahtsid sa mind külaliste ees blameerida? Täna Jumalat, et praegu on siin külalisi! „Tänasest alates, valin mina ise endale kammerneitsid, pea seda meeles!“

Solvunud proua pööras mehele selja ja lähenes naeratades naaberkihelkonna mõisnikule, ametilt adrakohtunikule.

„Kuidas tunnete end meil? Kas olete ka hästi välja puhanud?“

„Suurepäraselt, armuline proua.“

Proua ulatas käe ja sai tänutäheks sellele suudluse. Siis lahkusid mõlemad vesteldes piki puiesteid.

Parun oli otse jahmunud. Talle jäi arusaamatuks oma naise vastus. Kas oli ta läinud pööraselt armukadedaks ja kihutanud tüdruku minema? Või jättis ta tüdruku koguni mõisa? Noh, siis oleks vast skandaal sellise totakaga külaliste ees.

Ka v. Dücker ei tunnud end enam kodusena proua ees. Ta otsis kokkupuutumist paruni enesega, vahest selgub siis mõndagi.

Mõlemad vestlesid esiteks ilmast ja siis uuest jahirõõgest. Lõpuks asus parun ise asja juure.

„On juhtunud arusaamatus.“

„Mis suhtes?“ küsis v. Dücker, kes ei taibanud, kuhu peremees jutulõngaga suunab.

„Minu naine ei jaganud meie maitset kammerneitsi suhtes ja on jäänud isearvamise juure.“

Dücker kehitas õlgu.

„Mina ei mäleta hästi,“ jätkas parun, „kas me ehk olime eile väikeselt vindis ja nägime tüdrukut läbi roosade prillide?“

„Seda ma ei või kinnitada. Tegime metsas küll omad korralikud tipsud, kuid purjujäämisest ei võiks olla juttu. Ka mulle ütles armuline proua, et hommikul tulnud mõisa keegi totakas tüdruk.“

„See on vististi arusaamatus. Läheksime ja vaataksime ise tüdruku järele, aga ei. Kutsun toapoisi ja küsin temalt.“

Järgneb.)

„Eestimaa kuningas“ ilmub ka pühapäevases lehes.

Jimus trükist

**A. Antson:**

# KIRG

Romaan. Hind broš. kr. 3.50, köites paremal paberil kr. 4.50.

Selles, sõnastuselt lihtsas ja rahvapärases romaanis leiavad elava ja siira käsituse armastuse ja kire igivanad ja alati uued ning akuutsed probleemid. See on analüütiline ja sündmusterohke armastuseromaan, mille romantilist põhitooni läbistavad paljud ironilised konsekvendid. Autor on selles teoses õnnestunult püüdnud anda läbilõiget inimsaatusi vapustava armastuse ja kire olemusest.

**O.-Ü. „Noor-Eesti Kirjastus"**

Raamatukauplus Tartus, Rüütli tänav 11.


# Kohalikke teateid

## Pirita suvitusrajooni üldplaneerimise wajalisus

Wiimasel ajal tuntakse suurt huwi Pirita ehituskruntide järele. Et Pirita keskuses on krundid wõrdlemisi hinnas, siis katsutakse neid cemalt leida, kus hinnad on odawamad. Ostetakse hulga peale kusagilt talunikult tükk heinamaad ja lastakse maamõõtjal tükeldamise kaart walmistada, kuna hiljem saadakse Harju maawalitsusele heakskiitmiseks. Hiljuti käis maawalitsuse juhatus koos Pirita Kaunistamise Seltsi esindajaga Randwere teel üht säärast heinamaatükki kohapeal waatamas, kuhu salkkond inimesi oli ostnud talu küljest kaks tiinu maad ja lasknud sellest kaardi walmistada, luues sinna 16 krunti. Arusaadawalt ei wõinud maawalitsus suwitusrajoonis säärast killustamist lubada ja jättis plaani kinnitamata, nõudes peale suuremate kruntide rajamist ka maatüki weest kuiwakslaskmist ja teede tegemist juba enne majade ehitamist. Nii talitatakse siin mitmel pool. Kuigi nüüd siin ja seal needki maawalitsuse nõuded nagu hädakorras täidetud saawad, on see ikkagi täielikult wastolus Pirita üldplaneerimise mõistega, mis on hädakorras täidetakse, on see ikkagi täielikult mõnd aastat Suur-Pirita loomiseks propageerib, et wältid Nõmme eeskuju, kus hiljem tänawate rajamist takistasid juhuslikult sinna-tänna ehitatud majad. Üldplanceerimise wajalisus kaswab iga päewaga, milleks oleks wajaline kiires korras wälja kuulutada planeerimise wõistlus.

## Pimeduse wõimus Narwa maanteel

Narwa maantee tahetakse arendada meie esindusliikemaks tänawaks pealinnas. Selles suunas on walmimas juured kawad ja on antud seadusi.

Esialgu kõik see ümberkujundamine on ainult kawades. Kuid juba enne nende teostamistki ootawad kodanikud, kes elawad Narwa maanteel wõi on junnitud kasutama seda liiklemiseks, mõnd pisikest korrastamist, mis muidu on juba teostatud sõdalinnas ja agulitegi wäiksematel tänawatel.

Nimelt suurel osal Narwa maanteel täiesti puudub tänawawalgustus. Nimelt sellel osal, mis algab „Rusalka" mälestussamba juurest ja ulatub Lasnamäele. Siin pole ühtki elektri- ega gaasilaternat ja kui algab öö, siis upub siin kõik pimedusse. Pimedus siin on aga eriti sügaw seetõttu, et tänaw asetseb mäekalda warjus ja kahelpool on pikad tihedad puud. Lätnud suwel teesillutamise ajal ka pureti künnlikuks siinne kõnnitee ning kaeti ainult põlewkiwituhaga, mis sügisel muutis kõnnitee päris eeskujulikuks jawikastiks. Praegu on ta jälle külmanuna nii konarlik, et murra pimedas sääreluu.

Seda teesa kasutab kogu Lasnamäe-pealne linnaosa ühenduse pidamiseks linnaga. Hommikuti läheb siitkaudu salgsi tööle wähemalt tuhat töölist, nagu on kindlaks tehtud loendamisega. Ka sõidukite — autode, busside, maawankrite ja salgrataste — liikluselt on Narwa maantee elawaimaid Tallinnas üldse. Kuid kõik see sünnib pilkases pimeduses, mistõttu ka õnnetused siin on sagedased. Ülal Lasnamäel sõrawad elektrituled, all linnas ka, kuid ühendustee nende wahel on pilkane pime. Lasnamäe elanikud siiski hellitawad lootust, et ehk jõuab sinna walgus enne uue raekoja püstitamist. Muidu nad ei julge tulla seda imetlemagi.

### Wõeti ära jõuwankri juhtimise load

Prefekti ettekandel otsustas linnawalitsus wõtta ära jõuwankri juhtimise load J. Tammsaarelt ja A. Liigilt; esimeselt 2 aastaks, wiimaselt jäänalt.

### Algas rendikruntide korraldamine

Harju maa-amet asus Tallinna linna rendimaade korraldamisele. Alguse tehti Sitsi küla rendikruntidega. Lasnamäe, Sääse tän. ja Paldiski maantee kruntide korraldamine algab tuleva aasta weebruaris-märtsis.

### Harjumaa sundwõõrandamise komisjoni esimehels

on maawalitsuse esimees K. Ruus, kelle eesistumisel ka komisjon läkkas tagasi kohtupalee alla wõõrandatawate kruntide omanike protestid. Mitte aga minijstriabi J. Raidi eesistumisel nagu meil oli eile eksitombel teatatud.

## Königsbergi ringhäälingu muusikajuht Tallinnas

### Juhatab komme riigi ringhäälingus kontserti

Eile saabus Tallinna Königsbergi ringhäälingu muusikajuht dr. Ludwig K. Mayer. Külaline juhatab homme kell 20.05 riigi ringhäälingus Saksa helitööde kontserti.

Esmakordselt tuleb Eestis ettekandele Mozarti divertismento nr. 11, Zilcheri süit „Kuidas teile meeldib" ja Wagneri „Siegfriedi idüill".

Viimase kuulsa pala komponeeris Wagner oma naise Cosima sünnipäevaks. Teos kanti esmakordselt ette Wagnerite villa trepikojas — serenaadina.

### Omnibusühendus wanakraamituruga

Linna uued omnibused, mis äripäeviti peatwad ühendust Kopli liinil, pakendatakse pühapäeviti hoopis uuele liinile: Tehnika tänaw — Wanakraami turg.

### Töötute arw kaswab

Kuna wälistööd on kiiresti tõttu lõppemas, on kaswanud Tallinna tööbörsil ka töötute nimistu. Detsembrikuu algpäewaks oli registreeritud 256 töötut. Nii suurt töötute arvu pole olnud enam annu.

## Karusnahaladu

## S. Tartu m.

## 25.

Hästi ja odavasti on riietatud see daam ja härra, kes ostab endale üliriided

uuelt avatud

I JÄRGU VALMISRIIETE ÄRI «MODELL» HARJU 32

Tel. 484-56.

ERITI SUUR VALIK HÄRRADE TALIRÕIVAIST (kraed karakulist, kotikust j. t., kasukjoped). Härradele üliikondi suurimas mustrivalikus ja elegantse lõikega smokinguid.

SOODSAIM OSTUKOHT!
ODAVAIMAD HINNAD!

Tellimised täidetakse kiiresti ja korralikult.


## Auawalduſi wanemale aianduse-mesinduse organisatsioonile

3. dets. möödus 85 a. Eestimaa Aianduse ja Mesinduse Seltsi asutamisest.

Juubeli puhul oli eile õhtul aktus, kuhu oli kogunenud rohkel arwul külalisi aednike ja mesinike laialdaiest peresti. Aktuse awas seltsi kauaaegne esimees J. Hio lühikese tagasiwaatega seltsi asutamisaegadele. Piduköne pidas põllutööministeeriumi aianduse ja mesinduse nõunik Prima, kes märkis juubilari teeneid. Aktusi kaunistasid klaweriettekanded ja soololaulud.

Diplomite kätteandmist auliikmeile sooritas seltsi esimees J. Hio. Diplomite saajaiks olutusid hallbäised mesinikud ja aednikud Fr. Kajk, M. Reinik ja J. Kõrgesaar. Tartu ülikooli õppejõule A. Mätlikule ja Tallinna abilinnapeale A. Uessonile saadetakse diplomid koju kätte.

Tervituſi ütlesid põllutööministeeriumi dir. J. Ümarik, Tallinna Eesti Põllumeeste Seltsilt dr. J. Masing, Tallinna linnawalitsuselt agr. Piirsoo, Soome wäikeloomakaswatajate ühingu mesindussektsioonilt L. Tuomanen, kes eesti keeles soowis, et „juubilar ka tulewikus edasi töötaks Eesti ilusa kodumaa kasuks", Soome aianduskeskseltsi esindaja T. Kalerwo ja teisi. Telegraafi teel tervitasid juubilari põllutöökoja esimees A. Jürimaa, direktor T. Kindsk. t.

Aktus lõppes seltsi juhatusliikme A. Reinthali lõppsõna ja hümniga. Seejärele siirduti omawahelisele koosviibimisele.

## Hipodroom

Pühapäewal algab hipodroomil uus miiting, mis kindlasti toob üllatusi wõistlustel. Seda enam weel, et mitu jooksu on 10 osawõtjaga.

1. klassis jooksewad Wirwe, Red-Whip, Lahe, Puppe, Quisi-Quasi, Champignon, Falkenstein, Calumet Ecton, Wanderer ja Fechtmeister.

Handikapist wõtawad osa Ludmilla, Angrist, Larion, Luna, Kaba, Puppe, Lux, Jimiene, Boikott ja Cyklon.

Awamisjooksus wõistlewad Aida Watts, Roosa, Prints, Argon, Kaja ja Cortella.

Samuti rahuldawa koosseisuga on teised jooksud. Üldse on kawas 8 jooksu.

## Mõne reaga

**Austati abiprefekt Nyläst.** Täna hommikul kell 6 käis politseiametnike orkester ja meeskoor abiprefekt B. Nyläst üles laulmas temа 40. sünnipäewa puhul. Tervitas komissar H. Lepp, kes andis üle ka pöördumisliku albumi. Abiprefekt Nyläsen on teatawasti politseiametnike kogu laulu- ja muusikasektsiooni esimees.

**Tervishoiu Muuseumis** Kooli tän. 7 räägib pühap., 5. dets., k. 12—2 muuseumi arst õigest toitumisest ja seedimisriketest. Muuseum on külastajaile awatud pühapäewiti kella 12—5 ja kolmapäewa õhtuti kella 7—9, millal arst annab soowijaile juhtusi wäljapanekute kohta.

**H. Kubu gümn. wil.-kogu** kuluõhtul, 6. dets., Seltskondlikus majas k. 8 õ., koneleb hoolekandenõunik prl. Ella Kirsipuu rahwuswahelisest Naisliidu kongressist Jugoslaawias.

**Kontsert-jumalateenistus Nigguliste kirikus.** Eelolewal pühapäewal toimub Nigguliste kirikus kell 8 õhtul suurem adwent-kontsert-jumalateenistus, millest kaastegewalt wõtawad osa prl. M. Wennikas (alt), Martin Taras (tenor), P. Mägi (tenor), J. Jürgenson (orel), J. Tamwerk (orel) ja Tallinna Kaarli Lauluseltsi segakoor J. Jürgensoni juhatusel. Kawas eesti autorite Tobiase, Härma, Jürgensoni, Karindi, Tamwergi kõrval esinewad weel Bach, Schubert, Luzzi, Sofronoff j. t. Lühikese sõnalise osaga esineb õp. mag. theol. A. Horn. Kontserdi puhas sissetulek läheb ü. ü. H. S. koolide toetamiseks.

**Noortekino lastepargis.** Homme, pühapäewal, kell 4 ja ½6 p. l. korraldatakse Kadrioru noortepargi ruumes kinoetendus noortele. Filmiks on „Kihw ja küüs".

# Siseriig

## Tartust

**Tartu algkoolides leetrid.** Tartu linnas on ilmsiks tulnud koolides leetreid. Haiguse tagajärjel on linna 9. algkool suletud 9 päewaks ja samuti ka H. Elisto lasteaed. Üksikuid haigestumisi on ette tulnud ka juba teistes algkoolides, samuti eekoolieaeliste laste hulgas.

## Viljandimaalt

**Nõutakse linahinna kindlustamist.** Tarwastu põllumeeste konwendi koosolekul arutati linahinna kindlustamise küsimust ja otsustati põllutööstoja kaudu esineda nõudmisega, et linasordi OD hind kindlustataks 1 kr. kilolt, kuna lina külwamine wastasel korral põllumehelt nõudwat suurt riisikot. Edasi nõuab konwent, et karistataks neid põllupidajaid, kes teistelt põllumeestelt wõtawad töö ajal üle tööliisi. Wõrtsjärwe piirkonda jäänud talupidajad esinesid soowiga, et kalapiiügiõigus 1 km ulatuses peaks kuuluma kaldaomanikele.

**Kaewurid ei** kiwitööstuste ra poolt kattet sõlmi alustel. Wiimane Jõõ põlewkiwikae misest samuti mid osa kaewureid sõe

**Difteriit takis** jagenesid linna 2. difteriiti. Sellest t kestati koolis õpp

**Weowoorimees** Walgas, Härrade küljes kaelasallist K. Müller oli 64 Wiimasel aja m märke.

**Tallinna õpet**

täna õhtul Toom val kell 12 on tiit lis pidulik aktus tust kaunistaval Sooloettekandeid


Sünn

W. K


## Apteekide öövalwe

**Laupäewal wastu pühapäewa:**

G. Gnadebergi ja Leydeni apteek, S. Karja t. 4. Tel. 445-88. Schnickeri apteek, Paldiski mnt. nr. 6. Tel. 431-18. 1. linna apteek, Krediitpanga majas, Pärnu mnt. 10. Tel. 445-41. 2. linna apteek, Tellisikiwi t. nr. 40. Tel. 439-42. H. Mitheina apteek, S. Tartu mnt. nr 47. Tel. 308-42.

**Nõmmel:**

Linnaapteek, S. Pärnu mnt. 90/92.

# Raadio

**Laupäew, 4. detsember.**

17.50 heliplaate ja reklaami. 18.00 Karl Jungerman: Hiina kultuurilisest minewikust. 18.30 ajawiitemuusika. RR orkester. Juh. F. Nikolai. 19.35 saatelawa ülewaade. 19.40 päewaundiseid. 20.00 õige aeg. Ilmateade. 20.05 wälispoliitiline ringwaade — toimetaja Henno Rähamägi. 20.25 laupäewa-õhtu Aruwäljal. Aruwälja Andrese enda korraldatud. Tantsuks mängiwad „Lõbusad welled". 21.50 lugemistund. Enn Toona loeb katkendi Elmar Ramla jutustusest „Koduküljad seiklewad". 22.15 moodne tantsumuusika „Estonia" walgest saalist. J. Pori orkester. 22.55 päewaundiseid.

**Raadiosaatejaama „Nõmme K. L. S." saatekawa laupäewal, 4. detsembril 1937.**

Kell 15.30 heliplaate. 16.00 noortetund — esineb Kiwimäe algkooli õpilasi. 16.30 heliplaate ja teateid.

**Pühapäewal, 5. detsembril.**

8.30 äratusmäng. 8.35 wõimlemist. 9.05 hommikkontsert heliplaatidelt. 9.55 Isamaaliidu 3. üleriiklik kongress, ülekanne ja reportaaž „Estonia" kontsertsaalist. Kõnelewad riigihoidja K. Päts ja teised riigijuhid ning Isamaaliidu esimees prof. J. Uluots. 13.00 metsateadlane W. Riitsalu: Tähelepanekuid talumetsadest. 13.30 põllumajanduslikke teateid. 13.35—14.50 lõunane kontsert heliplaatidelt. 16.50 heliplaate ja reklaami. 17.00 lähiekohti wabaharidustööks. Koolide peainspektor E. Teras-mäe: Kutseharidusliikud õpingud wabaharidustöös. 17.20 kella 5-tee muusika „Gloriast". Kurt Strobeli orkester. 18.00 kirjanduslikke uudiseid. (Tartust.) 18.20 Erni Hiir loeb oma luuletusi. (Tartust.) 18.30 lapsed laulawad uusi jõululaule. Tallinna tüdarlaste kommerssgümnaasiumi koor autori juhatusel. Seletusi laulude kohta annab kirikumuusika teaduslik sekretär Johannes Hiob. 18.55 riigihoidja K. Pätsi kõne. (Isamaaliidu kongressil peetud kõne kordamine heliülestõttes.) 20.00 õige aeg. Ilma- ja jõuteade. 20.05 jaksa kontsert. RR orkester Königsbergi ringhäälingu muusikajuhi dr. Ludwig K. Mayeri juhatusel. 21.05 wana tantsumuusika heliplaatidelt. 21.40 lugemistund. Arnold Waino loeb katkendi Jolan Földesi romaanist „Kaiur-kaisi tänaw". 22.10 moodne tantsumuusika „Gloriast". Kurt Strobeli orkester. 22.55 päewaundiseid ja sporditeateid.

**Raadiosaatejaama „Nõmme K. L. S." saatekawa pühapäewal, 5. detsembril 1937. a.**

14.30 heliplaate. 15.00 insener Ewald Mägi raadiowestlus. 15.20 ettekandeid tšellol — Lembit Abelheid. 15.40 lugemistund — Juhan Aomaa. 16.00 heliplaate ja teateid.


Raadioleht

Kõige täielikumad tundide järele korraldatud saatekavad.

Üksiknumber 10 senti.


# Teater • Muusika

## Max Halbe „Jõgi" Saksa teatris

Kui uskuda Eesti entsüklopeediat, siis on nüüd juba 72-aastase Max Halbe näidendeist meie kutselistel lavadel mängitud nelja. Need oleksid: „Jääminek", „Kodutud", „Jõgi" ja „Noorus". Kahjuks peab ütlema, et meie muidu nii täpne entsüklopeedia eksib. Lisame aga kohe juure, et see eksitus on andestatav. Asi seisab selles, et ülalnimetatud nimekirjas üks ja sama näidend esineb kahe nime all. See ongi eile Saksa teatris etendatud „Strom", mis Vanemuises 1906/1907. a. hooajal läks, hoolimata tõlkija protestist „Jäämineku", järgmisel hooajal Estonias „Vooluse" nime all. Entsüklopeedia eksitus tuli sellest, et Max Halbel on tõepoolest olemas näidend, mille pealkirjaks on „Eisgang" („Jääminek"), mis aga ilmus kakstteist aastat enne Strom'i" (1892).

Kuna eile uuesti esietendatud näidend on meie teatripublikule üldiselt tuttav, siis ma tema juures lähemalt ei peatu. Võisime eile uuesti veenduda, et „Jõe" — mis sisuliselt tõepoolest võiks olla ka „Jääminek" — vooruslks on terav karakterijoonistus, õnnestunud miljöökirjeldus ja tugevad, heas mõttes teaterlikud efektid.

Saksa teatri etendus oli jällegi kord õnnestunud niihästi lavastuselt (H. Finke) kui üldiselt ka mängult. Kõik suured „plahvatused" pääsid hästi mõjule, seda enam, et neid oli ka hästi ette valmistatud. On ju vana tõde, et laval ei ole nii tähtis efekt, kui selle ettevalmistamine.

Charlote Gamp (Renate) ja Herbert Klatt (Peter) andsid seegikord oma parima. Kui kahel nii jõulisel, temperamentsel ja intelligentsel näitlejal on laval teineteisele midagi „südame pealt ära öelda", siis naudid seda ikka meeleldi. Ja roimarlikul mehel ning karmist kohusetundest selle külge rippuma jäänud naisel on „Jões" teineteisele nii mõndagi öelda. Ka Ernst Falkenberg kord oma armastusest loobunud, aga sellest mitte jagu saanud Heinrichina oli oma ülesande kõrgusel. Edgar Zapp seitsmeteistkümneaastase kirgliku tuisupea Jakobina oli kohati väga hea (kolmandas vaatuses jutt ehatähest), kuna ta kohati jälle kannatas liigse paatose hoogude ja raskepärasuse all.

Publik võttis pakutu vastu tänu ja tunnustusega.

W. Mettus.

## „Maja sadamas" „Ugalas"

„Ugalas" tuli esilavastusele F. Deeni näidend „Maja sadamas". Umbes võiks seda näidendit lugeda „Kaugete randade" sarnaste liiki; ta mõjub peamiselt lihtsa südamlikkusega ja komismiga. Siin on palju sadamatüüpe, kes hoolitsevad huumori eest, on aga ka inimesi, kes toovad silmi pisaraid.

„Ugalas" oligi sel esietendusel mõlemaid — nii pisaraid kui ka ovatsioone, viimaseid siiski märksa enam. Juba esimese pildi keskel puhkesid aplausid ja kolmas pilt — politseillk ülekuulamine — läks kohati aplausi-tõttu isegi kaduma. Ka lõppaplaus oli sedavõrd tugev, et eesriie pidi avanema mitu ja mitu korda.

Siiski peab aga ütlema, et see näidend „Ugalas" oleks mõjunud veelgi enam, kui lavastaja Ed. Tinn oleks osad jaganud teisiti. Kuid lavastaja eksperimenteeris seekord just „Ugala" nooremate näitlejatega, rakendades need osadesse, mis nõuavad näitlejalt palju, aga võimaldavad ka palju. Nõuavad „Maja sadamas" tegelased näitlejailt esijoones puhtloomulikku, läbituntud mängu. Iga tehtud, mitte läbituntud pisimgi nüanss tundub näidendis valusa võõrkehana.

Sellest loomulikkusest, läbitundmisest näis esijoones puudus tulevat kahel peategelasel-naisel (naiste tükk „Maja sadamas" õieti ongi), nimelt Siiri Tähel ja Anni Silbermannil. Kui aga arvestada seda, et mõlemad noored esinesid peaosades ja tegid need osad siiski suure tragidusega, võib nende debüüti ometi lugeda küllaltki õnnestunuks. Näidendi n.-ö. „naelaks" kujunes siiski selle sadamamaja peremees ja -naine — Aleks Johanson ja Salme Tamm. Õnnestunud oli ka Terje Kuke poolt antud väike, habras tütarlaps Killu. Meeskangelast Egonit mängis suure usutavusega Ed. Tinn ise. Veel olid head Jori Ots, Ants Toiger ja Ants Viir.

Suuresti aitasid kaasa „Maja sadamsa" debüüdi õnnestumisele meeleolulised saatelaulud, kus domineerivamaks oli „La Paloma" viis, millele olid loodud uued sõnad. Igal juhul — kui seda lavastust ei saa vahest lavastuslikust küljest lugeda õnnestunuimaks selle hooaja „Ugala" lavastustest, siis aplausi suhtes küll rekordiliseks.

Dekoraator Möldroo oli annud konstruktiivse dekoratsiooni, nimelt läbilõike sadamamaja kahest korrast.

—p.

## „Estonia" teater

Laup., 4. dets., 25. korda alandatud hindadega Beneši operett **„Haljal aasal"**.

Pühapäeval, 5. dets., päevaseks etenduseks alandatud hindadega Puccini ooper **„Tütarlaps Läänest"** viimast korda; kell ½8 õhtul alandatud hindadega H. Raudsepa komöödia **„Vedelvorst"**.

Esmasp., 6. dets., **„Vedelvorst"**.

## Eesti Draamateater

Laup., 4. skp., kell ½8 õhtul 101. korda **„Kevad"**.

Pühap., 5. skp., kell ½3 p. l. Noorsooteatri etendus **„Kladini imelamp"** II jagu 5. korda.

Pühap., 5. skp., kell ½8 õhtul 37. korda **„Suvi"**.

Teatri kassa avatud 11—1 e. l. ja 5—8 õhtul.

### Eesti Draamateatri ringreis

**„Mees trumpidega"** ringreisi etendused on laup., 4. skp., Tsirgulinnas, pühap., 5. skp., Rõngus, teisip., 7. skp., Otepääl. Etenduste algus kell 8 õhtul.

## Töölisteater

Täna **„Tagahoovis"** 100. juubelietendus. Algus kell ½8 õhtul. Pääsmed 20—125 senti. Etendusest võtab osa ka Oskar Luts.

Pühapäeva päeval **„Inimesed ajujääl"** 6. korda.
Pühapäeva õhtul **„Kolmekrossi ooper"** 11. korda.
Esmaspäeval **„Mehe küljeluu"** 21. korda.
Teisipäeval **„Inimesed ajujääl"**.

### Tallinna Töölismuusika Ühing

korraldab pühapäeval, 5. detsembril, kell 1 päeval järjekorras 4. hommikkontserdi Tall. linna 9. algkoolis Vabriku tän. Kontserdil esinevad keelpillide orkester, segakoor, solistid M. Hanimägi (sopr.) ja E. Tari (tenor), H. Narva juhatusel, klaveril P. Indra.

### Eesti kunstniku menukas esinemine Soomes

Hiljuti saabus Soomest kontsertreisilt tagasi kodumaale muusikajuht N. Goldšmidt, kes möödunud pühapäeval esines sümfooniakontserdiga Turus, juhatades Soome venemat, Turu linna sümfooniaorkestrit. Kontsert leidis aset vanas akadeemia saalis ja nagu Soome lehtedest näha, oli saal tulvil ning külalisjuhile said osaks soojad kiiduavaldused ja annetati ka rohkesti lilli. Samuti mainivad kiitvalt esinemist Turu ajalehtede muusikaarvustajad. Laupäeval Turu töölislaulukoorid ja orkestrid korraldasid N. Goldšmidti Turus viibimise puhul kontserdi, kus toimus ka N. Goldšmidti austamine organisatsioonide poolt ning vastastikune rinnamärkide annetamine. Turu linnaorkester on 150 aastat vana. Orkestrijuhiks on Tauno Hannikainen, ning kontsertmeistriks Irma Nissinen, kes Hubert Aumerega läinud aastal koos õppisid Inglismaal prof. Fleschi juures.

## Ühenduse pidamine saartega raske

Jää tekkimine Muhu väinas on viimastel päevadel arenenud suure kiirusega. Seetõttu on ofiaiselt raskenenud ka ühenduse pidamine saarte ja mandri vahel. Nimelt ei pääse enam laeval Helterman ja Kuivaste sadamasse, mispärast aurulaev „Gustaw" täna hommikul reisijaid ja kaupa võttis peale jäält. Kuivaste rannas oli aga täna hommikul pehme jääsupp, mispärast laev ei pääsenud sadamasse ega saanud reisijad tulla peale ka jäält.

Kuivaste juures seisab ankrus ka jäämurdja „Jüri Wilms", mis aga madala wee tõttu ei saa sadamasse ega ole seepärast võimeline aitama liiniaurikut.

## Paide „Iva" 25-aastane

**Pühapäeval Järvamaa suurima tarvitajateühingu juubelipidustused**

Paide kaubatarvitajate ühing „Iva" pühitseb homme, pühapäeval, oma 25. aastapäeva, kuigi tegelikult veerandsada aastat ühisuse tegevusest täitus mullu. Juubeli puhul toimuvad Paide rahvamajas suuremad pidustused.

Peamisiks ühingu asutamise mõttekandjaiks olid Paide karskusseltsi „Idu" tegelased, millise seltsi ümber olid koondunud Paide rahvusmeelsemad tegelased. 1911. a. jaanuarikuus toimus „Idu" nältelaval kümnekonna isiku osavõtul salajane koosolek, kus otsustati „Iva" asutamine. Peagi valmis põhikiri ja saadeti registreerimisele. See ei toimunud raskusteta. „Iva" kaupluse avamine toimus 4. dets. 1911. a. Esimeseks ärijuhiks valiti J. Nihtig, pärastine ETK direktor. „Iva" tegevus arenes algusest kohe hoogsalt. Peagi tuli ruume laiendada. Tegevust püüti küll halvata poliitiliste süüdistustega. Nii esitati ametivõimudele kaebus, et „Iva" tegelased töötavad venestusmõtte vastu. Juurdlus selles asjas võinuks tuua tõsisemaid tagajärgi, kuid seda suutis „õigetesse roobastesse" juhtida suure rahvuslasena tuntud politseisekretär A. Rüütel, kes oli „Iva" asutamisel tegev.

Edukaim tegevusaeg algas „Ival" iseseisvusajal. Praegu on „Ival" üle 1000 liikme, Paides kuus maja ja rida kaubaaitu. Kaubaläbikäik k. a. 11 kuu jooksul ulatus 435.000 kr. Kauplusi on 11, peale selle kaks omatööstust. Peagu vahetpidamata on „Iva" juhatuses töötanud praegune esimees Tobro. Veel kuuluvad juhatusse R. Janno, dr. P. Naaris, J. Sõnajalg, P. Kask, J. Limberg ja M. Hansen. Ärijuhiks on kauemat aega J. Suits.

## Weoauto weeres jõkke

Kütte-Jõu põlevkivitööstuse lähedal Maidla jõe kaldal juhtus õnnetus Püssi vallas Varja külas elutseva Räisi veoautoga, mis tagasikäiguga lähenes liiaks jõe kallakule, nii et hakkas sealt alla libisema. Autojuht ei suutnud rasket sõidukit enam ka piduritega seisma panna, vaid sõiduk veeres kaldast alla ja langes siis jõkke. Kuna Maidla jõgi on võrdlemisi sügav, siis kadus auto peagu täielikult vee alla. Autojuhil läks vaevu korda juhiruumist välja hüpata.

Sõiduki jõest päästmiseks tuli teha tõsist tööd, kuna selleks tuli kohale tuua vastavad tõsteplokid, üks tugevajõuline veoauto ja hulk töölisi. Ühisel jõul saadi uppunud auto lõpuks jõest välja ja nagu selgus, polnud sõiduk selle õnnetuse läbi saanud eriliselt kannatada.

## Linahinnad

Linahindade noteerimiskomisjoni koosolekul 3. dets. noteeriti lina ja taku kokkuostuhindadeks sentides 1 kg eest franko kokkuostuladu riiklike standardsortide alusel:

| | Petseri-Võru | Mujal Eestis |
|---|---|---|
| R | 106 | 104 |
| RD | 97 | 95 |
| D | 88 | 86 |
| OD | 79 | 77 |
| LOD | 70 | 68 |
| H | 61 | 59 |

Takud 1. sort 68, 2. sort 58, 3. sort 48, ehitustakk 17. Tendents: püsiw.


Üllatusrikkam jõulukink on kvaliteetkarusnahk!

Suurim karusnahaladu A. RATNER Narva mnt. 71

Telefon 307-46

RIKKALIKUS VALIKUS: karakul, naarits, pesukaru, bilsamkotik, skunks, rebased, karakultscha, hüljes jne.

Müük suurel a väikesel arvul.


## Kanamunade hinnad

Kanamunahindade noteerimiskomisjoni koosolekul 3. detsembril noteeriti eksportmunade hinnaks 115 snt. kg franko kogumispunkt.

Sisseturu munahindadeks noteeriti 110 senti kg franko kogumispunkt. Tendents: püsiw.

## Aiasaaduste hindu

Aiasaaduste-hindade noteerimiskomisjoni koosolekul 3. dets. noteeriti:

Õunad: talisordilised, Liiwi sibuladun, eksportkõlwulised, pakkimiskuludeta franko Tallinn — 27 snt. kg. Tendents: püsiw. Talisordilised, punasewärwilised, eksportkõlwulised, pakkimiskuludeta, franko Tallinn — 38 snt. kg. Tendents: tõusew.

Sõhwikad: eksportkõlwulised, pakkimiskuludeta, franko Tallinn — 19 snt. kg. Tendents: püsiw.

Sigurid: eksportkõlwulised, pakkimiskuludeta, fr. kokkuostupunkt — 18,5 snt. kg. Tendents: püsiw.

Sibulad: eksportkõlwulised, pakkimiskuludeta, fr. kokkuostupunkt — 19 snt. kg. Tendents: rahulik.

Konserwitud kurgid: eksportkõlwulised, ca 5 kg plekknõu — kr. 2.20. Tendents: püsiw.

## Peekonihindadeks

noteeriti I sordile 79—88 senti, 2. sordile 75—83 senti kilo. Elussigade hinnad on samuti endiselt 62—66 senti kilo.

## Õnnetuse Weneturul põhjustas allajäänu ettewaatamatus

Eile kella 1/2 11 paigu päeval jäi teatawasti Weneturul taksoauto nr. A-1282 alla ja sai raskeid wigastusi Leena Sasmin, kelle elukoht on Narwa mnt. nr. 150. Suurdlusega selgus, et õnnetuse põhjustas naise ettewaatamatus, kuna ta astus autole ette. Autot juhtis 34-a. Rudolf Säinas, kes oli täiesti kaine.


Kõik kodud kaunimaks

E.A.K.K.K. TARBEKUNSTI ATELJEES

iga päev uudiseid kodukaunistamiseks.

Ilusamaid jõulukinke

Nahatöid, keraamikat, portselani, tikandeid, kristalli, skulptuuri, puutöid, filigraani, maale ja graafikat.

Kõigile eelnimetatuile tellimiste vastuvõtt.

V. Karja 1, telef. 455-09.


## Warguši pealinnas

Marie Otsa korterist Soo tän. nr. 7 varastati rahakott rahaga kokku 44 krooni väärtuses.

Sambla tän. nr. 3 asetsevast majast varastati Richard Matieseni ülikond 62 kr. väärtuses.

Kotsebue tän. nr. 16 asetsevast aidast, varastati kaks tõstetali 0,5-tonnilise võimsusega 100 kr väärtuses. Kahjusaajaks on Kurt Veinberg.

Aleksander Karu korterist V. Kompassi tän. nr 12 varastati poolsaapad 15 kr. väärtuses.


Vastutav toimetaja J. TAKLAJA
Väljaandja Tallinna Eesti Kirjastus-Ühisus



**Müüakse**

Kejklinna lähedal käidawas kohas perekondl. põhjustel ära anda pudu- ja pesu-

**kauplus**

Soow. kirj. ili. „21/621".

**Müüa**

w. raudahi, kaheistmeline lapsesaan, kuschett (pruugitud asjad). Näha äriväewiti Wilmsi tän. 17—2.

Aga kvaliteet-

**SUKKI**

Alfa
Eliit
Lady
ja teisi

ostke

**V. KALJUSTE'lt**

Valli 2

Peaaegu uus tammepuust **sööglaud** ja 6 tooli nahtpolstriga wäga odawasti müüa. Rõnnne, Kiwimäe j. Kreutzwaldi 21—2. Tulla pühap. igal ajal.

Ilusa kõlaga heas korras kabinett-**tilbklaver** fa. Becker müüa. Kreutzwaldi tän. 19—9.

**Kasukas** müüa biisamnahast (ilma riideta). Liiwalaia 75—1, näha pühapäeval kl. 10—4 pärast lõunat.

**Odavasti müüa**

meeste karakulmütsid, maalid, kalaakwaarium, antiikne puust waas ning teemasin-samowar. Näha Graniidi 24—12.

**Pudu- ja kirjutustarvete-kauplus**

odawasti müüa linna sewal heas müügikohas. Soow. kirj. ilt. „22/662".

**Ehituskrunt**

juhuslikult müüa, 150 r.-j. Küüsida Oskari tän. 68—6.

Alla poolt hinda müüa wähepruugitud **magamistoa sisseseade** Pärnu mnt. 54, elektritarwete-äris.

**Hommikumantlirliet** šenilje ja baamimanneken odawasti müüa. Harju tän. 29—3.

**Telliskive**

Käpsioni telliskiwitehasest Raplas, telef. 69, omanik G. Tuisk.

Rutulisest **krunt** müüa Nõmmel, Männiku teel, suure palgimetsaga, ja wäike maja 400 r.-j. krundiga. Kaub. Magdaleena tän. 16—4.

**Odavasti müüa** marjamahlu ja keedisei, suur nukumaja mööbliga, joe meester, talwpaliku ja suured wanaaegsed tullat. pildiraamid. Küüsida Söörensi 14—7.

Müüa **vesiveski** koos taluga heas ümbruskonnas, linna lähedal ja weerikkal jõel. Soow. kirj. ilt. „30/710".

**Müüa** mõned pruugitud asjad: 1 tuhkrunahast kaukas (lühem rüse kasw), foto suurendusaparaat jne. Tulla pühapäeval kella 1—4 p. l. wõi teistpäeval kl. 4—6 p. l. Israeli tän. 20—12.

Armatuuridetööstus **„REX'i" müügikoht** Vene tän. 8, II korrol

Soovitab moodsamaid maitserikkamaid armatuure, laua-, seinalampe, lambivarje jne.

**Jõulupühade hoojaks** samet-, willaseid, kunstwillaseid, siid- ja puuwillaseid kleidirliide-uudiseid. Palituriideid. Garnituurplüüschi ja baranchenit. Suur walik põrandariideid ja suuri linaseid põrandawaipu. Aknakardinaid, lauawaariideid, Inglise ja kodumaa willaseid lõngu. Kalosse ja botikuid ilusates fasfongides odawate hindadega. Uued odawad restid.

**F. E. Pisarev'i** juures. Tartu mnt. 1.

**Müüa raamatuid:** «Maailma maad rahvad» 24 kr., Ван-де-Вельде «Эротика в браке» 90 snt. 1000 eestik. à 15 snt. ja suur valik Ed Wallace'i venekeelseid romaane. F-ma «Lewing». Tatari 8.

Ilusad hallid angoora **kassipojad** müüa Oa t. 1—2.

**Müüa odavasti** „Singeri" käsi- ja jalgmasin, õ-lambil. patareiwastuwõtja. Tulla pühap. kella 10—13 Raua 19—5.

Terwislikel. põhjustel müüdaks **hästi minev äri** Tallinnas ja prowintsis, hästi sissetööratud, wajaline kapital Kr. 1500. Samas müüa weoauto, 1½-tonnline. Soow. kirj. ilt. „1/681".

Müüa suurem korralik hoonetega **talu** ühes weskiga ja 40 wakamaa metsaga, metsa wanus 45—75 a., põldu 108 w., heinamaa ja turbamaa. Teateid saab Tartus, Tähe t. 77, J. Nurma kauplusest.

**Müüa vana talu** kõige inwentariga. Korras, ühes tiikis, 42 ha suur, head hooned. Küüsa p.-ag. härra Klausen.

Müüa odawasti **2 sõiduautot** Tõld Erskine, täiesti korras. Lahtine Chevrolet, kohane ümberregemiseks kaubaweoautoks. Aadr.: Jõhwi, Narwa 4, W. List, tel. 86.

Müüa häid kuiwi **lepapuid** wagunni- wõi grupiwiisi. Küüsida Koogiste jaamast wõi telef. Käru 16-I.

**Suuski** ja suusatarbeid müüa Reimani 25.

Suur valik moodsaid **armatuure** Eldro Lai 1, telef. 450-29

**Ostetakse**

Wäikesi ja suuri sõidu- ja weo-**autosid** ostan, ükskõik mis tüüpi, seisukord ei ole tähtis, ka prowintsist tulen ostma. Teated ühes andmete ja hinnaga jätta ilt. „32/32".

Kellel on müüa mereäärne, talu asutamiseks kõlwuline **maatükk** wõi wäike talu, suurus 12—25 dess., kaugus Tall. mitte üle 25 km.? Teatada ühes hinnaga ja kirjeldusega ilt. „29/69".

Ostan parema **maja** Nõmmele wõi Järwele. Teat. ilt. „35/35".

Ainult majaomanikult soowin osta **maja** hinnaga umbes 40.000 kr. Maksan kohe 28.000 kr., ülejäänu wõib pikaajaline wõlg olla. Agente palun ilmaegu mitte riklitada. Teatada ilt. „33/33".

**Ostan kõike** nagu wana mööblit, riideid, pesu, saapaid, raamatuid, jõurnaale igakelseid, õilampe, wajakasju, jõogi- ja köögiriistu, grammofone, õmblusmasinaid, jalgrattaid ja kõike pöörningukolu. Lahk. pakk. kirj. ilt. „19/8599".

**Ostja Petserist** ostab pruugitud riideid, palituid, ülikondi, pintsakuid, püksi, pesu, saapaid, ja kõike, mis kellelgi müüa on. Kirjad ilt. „40/9860".

Ostan une wõi wana **maja** Pärnu mnt. kuni Balti jaamani, wäljamaksuga 15000 kr. + wõlg. Teatada asukoht, hind ja krundi suurus ilt. „6/6".

**Ostan** wanaaegseid (antiik-) mööbleid, portselankujusid, seinaaldrikuid, serwiise, ükskõik iasse, waase, kristallasju, kroonlühtreid, laua- ja seinalühtreid, pronkskujusid, kaminakelli, waipu, õlimaale, pühakujusid (ikoona), kullatud pildiraame, kirjutuslauagarnituure, wanu kuld- ja hõbeasju, wanu rahasid ja palju muud. Antikwariaat A. Pastarus, Wana Posti 7, tel. 445-56

Soowitakse **osta** moodne wähetarwitaiud magamistoamööbel kohemaksetawa raha eest. Teat. ilt. „1?61".

Soowin osta ärirumuiga **maja** Küviõlis wõi Kohtla-Järwe alewis. Pakk. Berg, W. Tähe tän. 9, Tartu.

**Mööblit** soowin osta kiiresti: kabineti-, wõõraste-, jõõgining magamistoa jaoks. Pakk. saata ilt. „9/8669"

Wene **kuldraha** soowin osta. Pakk. ilt. „7/47".

Soowin osta **pianiino** Firma ja hind teatada ilt. „17/9877".

Kellel on müüa tarwitaud **binokkel** firma „Zeiss" wõi „Goerz" 6-k. suurendusega, teat. ilt. „39/8619".

**Ehituskrundi** ostan Tallinnas wõi Rahumäel kuni Hiiumi, kohemaksetawa raha eest. Kirj. ilt. „2/8622".

**Raadio** 2—3-lambilise pruugitud pätareiaparaadi soowin järelmaksuga osta. Tüüp, hind ja aadr. teat. kirjal. ilt. „11/8631".

Soowin osta **harmoonium** wõib olla ka niisugune, mis parandust wajab. Teatada ilt. „13/93".

Ostan pruugitud, korras **pianiino** Teatada hind ja firma ilt. „16/96".

Soowin osta 3 pruugitud elektri-**akna-ventilaatorit** Kirj. ilt. „21/8641".

**Paberipuid** ja kuuse- ja männi-põletispuid, ostab „Saunja" puumajawabrik Anijal, tel. nr. 9, wõi 471-71 ja 446-64 Tallinn.

12.000 krooniga soowin osta **maja** Tallinnas wõi hakata poole maja osanikuks majaomanikuga, kes soowib majawõlgadest wabaneda wõi leida laasosanikku maja ostmiseks. Kirjad ilt. „15/8675".

Soowitakse osta puhastwerd siberi wõi angoora tõugu **kassipoeg** (emane). Pakk. teat. kuni 10. dets. ilt. „13/8553".

**Auto** soowin osta kohemaksetawa raha eest, paari wiimase aasta mudel, 3—4,5 H. P. Kirjad ilt. „40/9060".

**Jahipüssi** ostan — eest laetawa, tamasser-raudadega (wõi tagant laetawa). Teat. kuni 6. dets. kirjal. ilt. „27/8687"

Kes soowib müüa 1,5-t. weokorras **veoauto** järgmistel tingimustel: 100 kr. sissemaks, ülejäänud summa iga kuu kr. 50. Masin jääb niikauaks müüja nimele, kui ostusumma on tasutud. Kirj. ilt. „16/8676".

**Ostan** „Halda" wõi „Argo" taksomeetri. Teatada telefonil 451-78 wõi kirj. ilt. „32/712".

Soowin osta suuremat **veoauto** wähe sõitnud ja heas sõidukorras. Teat. tel. 524-62.

**HOIATUS.**

**Ettevõtjad, majaomanikud!**

Tihti tuleb ette nähteid, kus kaetakse ringi uued plekk-katused, katuse mahavõtmisega ja ümberkatmisega uuendatakse

Ärge laske rikkuda ära kallist katusekatmise materjali igasuguste juhusl. plekitöötegijate läbi, kes hinnaga alla väärtuse on nõus tegema tööd, vastutusrikast tööd, mida suudab ainult ametmees-plekisepp. Nõudke suutelisi töölisi, mida suudab pakkuda iga plekitööstus vastutusega, või nõudke üksikute töövõtjate käest ametpaberite ettenäitamist, mis tagavad tööoskuse ja selle headuse.

Grupp oskustöölisi.

Tallinna südalinnas asuv ja kauemat aega sisse töötatud meeste- ja naistetöö alal soliidne **rätsepatööluba** ühes elukorteriga ja soovi korral ka ühes töötoa sisseseadega üle anda omaniku ärasõidu tõttu. Soovijad teat. ühes täpse aadressiga kuni 11. skp. slt. „38/758".

Sv. Var. Val. Ehitus-Korteriosakond annab välja valikpakkumistel 14. detsembril 1937. a. kell 10

**mitmesuguste elektrimaterjalide hankimise**

nagu: isoleeritud juhed, tinakaabel, isoleertorud, harutoosid, lülijad, lambipesad, kaitsekorgid jne. Pakkumised ühes materjalide proovidega ja tagatistrahvi kindlustusega vähemalt 5% suuruses, märgusõna „Pakkumine elektrimaterjalide hankimiseks" all saata Sv. Vv. Ehitus-Korteriosakonnale, Tallinn. Uus tän. 10, hiljemalt ülaltähendatud ajaks. Materjalide hankimise tähtaeg 1. märtsini 1938. a. Valikpakkumiste toimetamise tingimused ja hangitavate materjalide nimestikud on näha osakonnas igal äripäeval kella 8—13.

**MÜÜA**

Viljandi ligidal 10 km. — **suurem talu looduslikult ilusas kohas.** Krunt üle 217 riia vakamaa, mille hulgas 70 vakamaad metsaalust maad

Samas müüa Prantsuse päritoluga väärtuslikku **antiikset mööblit.**

Lähemaid teateid annab vann. adv. A Vilm Wiljandis Tallinna 11. tel. 213.

Ostan Tallinnas **2 maja** 1) 10.000 kr. wäljamaksuga ja 2) 20.000 kr. wäljamaksuga, wõib ka wõlaga olla. Pakk. ühes hinna, sissetul. ja wäljam. teat. tel. 444-19 wõi kirjal. ilt. „26/8686".

**Ostan** wanu jalanõusid — saapaid, kalosse, naiste botikuid, kõiksugu lastejalanõusid, wilte jne. Kirjal. ilt „7/167".

**Rauatreipingi** 1—1½ mtr. soowin osta. Teat. kirj. ilt. „28/148".

**Koera** Scotch Terrier soowin osta. Teat. Kuld Lõwi, tuba 239

Ostja Petserist **ostab** õigelase hinnaga igasuguseid wanu riideid, ka ükskõik püksi ja pintsakuid, pesu, tööriistu jne. Riided wõiwad olla täiesti kantud ning wanad. Kirj. ilt. „11/171".

**Maju, krunte, talusid,** weskeid, äärisid ja tööstusi soowitakse kõigis kohtades hea hinnaga osta ja rentida Teatada J. Kühle kontoriisse, Wanaturg 6.

Soowitakse osta **auto** wäikesemajõuline, wähe sõidetud, uuem tüüp. Pakkumised ühes hinna, tüübi, jõu ja sõidetud km äranäitamisega saata Pärnu, Aia tän. 12. E. Tamsar.

**Ostan** Tallinnas wõi Nõmmel (Hiiumi) korras maja, wäljamaksuga 15.000—20.000 kr. Kirj. ilt. „35/755".

Petserist sõitnud, **ostan** kantud riideid, köögitarbeid jne. Maksan kõige kõrgemat hinda. Kirjad ilt. „84/674".

**Briljante, kuld-, hõbe-, antiikasju** ostab kõrge hinnaga **L. Krasnokutsky ja poeg** Kuninga tän. 6, telef. 431-59.

Ostan kohemaksetava raha eest väiksematüübilise **sõiduauto** 3,5 h.-j. — 7 h.-j. Teat. slt. „23/8563".

Õiglase hinnaga **ostan ja müün** palituid, ülikondi, pandipileteid, raadioaparaate, fotoaparaate, õmblusmasinaid, grammofone jne. Tartu mnt. 1. Ost-müük.

Soowin osta kohemaksetawa raha eest 3½—7 hobusejõulise **sõiduauto** (tõld-, lahtine wõi sportauto). Teatada hind, firma, aasta, mudel Kolga-Jaani, T. Luik.

Wajatakse **aurukatelt** 20—40 tüttepind, lamaw wõi püsti, 5—8 atm. Roosiõkranüi t. 23—5.

Soowitakse osta **tsik-tsak-masin** Pakk. saata ilt. „15/215".

**Puhtaid kaltse** ostab Tall. Eesti Kirj.-Ühisuse ladu Pikk tän. 2

**Ostan** wanaaegseid (antiikj.) mööbleid, kroonlühtreid, pronkskujusid, õlimaale, pühakujusid (ikoona), ükskõik tasse, seinaaldrikuid, waase, portselanasju, kirjutuslauagarnituure, waipu, wanu rahasid jne. Mööblikauplus N. Bärenklau, Wabaduswäljak 7, EKA maja

Soowin osta wäikese pruugitud **puurmasina** Karu 25—6.

**Mitmesugust**

**Daamid ja härrad! Liivalaia 46** kübaraäris, vormitakse ja värwitakse teie kübarald. Saadaval uusi modelle

**Mees vaba,** w. 35—50 a.! Kui on jul tööala, tutwu wäikesema brünett neiuga, et peatselt abielluda. Olen ainel. warustatud. Kirjad Pärnu postkontor „14567".

Soowin priima kindlustuse ja õrge protsendi wastu **Kr. 90 laenu.** Laenaja wõib saada priikaasüüritise (magamise) koha. Soowija teatagu ilt. „22/62".

Hästiminewas rajoonis **puuhoov** joodjasti ära anda. Soow. kirj. ilt. „18/8638".

**Tähelepanu!** Ausad saapakandjad! Olen oma töökoja uuesti awanud, parandan hästi ja odawasti. Silikaadi tän. 6, omanik Saale Tropp.

**Lumilill!** See tuise on Sulle, ja põhjala lumilill, suur lunastaw pühadus mu hinges!.. Siin ulatan Sulle käed ja palub mu suu — saa elawaks, mu uniistus. Aadr.: Mäo, Tatramäe, Paide. W. Tali.

**Abielluksin** endale wastawa tuni 28-a. wähemakaswuliise heasiidamliku haritud lihtja prl. wõi lesega. Oman kindla 180-kr. kuupalgaga teenistuse ja talu, kuid lapsi ei saa. Teat. ilt. „8/8628".

Iseseisew hingeline **naine!** Kingi oma sõprus jümp. ärialal tegutsewale edasipüüdlikule 32-a. mehele. Kirj. ilt. „40/8620".

Olen hea meeldiw tüdruk. Elus palju kannatanud, **tutvuksin** intelligentse, tõsise 34—54-a. härraga. Ei ihla raha ega üheõiguslust, waid õilsat hinge ja mehisust. Kirjad ilt. „34/8614".

Haritud, kindlas ametis täisja noormees soowib **tutvust** jamasuguse tüütarlapsega. Foto soowitaw, tagastan igal juhul. Kirj. ilt. „11/91".

Soowin **tutvuda** wanema soliidse härraga abiellumise mõttes. Juhuseotsijaid palun mitte ülitada. Kirjad ilt. „36/76".

20-a. noormees, kindla kesim. palgaga, soowib **tutvust** iseseiswate prl. wõi prouadega, et wõiksin korteriküaslaseks tulla ja ühiselt talwe, mis pikk, mööda saata. Maksab hästi ja korralikult. Foto pole tähtis. Kirj. ilt. „17/657".

**Moe- ja õmblussalong J. Nurm** Tallinnas, Pärnu m. 6, äri 8, Urla majas.

Odawamini kui mujalt tellite endale kostüüme, mantleid, kleite, elegantseid õhtutualette, korsette, rinnahoidjaid, bandaashe, pesu, igasuguseid käsitöid, telija ja äri materjalist, ballikleitide wäljaürimine. Kiirtellimised 8 tunni jooksul. 1 klassi töö. Järelmaksu wõimalusega.

Arenenud haritud kena wälimusega 23-a. prowintsineiu soowib obligatsiooni kindlustusel **1000 kr.** laenu edasiõpingute jatkamiseks. Tasuks protsent. Kirj. ilt. „37/77".

Riikad härrad, kes wõimaldaks **laenu** wõi soowitaks koha ainelisteise raskustesse satunud tüütarlapsele? Kirj. ilt. „6/86".

Korralik wäikesema kapitali omaw leht **tutvuks** abieluks korraliku 50—65-a. mehega. Kirjad ijikukirjeldusega ilt. „7/607".

**Võlgade** ost, sissenõudmised ja maksuwahend. selgitam. Kirjad saata ilt. „25/8685".

**Suuski** keppe ja sidemeid walmistan odawasti. Wõrwamine, parandus. Juhuslikult häid pantsche ja soome kelle Imanta t. 34, suusasepp.

Ilmunud dr. A. Berg'i järgi **„Nelja silma all"** Käesolew raamat suguelu peensuste tundmisest ei tohi puududa ühelgi! Hinna, 60 snt., palume saata: Kirjastus „Balticum" postk. 161, Tallinn.

Kaks noormeest soowiwad **tutvust** preilide ja prouadega, wan. 17—23 a. Kirjad pal. saata õige nime ja aadressiga ilt. „38/678".

Põllutööksekkooli lõpetanud talupidaja soowib täielise invent. kest-suurema **talu rentida** Teatada kõik tingimused ilt. „26/786".

Tõsiselt ellu suhtuw 29-a. intell. tehnilise haridusega mees **tutvuks** jõukama daamiga, sobiwusel wõimalik abielu. Kirjad ilt. „9/729".

Kas leidub waba tõsise elusuatega jümp. karste 40—50 a. w. mees, kes tahab olla säätwaks **sõbraks** ükskõikule korralikule majandusl. kindl. naisele? Eelistan waid üht õilist mehe hinge. Kirj. ilt. „9/129".

Kaks noort elurõõmsat prouat soowiwad **tutvust** jamasuguste keskealiste härradega. Kirj. ilt. „39/639".

Wajatakse kiiremas korras **alarentnikku** Teat. jaab Tartus, Puiestee tän. 45, pagariäriisi E. Tõntsuli.

Elust pettunud korralik noor proua ja preili soowiwad **tutvust** üle Eesti tõsiste ja meeldiwate härradega. Eelistatud wormikandjad. Proua 26, preili 22. Kirj. ilt. „14/654".

**Laske tikkida** oma tekid Lydia Wilsoni juures. Töö kiire, korralik, odaw, Kr. 1.50 alates. Septembri 3—3, 2. korral Liiwamäest pöörata.

Tööstuse- ja majaomanik (35 a. w.) soowib tõsist **tutvust** soliidsete, samuti warandusliikult kindlustatud daamidega, wanadus 25—30 a. Kuulutust palun wõtta tõisiselt. Kirjad ühes fotoga ilt. „39/679".

**Halloo!** Siin 2 lõbusat miitewaest noormeest soowiwad tutwust wastatwate preilidega, wanus 20—30 a. Kirjad, soow. fotoga, kuid mitte nõutaw: Pärnu, „Pärnu Päewalehe" tal., „Leo 25", „Ale 22".

**„Laste Rõõm" on laste õnn!**

Talutaütar soowib **abielluda** korraliku riigiteenijaga. Kirjad fotoga palun Wiljandi „Päewalehe" abital. „Tõsine mõte 12".

Hallo, siin maanoormees soowib **tutvust** jõukate pr. ja prl., abiellumiseks. Kirjad Meriwälja poodi „21/141".

Palun seda **ausat isikut** kes wõttis hoiule puutööriistad. Tondi jaamast tulles, waewataju eest teatada Jakobi tän. 22—11.

Noor jümp. kena wälimusega preili soowib **tutvuda** wanema härraga, hea õõbra leidmiseks. Kirjad kuni 10. dets. ilt. „29/149".

Kindlapalgaline riigiametnik soowib wekśli peale **100 kr. laenu** 2 jamasuguse ametniku wastutusel. Protsent kokkuleppel. Kirj. ilt. „15/785".

Ausameelne wanapoiss warandusega **abielluks** korraliku preiliga, wan. 25—40 a. Õige aadressiga kirjad ilt. „19/619".

**Äraköhi.** Äraköhi soovit. köha vastu rinna- ja kopsuhaig. puhul. eht ainult „punase ankruga". Valmistaja Medikon, Tallinn

Tislerile töö jaoks wälja üürida. Teat. saab rackoja juurest ajalehekioskist.

**Osanikku** wajan 1500 kr. tööstuse ning äri ajutamiseks. Ruumid olemas hästi käidawas kohas. Kirjalikult ilt. „33/193".

Sümpaatne daam kinniswaraga soowib tõsist **tutvust** nikemakaswuliste, soliidsete härradega, wan. 30—45 a. Kirj. ilt. „1/201".

**Naisterahvas!** intelligentne, arenenud, töö- kas, äriliise kalduwusega, tu- soowid tutwuda üle poole saja aasta wanuse mehega et ühiselt elus edasi rühkide eht leiad hetkeks wõimalu endast kirjutada, lisada päewapildi. Kirj. ilt. „1- 8674".

Isiciswad waranduseg pr. ja prl. üle Eesti, k teist tahaks leida **elukaaslase** see kirjutagu soliidsele noo mehele. Wanus tähtsust Kirjad ilt. „13/863".

Palutakse kõiki Tallinn **Linna IX ja end. XXVIII algk. endisi õpilasi** tulla 5. ktp. kell 17.00 algk. ruumesse Wabri t. 10.

**Härrad ärge visake** oma wanu kübaraid ä waid tooge nad kõik L. Ar juure. Wormin, pressin, p hastan, wärwin nad nii k päris uueks. Kr. 1 alates. **Uus tän. 5—1,** 2. korral L. Arro juures.

Wajatakse otsekohest kätest Tallinnas asuwa kin maja kindlustusel **3000 kr.** obligatsioonilaenu. Pa kirj. ilt. „35/195".

Lgp. härrad! Kes teist soowiks **abielluda** korraliku waese neiu Ootan ainult tõisei kir Kirj. ilt. „10/210".

Linna ligidal talukoha obligatsiooni wastu waj laenu kuni **750 kr.** Kirj. ilt. „17/737".

Keskealine, intelligentne rikas härra soowib **tutvuda** preiliga, kes on pikk ja sa armastab kohwikut, kino teatrit. Kirj. ilt. „4/201".

Kaks neidu soowiwad **tutvust** abielu mõttes härrade wan. 30—50 a. „Presja", Rüütli tän. Tartu, „Rutt", „Aino".

Warandusega wõi omaw preili wõi pro Teiega soowib **tutvust** abielu mõttes töölisring 31-aast. wanapoiss. War dus pole tähtis. Kirjad „26/666".

**Aed** Tallinnas ühes maaga, 2 lawaakent ja 2 kaswum rendile anda. Kadaka 10, J. Lobjak.

**Kadunud**

4. nov. 1937. a. õht. 10 Tallinnas. kodunt **kaduma läinu** nõrgamõistuslik 23-a. tüt laps, nimi Rosalie Lunk Palun lahkeid kodanikke te tada emale Jakobsoni 17 krt. 18. Tundemärgid: k tkeit, pruun wiltmütts, tum jinine prunnika kraega pal walged pikad botikud, pr nid jõrnkindad, must ridik mütsil läikiw klips. Hoia mehi teda kinni pidamast!

Kadunud 30. nov. w **hagijas** Keila ümbruses, k must, pruunide läppade jõmadega, hambad w paljad, nimi „Boi". Om damise eest hoiatan. Pa teatada Sane, Tamm poodi, K. Klaup.

**Leitud**

Leitud naister. **käekell** kino „Modernis", kü kraamija käest.

## Tööotsimised

**1-liigi autojuht**
soovib teenistust põidumasinal osanikuna kas äri, tööstuse agendi või omaniku autol. Kannab ekspluateerimiskulud. Kirjal. ilt. „23/148".

**Soovin** — kontorisse või kaub. tegewust, haktan osanikuks wõi wõtan äri üle. Wõtan kaubа esinduši wõi ostan tulutoowa leiduse. Teat. ilt. „8/168".

Gümn., har. energiline tõõtas
**preili**
tunneb raamatupid., olnud kudumistööstuses. ja ömbleb, wajab teenistust tööstusje, äriše, ka ajutiselt. Kirj. ilt. „16/176".

Noor täienduskooli lõpetanud
**majateenija**
soovib kohta. Kirjal. ilt. „10/170".

**Võimaldage**
maaneitile õpilasekoht kudumistööstusje wõi mingile muule töölale. Kirjad ilt. „16/216".

**Lp. majaomanikud**
Palun tojamehekohta, olen tööga wilunud. Kirj. ilt. „10/780".

Aus korralik
**tütarlaps**
palub kohta üksköik mis alal. Ei põlga tööd. Kirj. ilt. „30/190".

Korralik keskkütjakutsega mees
**soovib kohta**
keskküttele. Kirjad ilt. „22/182".

1. kl. palitu-
**rätsep**
wajab tööd oma kodus töötamiseks. Kirj. ilt. „23/183".

**Palun**
wõimaldage tööle neiule mingit tööd, kangrutõõs on wilunud, wõib ka mõni muu töö olla, on rahul kõigega. Kirj. ilt. „38/198".

Energiline tugew noormees palub
**mingit tööd**
üksköit mis alal. Tunneb ehitus- ja remonttöid jne. Kirj. ilt. „37/757".

Noor maatütarlaps
**soovib kohta**
Kaubelda Laulupeo tän. 12—3, Müürisepal.

Wastuwõturuum olemas kõidawas kohas. Soovin wõtta enda peale mingisuguse puhta töö
**müügi või töövastuvõtmist**
Kirj. ilt. „32/192".

Oma alal täiesti wilunud kanema aja praktikaga
**potisepp**
wajab tööd. Teatada Siiwerji 1—15, wõi kirj. ilt. „9/209".

**Hallo!**
Kuupalk sellele, kes soowitab ausale täiskarskele noormehele koha autoparandustöökotta, garaažši, kauba wäljawedajaks wõi mind, omab 2-liigi jõuwankri, juhiloa. Kirjad ilt. „18/738".

**Pesunaine**
palub pesukohti. Teat. ilt. „40/200". 16

## Tööpakkumised

Rätsep wajab wilunud
**abilist**
Niine 6—7.

**Majahoidjat**
waja. Soo. tän. 10, järele küsida krt. 4.

**Vaja kingseppi**
kes wiltsaapaid tallutawad. Wõib ka kodus töötada. Kaupmehe tän. 22.

**Õpilasi**
waja pärsia waiba. tööstusje Soov. kirjal. ilt. „12/612".

**Ausat passijat**
kellel on tunnistused, hommikuti paariks tunniks tarwis. Tulla pühapäeval Luise 22—14.

Üle 180 kr. kuus teenistust andew
**kauplus**
tuhinuniji ära anda tragile isikule, ühes kaubaga 600 kr. eest. Wõib ka rendile. Kirjad ilt. „17/217".

Wanemat, puhtust ja lapsi armastajat naisterahwast wajatakse talweks maale
**lapseholdjaks**
Kirjad: Katte apteek.

Tööstuslik juurettewõte wajab kohe wilunud nooremat
**mees-arve-ametnikku**
Pakkumised lähemate andmetega ilt. „A. 9129".

**Tüdrukut**
waja linna lähedale talu. Tulla täna kella 3—5 Kunderi tän. 8—2.

**Tüdrukut**
tarwis maale. Kaub. pühapäeval, 5. detj., kella 10—12 Kunderi 8—28.

Hea taju eest tarwis kiiremas korras
**mööbli-sadulseppa**
ja tisleri õpipoisi. Kesk-Kalamaja 2, tööstuppa.

**Õpilast-müüjannat**
moeärisse kesklinnas kohe tarwis. Pakk. ilt. „24/744".

**Teenijat**
kes iseseiswalt tunneb loomatalitust ja muid majapidamises ettetulewaid töid, waja. Rääkida peavoolkontoris täna pärast kl. 6 ja homme kella 12—2. Trik.

Wanemat
**naisterahvast**
tarwis haige juure. Uus Kalamaja tän. 32—4, M. Särg.

**Perenaist**
tallu tarwis. Suur Patarei 9—4.

Pesumajja täiesti wilunud
**pesijat**
tarwis. Raua t. 44.

**Agenti**
suure tutwusringkonnaga waja. Kautsjon Kr. 150. Wäga hea teenistus. Kirjad ilt. „11/211".

Wajatakse oskusega
**villa-töölist**
(poisimeest). Kirjad: Raktwere, Priimanni rmtkpl. „Willatööline".

Keskmisesse tallu waja
**perenaist**
kes on usaldusväärne, tööks ja lapsi armastab. Pakkumised ühes tingimustega aadressil Ingliste p.-talu, p.-k. 1. Juuru.

Wajatakse
**osanikku**
jisetöötatud korralikku lihaja worstitööstusesse, kapitaliga Kr. 8000—5000. Maaja töölamine. soowitaw. Palun teatada ilt. „A. 9162". 20

## Korteripakkumised
### TALLINNAS

Wäike mõbleeritud
**tuba**
eraldi jisesekäiguga intelligentj. korralikule, kindlas ametis isikule ära anda. Näha kella 4—7, pühap. kl. 11—1 Toompeal, Kiriku põikkän. 4—8.

Wäike
**mõbl tuba**
daamile üürile anda, kõigi tarwitusega. Uus Kalamaja 32—12, 2. korral.

Üürile anda wäike joe
**mõbl. tuba**
Wana Kalamaja 5—25, 3. majas hoowis. Waadata ainult pühap. kella 11—1.

**Tuba**
mööblita, erasisekäig. ära anda. Poska t. 47, küsida puutwiljapoest.

Intell. kindlas ametis daamile
**mõbl. tuba**
wälja üürida. Kaarli pst. 9—2.

**Kaasüüriliseks**
üksiku wanema naisterahwa juure wõib tulla kindlas ametis käija isik. Küsida pühapäeval, 5. skp. Koidu tän. 62—11.

Pärnu maanteel ära anda odawa üüriga
**äriruum**
Kirj. ilt. „39/159".

**Kaasüüriliseks**
**wõib tulla kindlas teenistuses naisterahvas vanema ablelupaari juure. Liivalaia 34-a krt. 7.,**

**Kaasüüriliseks**
**wõib tulla kindlas ametis noormees vanema naisterahva juure. Liivalaia 34-a—6.**

Hästi sisetöötatud, hea oltjaskonnaga
**suurem koloniaaläri**
(en-gros ja en-detail) ettenägemata põhjustel, kohe wõi alates 1. jaan. 1938. a. ära anda. Teatada ilt. „9/9829".

**Garaažid**
soojad, ruumikad, wälja üürida Luise tän. 12.

**Laduruum**
ca 60 r.-m., tarviduse korral wõimalik tööstusruumiks ümber teha, välja üürida. Küsida S. Tartu mnt. 45, majahoidjalt.

Ilus mõbleeritud
**tuba**
ära anda, telefoni ja wanni tarwitusega. Kreutzwaldi 6—8, telefon 301-05.

**Kaasüüriliseks**
wõib tulla 2 korralikku ametiskäijat meesterahwast. Wabriku 6—69, hoowismajas.

**Kaasüüriliseks**
wõib tulla korralik poiss wõi tütarlaps Wõrgu 5—4

**Kaasüüriliseks**
wõib tulla ametiskäija Tartu mnt. 58—5.

Ära anda
**söögisaali**
pool osa. Kirj. ilt. „40/8660".

Soe
**garaaž**
wälja üürida. Raua tän. 55—3.

**Mõbl. tuba**
ka ilma mööblita, erasisekäig., kütte, elektr., wälja üürida int. inimesele. 20 kr. kuus. Malju 4—8, 1. linnaosa.

**Toidualnete-kauplus**
kaubaga üle anda, kõidawas kohas. Teateid saab Wiru tän. nurgalt lehemüüjalt.

**Mõbleeritud tuba**
päikesep., erasisek., ära anda harii. kindl. teenist. isikule Õpetajate 2—6.

Elumuutuse tõttu kohe ära anda hästiminew
**leivatööstus**
kohtade ja inwentariga. Teat. ilt. „2/2".

Kuiw walge
**tööstusruum**
wähema korteriga puhtama töö jaoks üürile anda. Pärnu mnt. 62—7.

Wäikesele perekonnale üürile anda remonteeritud joe
**korter**
— 3 tuba, köök ja wann, Hind Kr. 35.—. Kadriorus, Narwa mnt. 118, küsida majahoidjalt.

Uues majas
**2-toaline korter**
2. linnajaos wälja üürida. Wannituba, joe wesi, teenijatuba, parkett, Hind 55 kr. kuus. Soowiatwaldused ilt. „16/8636".

Puhta jooja
**kaasüüriliseruumi**
leiab kindlas ametis käija wanem naiste- wõi meesterahwas Tarabella t. 15—3 Näha pühapäeval kella 1 — 3 p. l.

Elumuudatuse tõttu kiiresti ära anda
**toidualnete-kauplus**
Teateid saab Wäike Karja tän. Linna apteegi juurest ajalehekioskist.

**Üürile anda**
möbl. tuba maksuta wanni tarwitamisega ja teenimisega. Soowi korral hommikueine. Narwa mnt. 58—1.

**Ilus tuba**
hästi möbl., erasisekäiguga wälja üürida, Walgewase t. 8—5.

Waja
**kaasüürilist**
Soowitaw naisterahwas (1 — 2), kel on oma woodi. Soo t. 10—6.

**Korteri-kaaslaseks**
wõib tulla üksiku naisterahwa juure see, kellel on aega päeval waadata wäikese lapse järele. Teat. ilt. „34/84".

**Korter**
— tuba, köök ja esik — ära anda Wõistriku tän. 9—1.

Üürile anda soliidsele isikule 1—2 mööblita
**tuba**
(uus ehitus) kõigi mugawustega. Lähemalt Narwa mnt. 61—1, kella 12—1.

**Tuba**
ära anda Taime t. 18—3, Pelgulinnas.

Korralik meesterahwas wõib
**kaasüüriliseks**
tulla wäikesesse perekonda. Küsida Loode tän. nurgal ajalehekioskist (Paldiski mnt. minnes).

Ühetoaline pliidiga
**korter**
ära anda Wana Kalamaja tän. 20. Teat. saab alates esmaspäewast kl. 4—6 Niine tän. 12—21.

Wanem töölkäija meesterahwas wõib tulla
**kaasüüriliseks**
joowitaw mittesuitsetaja. Tulla pärast kella 6 Raua tän. 17—10.

Päikesepoolne erasisekäiguga
**tuba**
mööbliga wõi ilma, ära anda 1 wõi 2 härrale. Kesk-Kompassi tän. 1—3.

**Korter**
— 2 tuba ja köök — ära anda. Taime tän. 21.

Wälja üürida Balti jaama juures suur soe ja mugaw hästi möbl. tuba riigiteenistuses teenivale rahuarmastajale üksikule intell. härrale. Kuuüür ühes kütte ja walgustusega Kr. 25. Teateid saab Suurtüki tän. ja Põhja puiestee nurgal asuwast ajalehekioskist.

1 wõi 2 isikut saawad üksiku naisterahwa juures
**mõbliga toa**
Taime tän. 12—3, Pelgulinnas.

**Wälja üürida**
tuba kõigi tarwitamisega 2 meester. wõi lasteta abielupaarile. Kullerkupu tän. 3—3.

Ametiskäijale meesterahwale ära anda
**wäike tuba**
üksiku naister. juures. Liivalaia 90—12, tänawapoolses majas.

Juhuslikult ära anda odawasti
**söögisaal**
linna sees. Kirjad ilt. „7/127".

Hästiminew
**pudu- ja moeäri**
kõidawas tänawas ära anda. Kunsisseinlek 160—180. Kaupa umbes 1200 kr. Kirjad ilt. „27/027".

Kindlas ametis meesterahwas leiab
**kaasüürilisekoha**
üksiku naisterahwa juure. Koidu 82—2.

**Remonteeritud tuba**
erasisekäiguga, wanni, kütte ja walgust. ainult ühele puht. ametis käijale wälja anda, wõib ka kostiga, 22 kr. kuus. (Kesk.) Põhja puiestee 11—11 hoowis. Näha pärast kl. 3.

Waja
**toakaaslast**
korralikku teenistuses käijat tütarlast, Tõnismägi 2—2. Waatama wõib tulla pühap. kl. 11—1.

**Tuba**
erasisekäiguga wälja anda, mööbliga wõi ilma. Reimani tän. 5—4.

**Korter**
— 3 tuba, köök, esik, keskkütte, joe wesi, wann, 3. korral, Kr. 80 kuus wälja üürida. Küsida Jakobsoni 45—10.

Korralik kindlas teenistuses neiu wõib tulla
**kaasüüriliseks**
naisterahwa juure Wambola 3—4.

**Tuba**
ära anda mööblita, intellig. isikule. Kaupmehe 31—7, hoowis.

Suur 4-toaline
**korter**
äriruumiks wõi puhta töötuse jaoks wälja üürida Tartu maanteel 51 kort. 1, näha pühapäeval, 5. detj., kella 10—16 päeval.

Erasisekäiguga mööblita
**tuba**
ära anda kindlas teenistuses käijale meesterahwale. Jurereo 7—16.

Hästi möbl. wäike
**tuba**
päikesep., uues kejkk. m., wanni tarw. Koidula 13—9.

**Korter**
uues majas — 3 tuba, köök, parkett, keskküte ja teenijatuba. Willardi tän. 23.

Wälja anda 1. jaanuarist 1938. a. 6-toaline
**korter**
2. korral. Lai tän. 4, kohane arstile, adwokaadile, büroole.

**Kaasüüriline**
wõib tulla Graniidi t. 31—11.

Korralik kindlas teenistuses naisterahwas wõib
**kaasüüriliseks**
tulla. Tulla pühapäeval Liivalaia tän. 19—5.

Uues majas
**mööbliga tuba**
omaette, wälja üürida. Alberti 3—3.

Kaks mõbleeritud
**tuba**
ära anda ühes telefoni tarwitamisega. Soowitaw kahele härrale. Kreutzwaldi tän. 17—20 (jisesekäik paraadukest B, Fähkmanni tänawalt).

Ilus puhas päikesepoolne keskküttega erasisekäiguga wanni ja kõigi tarwitusega
**mööblita tuba**
Estonia teatri wastas ära anda. Estonia pst. 27—7.

**Kaasüüriliseks**
wõib tulla kõigiti korralik neiu wõi noormees. Soe tuba. Naeri 5—6 (Magasini t. keerata).

**Kaasüüriliseks**
wõib tulla korralik töölkäija neiu wõi noormees ühiku prl. juure. Kanarbiku tän. 14—4, Tallinn.

Erakorralisel juhusel odawasti ära anda jõudalinnas
**söögisaal**
Kirj. ilt. „39/119".

**Kaasüüriliseks**
wõib tulla perekonda. Koidu 105—2.

**Töötoa-ruumid**
wälja üürida Soo tän. 10, järele küsida krt. 4.

**Töötoaruum**
uues majas wälja üürida. Marta t. 3-a. Soowi korral wõib ka 2-toalise korteri saada. Näha pühap. kella 11—2 ja äripäewadel kella 4—½6.

**Juuksetöötuse ruum**
wälja üürida uues majas. Küsida Oskari tän. 68—6.

**Kaupluseruum**
ära anda 1. jaanuarist Koidula tän. 13, küsida majahoidjalt kort. 17.

**Tuba**
wälja üürida, soowi korral mööbliga wõi ilma. Raua tän. 60—25.

**Korteri-kaaslaseks**
wõib tulla üksiku naisterahwa juure korralik ametiskäija isik. Tulla pühapäeval kella 9—12 Tsemendi t. 12—4.

**Wälja üürida**
kaks suurt hästi mõbleeritud tuba (elutuba ja kabinett) erasisekäiguga. Tulla 4—6 Kotsebue 8 k. 1.

**Ilus tuba**
kõigi tarwitamisega ära anda. Wõib ka abielupaarile. Paldiski mnt. 45—1.

**Möbl. tuba**
kesklinna rajoonis ära anda sellele, kes laenab lühemaks ajaks 50 krooni. Soow. kirj. ilt. „31/151".

Kirurumiga
**jalanõude-tööstus**
ära anda ago-presji, puhastusmajina ja muu inwentariga, kõidawas rajoonis. Kirjad ilt. „37/677".

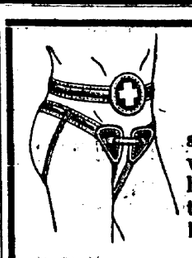
Wälja üürida 4-toaline, wannitoa ja kõigiga, remonteerimata
**korter**
põrandapind 150 rtm., sobiw tööstuseks. Küsida Narwa mnt. 63, majahoidjalt.

**Kaasüüriliseks**
wõib tulla meesterahwas Wismari tän. 34—16.

Üksiku pr. juures
**möbl. tuba**
ära anda kindlas teenistuses härrale. Heeringa t. 15—4.

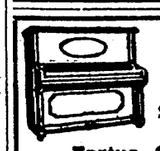
Üürile anda erasisekäiguga, wanni kasut.
**mööbl. tuba**
kindlas teenistuses intell. isikule. Näha 4—7 Tehnika t. 2—13.

**Kaasüüriliseks**
(kostiga) wõib tulla korralik noormees Roosikrantsi 5—2 (teisel korral).

**Kubemebandaashid**
soolte väljalangemise vastu mitmet süsteemi: vedruga, vööga ja kummiga. Ka raskematelgi haigusjuhtudel hoiab õiges süsteemis valmistatud haigusele vastav bandaash sooled loomulikus asendis ja on seega päästjaks vaevast.

**J. UGUR,** ORTOPEEDIA-, BANDAASHI- JA JALANÕUDETÖÖSTUS
Tallinn, Suur Karia 2, tel 483-68.



**Klaverivabrik Joh. Vihm**
soovitab ilusa kõlaga pianinosid
Soodsad järelmaksuvõimalused.
Tartus, Gildi tän. 7. Telefon 16-18


**Ära anda**
külm pagari- ja kondiitriäri (jisetöötatud), paremas linnajaos. Soowijaid palun küsida S. Tartu m. 32, Grossi ärist.

Hästi
**möbl. tuba**
erasisekäiguga soliidsl. härrituid härrale ära anda. Koidula 15—3.

**Wälja üürida**
1 wõi 2 koosseiswat tuba, erasisekäiguga, moodsas majas, teisel korral. Keskküte, joe wesi toas, telefonikontaktpesa. Sobiw arstile, advokaadile wõi kontoriks. Näha S. Tartu maanteel 12—2. Telef. 432-30 wõi 318-08.

**Kaasüüriliseks**
wõib tulla korralik meesterahwas. Widewiku 19—4.

Kindlas ametis korral. perekonnale (täisealistele)
**korter**
— 1 tuba, köök ja esik — üürile anda Lille tän. 21—1 (Paldiski mnt. jisje teerata).

**Korter**
3 toaga ära anda, üks tuba on suurem saal parkettpõrandaga. Näha wõib 9—4 p. Riitt t. 73.

Ilus päikesepaisteline omaette
**mööblita tuba**
uues keskküttega majas, kõigi mugawustega, intelligentj. lasteta perekonnas on ära anda üksikule daamile wõi härrale Lembitu tän. 13—6.

**Puuvilja-kauplus**
ära anda, nelja tänawa nurgal. Küsida Lembitu t. 10, kauplusest.

Kindlas ametis käija korralik mittesuitsetaja meesterahwas wõib tulla
**kaasüüriliseks**
ruumikasse, sooja tuppa. Näha wõib pühapäeval Girgensoni tän 3—3.

**Autokuurid**
ära anda Tartu m. 82—1.

Üürile anda
**mööblita tuba**
Koidu tän. 97—2.

Üürile anda
**garaaž**
wäikesemale autole ja äriruumid. Liivalaia 37.

## Korteripakkumised
### NÕMMEL JA MUJAL

Nõmmel, omnibusepeatuselt 6 min. tee, ära anda
**korter**
— 3 tuba, veranda, kõik, soe klosett ja mustavee ärajooks. Kevade tän. 27 wõi telef. 515-80. Üür 32 kr.

**Korter**
ära anda, wäike, soe, talwekorter — 2 tuba ja kõik. Pääskülа peatus, Lemmiku tän. 14—4.

Nõmme-Kiwimäel, jaamast 5 min. tee, korr. majas, päikesepoolne soe mööblita
**tuba**
kõigi tarwit., esikust omaette sisesekäig., ära anda kindlapalgalisele isikule. Korteris wesi, elekter, W. C., majas üldwann. Teat. ilt. „17/57".

Päikesepaisteline, ruumikas 4-toaline
**korter**
esikuga ja kõigiga wälja üürida. 5 min. Nõmme jaamani ja turuni. Glehni tän. 7—2.

Nõmmel erasisekäiguga
**tuba**
mööbl. wõi ilma, ära anda Harku t. 28—2, Hiiu jaama ligidal.

Pärnus, kõidawas tän
**äriruum**
nelja suure vaateaknasisesseääde ja kõrvalste ruumidega (korteriga wõi ilma) wälja üürida (Ruumis üle 12 a. edukalt töötanud manufaktuuriäri).
Teateid saab J. Ojalt, Pärnus, Riia mnt. 50, telefon 202.

Mugaw joe
**talvekorter**
ära anda — 5 tuba, köök, teenijatuba ja wann, wesi ja elekter sees, soowi korral autogaraažiga. Pääskülas, Oitse t. 42.

Nõmme-Kiwimäel ilus remonteeritud
**talvekorter**
4 tuba, veranda, kõrwalruumidega — üürile anda. Hõinu tän. 28—2, Jannseni t. bussist 5 min. tee.

Uues korralikult ehitatud paikmajas soe 3-toaline
**talvekorter**
waikesele intellig. perekonnale ära anda. Wesi ja wann majas. Hiiu, Walli t. 13.

**Rahumäel**
3-toaline soe talwekorter üürile anda. 5 min. tee jaamast, Side t. 7.

Wälja üürida Nõmme-Pääskülas, Kirsi tän. 26, uues majas, soe 3-toaline
**talvekorter**
— köök, esik, wann, pesuköök, pöörang, elekter, wesi ja klosett sees, 5 min. tee jaamast.

Wälja üürida
**korter**
— 3 tuba, köök ja veranda Pärnu mnt. 43. Nõmme, Mahumäe jaamast 4 min. tee.

**Hea korteri**
Nõmmel saab see, kellel on wõimalik kindl. wastu üüri ette maksa. Eitemaksu pealt maksetakse laenuprotsent. Kirj. ilt. „14/94".

**Soe talvekorter**
ära anda 20. detj. — 3 tuba ja köök, elekter, wesi, 5 min. tee Mahumäe jaamast. Nõmmel, Side 4.

**Rahumäel**
ära anda 3-toaline kõigi, warmi ja esikuga, korter (omaette alumine kord). Näha laup. kella 18—19, pühap. kella 14—17 Mängu tän. 11.

**Korter**
— 3 tuba, köök ja esik, elektervalgustusega, üürile anda Nõmmel, Glehni põik. 4.

**Korter**
— 2 tuba, köök, esik, klosett, wesijwarustus, — ära anda Nõmmel, Männiku t. 35, omnibuse Liiwa peatuse juures.

Nõmme jaama juures, Sie tän. 6, ilus 4-toaline
**korter**
wälja üürida.

**Tuba**
kõigi ja veranda tarwitusega, wähese mööbl. wõi ilma üürile anda. Mahumäe jaamast 3 min. tee Kaewu tän. 14—1.

Kiwimäel, jaama juures joe
**talvekorter**
kohe üürile anda, 2 tuba ja köök, Küsida Pärnu m. 164 Kiwimäel.

**Rahumäel**
joe ruumikas 3-toal. korter kinnise võõraga wälja üüriba. Maja asub juures pargis, jaamast 3 min. tee, S. Pärnu m. 49.

Soe mugaw päikesepoolne
**talvekorter**
42 r-m, 2 tuba, köök, wesiwarustus, elektri ja wanniga ära anda Nõmmel, Metsa t. 44, 3. korral.

Nõmmel rahulikus ümbruses uues majas ära anda joe õhu- ja päikesekõllane
**korter**
4 t., teenijat., köök, esik ja wannit. Kaare t. omnibusepeatuselt 4 min. tee. Näha igal ajal Kaare t. 23.

Nõmmel, jaama juures odawasti wälja üürida korralik. üürilisele ilus soe
**korter**
— 4 tuba, teenija- ja wannituba. Raudtee tän. 60.

Nõmmel raudteejaama juures 1. jaan. 1938. a.
**äriruum**
wälja üürida. Küsida Tallinnas, Kullasepa 5, äris.

Mugaw
**3-toaline korter**
wälja üürida Nõmme-Kiwimäel Laane tän. 9.

Wäikesele perekonnale wälja üürida
**3 tuba**
veranda ja köök (weewärk). Nõmme, Nõmme tän. 98.

**Nõmmel-Hiiul**
üürile anda 3-toal. ja 4-toalised korterid Ilus tän. 14.

**Hiiul**
Hiiu tän. 5, 5-toaline härraste talwekorter ära anda, wann, wesi, elekter. Näha kella 8—12 e. l. ja 4—7 jaamas.

**Kaks tuba**
kõigiga üürile anda ühele wõi kahele isikule Nõmme-Kiwimäel. Läbi rääkida Tallinnas, Kaupmehe t. 15—3, laup. kl. 16—18 ja pühap. kl. 10—14.

Nõmmel, Mahumäe jaama ja omnibusepeatuse läheda, Wahe t. 1, üürile anda
**2 korterit**
à 4 tuba, köök, teenijatuba ja wann. Siinnis ka arstile. Näha saab igal ajal, küsida hoowimajast.

## Korteriotsimised

**Lasteta abielupaar soovib**
**2—3-toalist korterit**
**Nõmmel wõi Tallinnas. Teatada ilt. „39/719".**

Ametnik otsib hiljemalt 15. detj. uude majja toa, kõigi ja esikuga
**korterit**
(mööbl. wõi ilma). Teat. hinnaga ilt. „15/95".

Riigiteenija wajab
**korterit**
(wäikese perekonnaga), tuba ja köök wõi tuba pliidiga, Kalamaja wõi Balti jaama taguses rajoonis, nõuid wõi edaspidi. Soowitajaile eri tasu. Teat. ilt. „3/9743".

Korralik karske pangaametnik wajab 1—2-toalist
**korterit**
Teat. ilt. „24/64".

Kindlas teenistuses proua wajab kohe kahe toa ja kõigiga
**korterit**
kesklinna lähedale. Kirj. ilt. „36/9696".

Lasteta kolmeliikmeline perekond soowib
**korterit**
3 tuba, köök ja esik, korralikku majja, kas kohe wõi edaspidi. Jmanta wõi Sakala tän. ümbruses. Kirj. ilt. „38/36".

Noormees, äriomanik, wajab 15. detj. wäikest
**tuba**
wähese mööbliga ja erasisekäiguga. Aus maksja. Kirj. ilt. „16/56".

Wajatakse 2-toalist wanniga
**korterit**
keskküriega majas. Kirj. ilt. „34/8654" wõi tel. 314-56

2 kindlas teenistuses noormeest otsiwad korterit
**korterit**
wõi pliidi tarwitusega soowit. 4.—5. linnaosa. Kirj. ilt. „20/9880".

Kõrgem ametnik 2-toalist
**korterit**
soowitaw wanni ja k tega. Pakk. kirjal. ilt. „3630".

28-aastane wabrikline wajab
**väikest tub**
wõi üksiku juure toak seks. Teat. pal. ühes naga ilt. „9/9869".

Soowin rentida
**juuksetööst**
wõ juuksetööstuse jis Teat. ilt. „7/9867".

Tarwis weoautole
**garaaži**
Teat. tel. 319-27 f — 10 õhtul wõi ti „4/9864".

Soowin üle wõtta
**toidualnetekaupl**
ühes kauba ja eluko wõi sobiwad tühjad r Kirj. ilt. „39/79".

Wajan
**keldriruumi**
kalakauplusele, soowit linnajaos. Kirj. ilt. 9896".

Kesklinna tarwis
**äriruumi**
Wõib ka pool ruum Kirj. ilt. „18/98".

Meesterahwas, m jetaja, otsib waikset
**kaasüüriliseko**
soowitaw 1. lin Kirj. ilt. „5/85".

Wajatakse lähema
**äriruum**
jõudalinnas. Pakku „B 4842". Tel. 4

Intelligentne 4-h perekond (täisealised Rahumäe-Pääskülа 2—3-toalist wesiwar
**korterit.**
Teat. ilt. „34/8694

Kaheliikmeline p soowib tähetoalist
**korterit**
wõi tuba kõigiga. „30/8690".

Poeg emaga wajab semat
**korterit**
wõib olla ka kel Kirjad ilt. „22/10

Kindlas ametis perekond wajab
seembrist 4—5-toali
**korterit**
mitte keskküttega maj tada ilt. „21/142".

Üksik härra, riigi jes, otsib
**mõbl. tub**
Nõmmele wõi Hiiu saata Tähe 5—3,

Otsin tühja toa kaupluse
**ruumi**
kohe praegu wõi 1938. a., kas unde nasse majja, mis praeguse aja jum nõuetele. Pal. teat. „33/153".

Korralik, kindlas tuses käiw preili omaette
**tuba**
Pakk. ühes hinnaga 709".

Soowin üle wõ
**kauplus**
kirjutustarwete- kas Tallinnas wõi jis. Pakk. ilt. „37

Wajatakse küres nas erasisekäiguga kütte ja wähese korralikku
**kontoriru**
üüri ettemaks wõin tada hind ja o „13/738".

**Tööstusr**
tarwis kesklinna raudteetöötuse ta raudapinnaga u mir. Kirj. ilt. „

Wajatakse küre
**4–6-to korte**
jõudalinnas wõi 1 ruses. Soowikor ajalise üüri ette malbatud. Teat.

## Müüa

**Pesur**
müüa Tehnika t tons, näha ka tuni tl. 1.

**Soovi**
oma töökojast la jalgrattaid, so Sealsamas müüc Klaasingi tän. 3